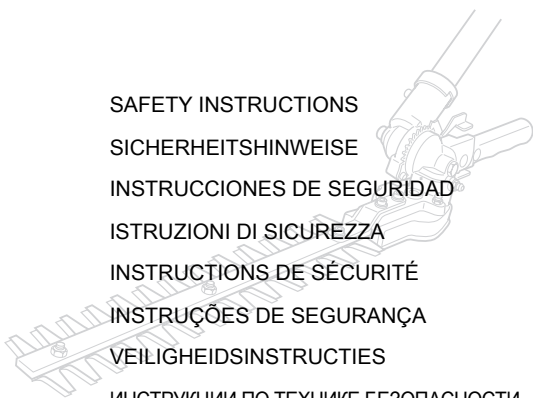


EN	POLE HEDGE TRIMMER	SAFETY INSTRUCTIONS
DE	POL-HECKENSCHERE	SICHERHEITSHINWEISE
ES	CORTASETOS TELESCÓPICO	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
IT	TAGLIASIEPI TELESCOPICO	ISTRUZIONI DI SICUREZZA
FR	TAILLE-HAIE SUR TIGE	INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ
PT	CORTA-SEBES DE HASTE	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA
NL	HEGGENSCHAAR MET PAAL	VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES
RU	ШЕСТОВОЙ КУСТОРЕЗ	ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
FI	VARRELLINEN PENSASLEIKKURI	TURVALLISUUSOHJEET
SV	STÅNGHÄCKKLIPPAR	SÄKERHETSINSTRUKTION
NO	HEKKESAKS MED STANG	SIKKERHETSINSTRUKSJONER
DA	STANGHÆKKEKLIPPER	SIKKERHEDSREGLER
PL	NOŻYCE DO ŻYWOPŁOTU NA WYSIĘGNIKU	INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA
CS	TYČOVÉ PLOTOVÉ NŮŽKY	BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
SK	TYČOVÉ NOŽNICE NA ŽIVÝ PLOT	BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
SL	OBREZOVALNIK ŽIVE MEJE NA DROGU	VARNOSTNA NAVODILA
HR	ŠTAPNI ŠIŠAČ ZA ŽIVICU	SIGURNOSNE UPUTE
HU	TELESZKÓPOS SÖVÉNYVÁGÓ	BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ
RO	TRIMMER ELECTRIC CU TIJĂ DE TUNS GARDUL VIU	INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ
BG	ПРЪТОВА НОЖИЦА ЗА ПЛЕТ	ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
EL	ΚΟΝΤΑΡΟΨΑΛΙΔΟ ΜΠΟΡΝΤΟΥΡΑΣ	ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
AR	جَزَاة السِيَاح العَمُودِيَة	دليل المستخدم
TR	UZATMALI BUDAMA MAKINESI	GÜVENLİK TALİMATLARI
HE	גזם גדר חיה	מדריך למשתמש
LT	PAILGINTOS GYVATVORIŲ ŽIRKLĖS	SAUGOS INSTRUKCIJOS
LV	DZĪVŽOGU APGRIEŠANAS MAŠĪNA AR KĀTU	DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS
ET	TELESKOOPHEKILÕIKUR	OHUTUSJUHISED



Original Instructions/Übersetzung der originalen anleitungen/Traducción de las instrucciones originales/Traduzione dalle istruzioni originali/
 Traduction à partir du mode d'emploi d'origine/Tradução das instruções originais/Vertaling van de originele instructies/Перевод оригинальных инструкций/
 Alkuperäisten ohjeiden käänös/Översättning från originalinstruktioner/Oversettelse av original bruksanvisning/Oversettelse fra original bruksanvisning/
 Tłumaczenie oryginalnej instrukcji/Překlad z originálních pokynů/Překlad z pôvodných inštrukcií/Prevod originalnih navodil/Prijevod izvornih uputa/
 Az eredeti útmutató fordítása/Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor/Перевод от оригиналните инструкции/Πρωτότυπες οδηγίες/
 Оригинал инструкций/Original talimatlar/תוריקומ תורארו/Originalios instrukcijos vertimas/Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas/Originaaljuhendi tõlge

1	Introduction.....	4	3	Hedge trimmer safety warnings.....	5
1.1	Purpose.....	4	4	Extended-reach hedge trimmer safety warnings.....	5
2	General power tool safety warnings.....	4	5	The recommended ambient temperature range:.....	6
2.1	Work area safety.....	4	6	Symbols on the product.....	6
2.2	Electrical safety.....	4	7	Risk levels.....	6
2.3	Personal safety.....	4	8	Recycle.....	6
2.4	Power tool use and care.....	4			
2.5	Battery tool use and care.....	5			
2.6	Service.....	5			

1 INTRODUCTION

Your product has been engineered and manufactured to high standards for dependability, ease of operation, and operator safety. When properly cared for, it will give you years of rugged, trouble-free performance.

1.1 PURPOSE

This machine is intended for cutting and trimming hedges and bushes in domestic areas. It is not intended to be used for cutting above shoulder level.

2 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

▲ WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

2.1 WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2.2 ELECTRICAL SAFETY

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

2.3 PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used appropriately will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack and when picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not over-reach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

2.4 POWER TOOL USE AND CARE

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power**

tools. *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*

- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
- **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*

2.5 BATTERY TOOL USE AND CARE

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or fire.*
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with plenty of soap and water. If liquid contacts eyes, immediately seek medical help.** *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.*
- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.*
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

2.6 SERVICE

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*
- **Never service damaged battery packs.** *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*

3 HEDGE TRIMMER SAFETY WARNINGS

- **Keep all parts of the body away from the blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving.** *Blades continue to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.*
- **Carry the hedge trimmer by the handle with the blade stopped and taking care not to operate any power switch.** *Proper carrying of the hedge trimmer will decrease the risk of inadvertent starting and resultant personal injury from the blades.*
- **When transporting or storing the hedge trimmer, always fit the blade cover.** *Proper handling of the hedge trimmer will decrease the risk of personal injury from the blades.*
- **When clearing jammed material or servicing the unit, make sure all power switches are off and the battery pack is removed or disconnected.** *Unexpected actuation of the hedge trimmer while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.*
- **Hold the hedge trimmer by insulated gripping surfaces only, because the blade may contact hidden wiring.** *Blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the hedge trimmer "live" and could give the operator an electric shock.*
- **Keep all power cords and cables away from cutting area.** *Power cords or cables may be hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut by the blade.*
- **Do not use the hedge trimmer in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** *This decreases the risk of being struck by lightning.*

4 EXTENDED-REACH HEDGE TRIMMER SAFETY WARNINGS

- **To reduce the risk of electrocution, never use the extended-reach hedge trimmer near any electrical power lines.** *Contact with or use near power lines may cause serious injury or electric shock resulting in death.*
- **Always use two hands when operating the extended-reach hedge trimmer.** *Hold the extendedreach hedge trimmer with both hands to avoid loss of control.*








- Always use head protection when operating the extended-reach hedge trimmer overhead. *Falling debris can result in serious personal injury.*


5 THE RECOMMENDED AMBIENT TEMPERATURE RANGE:

Item	Temperature
Appliance storage temperature range	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Appliance operation temperature range	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Battery charging temperature range	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Charger operation temperature range	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Battery storage temperature range	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Battery discharging temperature range	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

6 SYMBOLS ON THE PRODUCT




Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

Symbol	Explanation
	Precautions that involve your safety.
	Read and understand all instructions before operating the product, and follow all warnings and safety instructions.
	Wear eye and ear protection.
	Thrown objects can ricochet and result in personal injury or property damage. Wear protective clothing and boots.
	Wear non-slip, heavy duty gloves.
	Keep all bystanders at least 15m away.
	Do not expose the product to rain or moist conditions.




Symbol	Explanation
	Danger – keep hands and feet away from blade.

7 RISK LEVELS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYM-BOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CAUTION	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

8 RECYCLE

	Separate collection. You must not discard with usual household waste. If it is necessary to replace the machine, or if it is no more use to you, do not discard it with household waste.
	Separate collection of used machine and packaging let you recycle materials and use them again. Use of the recycled materials helps prevent environmental pollution and decreases the requirements for raw materials.
	At the end of their useful life, discard batteries with a precaution for our environment. The battery contains material that is dangerous to you and the environment. You must remove and discard these materials separately at a location that accepts lithium-ion batteries.

1	Einleitung.....	8	4	Sicherheitshinweise für Heckenscheren mit verlängerter Reichweite.....	10
1.1	Verwendungszweck.....	8			
2	Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge.....	8	5	Empfohlener Umgebungstemperaturbereich:.....	10
2.1	Arbeitsplatzsicherheit.....	8			
2.2	Elektrische Sicherheit.....	8			
2.3	Persönliche Sicherheit.....	8	6	Symbole auf dem Produkt.....	10
2.4	Gebrauch und Pflege von Elektrowerkzeugen.....	9	7	Risikopegel.....	11
2.5	Gebrauch und Pflege von Akkuwerkzeugen.....	9	8	Recycling.....	11
2.6	Service.....	9			
3	Sicherheitshinweise für die Heckenschere.....	9			

1 EINLEITUNG

Ihr Produkt wurde nach hohen Qualitätsstandards für Zuverlässigkeit, einfache Bedienung und Bedienersicherheit entwickelt und hergestellt. Bei richtiger Pflege erhalten Sie jahrelang robuste, störungsfreie Leistung.

1.1 VERWENDUNGSZWECK

Diese Maschine dient dem Schneiden und Zuschneiden von Hecken und Büschen im Privatbereich. Die Maschine ist nicht für das Schneiden über Schulterhöhe vorgesehen.

2 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

▲ WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Sicherheitshinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder batteriebetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

2.1 ARBEITSPLATZSICHERHEIT

- **Arbeitsbereich sauber halten und gut ausleuchten.** *Unübersichtliche oder dunkle Bereiche führen leicht zu Unfällen.*
- **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z.B. in Gegenwart von entflammenden Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben.** *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Rauch entzünden können.*
- **Halten Sie Kinder und umstehende Personen fern, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen.** *Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.*

2.2 ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- **Die Stecker der Elektrowerkzeuge müssen mit der Steckdose zusammenpassen. Verändern Sie den Stecker niemals in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen.** *Unveränderte Stecker und passende Steckdosen reduzieren das Risiko eines Stromschlags.*
- **Vermeiden Sie den Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** *Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn der Körper geerdet ist.*

- **Setzen Sie das Elektrowerkzeug weder Regen noch Nässe aus.** *Wasser, das in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht das Risiko eines Stromschlags.*
- **Gebrauchen Sie das Kabel nicht unsachgemäß. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Herausziehen des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern.** *Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.*
- **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.** *Die Verwendung eines für den Außeneinsatz geeigneten Kabels reduziert das Risiko eines Stromschlags.*
- **Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs an einem feuchten Ort unvermeidlich ist, verwenden Sie eine FI-Schutzeinrichtung.** *Die Verwendung eines FI-Schutzschalters reduziert das Risiko eines Stromschlags.*

2.3 PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- **Bleiben Sie wachsam, beobachten Sie, was Sie tun, und nutzen Sie den gesunden Menschenverstand bei der Bedienung eines Elektrowerkzeugs. Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** *Ein kurzer Moment der Unachtsamkeit bei der Bedienung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Personenschäden führen.*
- **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** *Schutzausrüstung wie eine Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz reduzieren bei bestimmungsgemäßem Gebrauch Personenschäden.*
- **Verhindern Sie unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass sich der Schalter in der Aus-Stellung befindet, bevor Sie das Gerät an die Stromquelle und/oder den Akkupack anschließen und wenn Sie es aufnehmen oder tragen.** *Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen führt leicht zu Unfällen.*
- **Entfernen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs jeden Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel.** *Ein Schraubenschlüssel oder ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs angebracht ist, kann zu Verletzungen führen.*
- **Elektrowerkzeug nicht zu weit vom Körper entfernt verwenden. Achten Sie stets auf einen guten Stand und die richtige Körperbalance.** *Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.*
- **Ziehen Sie entsprechende Kleidung an. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.** *Loose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.*

- Sind Geräte für den Anschluss von Staubabsaugungs- und Auffangrüstungen vorgesehen, so sind diese anzuschließen und ordnungsgemäß zu verwenden. *Die Verwendung von Ausrüstungen zur Staubabsaugung kann staubbedingte Gefahren reduzieren.*
- Lassen Sie es nicht zu, dass Sie durch den häufigen Gebrauch von Werkzeugen unaufmerksam werden und die Sicherheitsprinzipien für Werkzeuge ignorieren. *Eine fahrlässige Handlung kann innerhalb von Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.*

2.4 GEBRAUCH UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN

- Wenden Sie niemals Gewalt an. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. *Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer und in der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.*
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Ein-/Aus-Schalter nicht funktioniert. *Jedes Elektrowerkzeug, das nicht über den Schalter bedient werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.*
- Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/ oder den Akkupack vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile austauschen oder Elektrowerkzeuge aufbewahren. *Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko, dass das Elektrowerkzeug versehentlich gestartet wird.*
- Bewahren Sie ungenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, das Elektrowerkzeug nicht bedienen. *Elektrowerkzeuge sind in den Händen ungeschulter Anwender gefährlich.*
- Halten Sie Elektrowerkzeug und Zubehör instand. Überprüfen Sie Ausrichtung und freie Beweglichkeit aller beweglichen Teile; prüfen Sie das Gerät auf Teilebruch und auf alle anderen Bedingungen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Bei Beschädigung das Elektrowerkzeug vor Gebrauch reparieren lassen. *Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.*
- Schneidwerkzeuge scharf und sauber halten. *Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten klemmen weniger und sind einfacher zu bedienen.*
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör und Werkzeugbits usw. gemäß dieser Anleitung unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. *Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu gefährlichen Situationen führen.*
- Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber, öl- und fettfrei. *Rutschige Griffe und Griffflächen ermöglichen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.*

2.5 GEBRAUCH UND PFLEGE VON AKKUWERKZEUGEN

- Nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät aufladen. *Ein Ladegerät, das für einen Akkupacktyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkupack eine Brandgefahr darstellen.*
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit speziell dafür vorgesehenen Akkupacks. *Die Verwendung anderer Akkupacks kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.*
- Wenn der Akkupack nicht verwendet wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Pol zum anderen herstellen können. *Ein Kurzschluss der Batteriepole kann zu Verbrennungen oder Feuer führen.*
- Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten; Kontakt vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt mit viel Wasser und Seife spülen. Wenn Flüssigkeit mit den Augen in Kontakt kommt, sofort einen Arzt aufsuchen. *Aus der Batterie austretende Flüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.*
- Akkupack oder Werkzeug nicht verwenden, wenn es beschädigt oder verändert wurde. *Beschädigte oder geänderte Batterien können unvorhersehbares Verhalten auslösen, das zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.*
- Den Akkupack oder das Werkzeug nicht Feuer oder zu hohen Temperaturen aussetzen. *Kontakt mit Feuer oder Temperaturen von über 130 °C kann zu einer Explosion führen.*
- Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akkupack oder das Werkzeug nicht außerhalb des Temperaturbereichs auf, der in den Anweisungen angegeben ist. *Falsches Laden oder Laden bei Temperaturen außerhalb des vorgegebenen Bereichs kann die Batterie beschädigen und die Feuergefahr erhöhen.*

2.6 SERVICE

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einer qualifizierten Fachkraft mit baugleichen Ersatzteilen warten. *Dadurch wird die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet.*
- Warten Sie niemals beschädigte Akkupacks. *Die Wartung von Akkupacks sollte nur vom Hersteller oder von autorisierten Serviceunternehmen durchgeführt werden.*

3 SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE HECKENSCHERE

- Halten Sie alle Körperteile von den Klingen fern. Bereits geschnittenes Material nicht entfernen und zu schneidendes Material nicht festhalten, wenn sich die Klingen bewegen. *Die Messer bewegen sich weiter,*

nachdem der Motor ausgeschaltet wurde. Eine kleine Unachtsamkeit während der Bedienung der Heckenschere kann zu schweren Verletzungen führen.

- **Die Heckenschere muss bei stillstehender Klinge am Griff getragen werden, wobei darauf zu achten ist, dass kein Ein/Aus-Schalter betätigt wird.** Das richtige Tragen der Heckenschere vermindert das Risiko eines unbeabsichtigten Starts und daraus resultierender Verletzungen durch die Klingen.
- **Beim Transport oder bei der Lagerung der Heckenschere immer die Abdeckung der Klinge montieren.** Die richtige Handhabung der Heckenschere reduziert das Risiko möglicher Verletzungen durch die Klingen.
- **Beim Beseitigen von eingeklemmtem Material oder bei der Wartung des Geräts ist sicherzustellen, dass alle Ein/Aus-Schalter ausgeschaltet sind und der Akkupack entfernt oder getrennt ist.** Wenn sich die Heckenschere beim Beseitigen von eingeklemmtem Material oder bei Wartungsarbeiten unerwartet betätigt, kann dies zu schweren Verletzungen führen.
- **Halten Sie die Heckenschere nur an den isolierten Griffflächen, da die Klinge mit versteckten Leitungen oder in Berührung kommen kann.** Klingen, die mit einem "stromführenden" Draht in Berührung kommen, können freiliegende Metallteile der Heckenschere "unter Spannung" setzen und dem Bediener einen elektrischen Schlag verpassen.
- **Halten Sie alle Netzkabel und Kabel vom Schneidebereich fern.** Netzkabel und Kabel können durch Sträucher und Büsche verdeckt sein und durch die Klinge versehentlich durchtrennt werden.
- **Verwenden Sie die Heckenschere nicht unter schlechten Wetterbedingungen, insbesondere bei Blitzschlaggefahr.** Das verringert das Risiko, vom Blitz getroffen zu werden.

4 SICHERHEITSHINWEISE FÜR HECKENSCHEREN MIT VERLÄNGERTER REICHWEITE

- **Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, verwenden Sie die Heckenschere mit verlängerter Reichweite niemals in der Nähe von Stromleitungen.** Die Berührung von oder die Verwendung in der Nähe von Stromleitungen kann zu schweren Verletzungen bis hin zu tödlichen Stromschlägen führen.
- **Bedienen Sie die Heckenschere mit verlängerter Reichweite immer mit beiden Händen.** Halten Sie die Heckenschere mit verlängerter Reichweite mit beiden Händen, um einen Kontrollverlust zu vermeiden.
- **Tragen Sie immer einen Kopfschutz, wenn Sie die Heckenschere mit verlängerter Reichweite über Kopf betreiben.** Herabfallende Gegenstände können zu schweren Verletzungen führen.

5 EMPFOHLENER UMGEBUNGSTEMPERATURBEREICH:

Posten	Temperatur
Gerätlagertemperaturbereich	32°F (0°C) ~ 113°F (45°C)
Gerätbetriebstemperaturbereich	32°F (0°C) ~ 113°F (45°C)
Batterieladetemperaturbereich	39°F (4°C) ~ 104°F (40°C)
Ladegerätebetriebstemperaturbereich	39°F (4°C) ~ 104°F (40°C)
Batterielagertemperaturbereich	32°F (0°C) ~ 113°F (45°C)
Batterieentladetemperaturbereich	32°F (0°C) ~ 113°F (45°C)

6 SYMBOLE AUF DEM PRODUKT

Einige der folgenden Symbole können auf diesem Produkt verwendet werden. Bitte lernen Sie sie und ihre Bedeutung kennen. Die richtige Interpretation dieser Symbole ermöglicht es Ihnen, das Produkt besser und sicherer zu bedienen.




Symbol	Bedeutungserklärung
	Vorsichtsmaßnahmen, die Ihre Sicherheit betreffen.
	Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen, und befolgen Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise.
	Augen- und Gehörschutz tragen.
	Geworfene Gegenstände können abprallen und zu Verletzung oder Sachschaden führen. Tragen Sie Schutzkleidung und Stiefel.
	Tragen Sie rutschfeste, strapazierfähige Handschuhe.
	Halten Sie alle umstehenden Personen mindestens 15 m entfernt.
	Setzen Sie das Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
	Gefahr – Bringen Sie Hände und Füße nicht in die Nähe der Klinge.

7 RISIKOPEGEL

Die folgenden Signalwörter und Bedeutungen sollen das mit diesem Produkt verbundene Risiko erklären.

SYM-BOL	BEZEICH-NUNG	BEDEUTUNG
	GEFAHR	Kennzeichnet eine unmittelbar drohende Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.
	WARNUNG	Kennzeichnet eine potenzielle Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
	VORSICHT	Kennzeichnet eine potenzielle Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.
	VORSICHT	(Ohne Sicherheitswarnsymbol) Zeigt eine Situation an, die zu Sachschäden führen kann.

8 RECYCLING

	Gesonderte Entsorgung. Darf nicht mit dem üblichen Hausmüll entsorgt werden. Wenn es notwendig ist, die Maschine auszutauschen, oder wenn sie für Sie nicht mehr nützlich ist, entsorgen Sie sie nicht mit dem Hausmüll.
	Die getrennte Müllsammlung von Gebrauchtmaschinen und Verpackungen ermöglicht es, Materialien zu recyceln und wiederzuverwenden. Die Verwendung der recycelten Materialien trägt dazu bei, Umweltbelastungen zu vermeiden und den Bedarf an Rohstoffen zu senken.
Batterie 	Entsorgen Sie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer mit Rücksicht auf unsere Umwelt. Die Batterie enthält Stoffe, die für Sie und die Umwelt gefährlich sind. Sie müssen diese Stoffe separat bei einer Einrichtung entsorgen, die Lithium-Ionen-Batterien annimmt.

1	Introducción.....	13	2.6	Servicio.....	14
1.1	Finalidad.....	13	3	Advertencias de seguridad para cortasetos.....	14
2	Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas.....	13	4	Advertencias de seguridad para cortasetos telescópicos.....	15
2.1	Seguridad de la zona de trabajo.....	13	5	El intervalo de temperatura ambiente recomendado:.....	15
2.2	Seguridad eléctrica.....	13	6	Símbolos en el producto.....	15
2.3	Seguridad personal.....	13	7	Niveles de riesgo.....	16
2.4	Utilización y cuidado de herramientas eléctricas.....	14	8	Reciclaje.....	16
2.5	Utilización y cuidado de herramientas a batería.....	14			

1 INTRODUCCIÓN

Su producto ha sido diseñado y fabricado bajo criterios de máxima fiabilidad, facilidad de funcionamiento y seguridad del operario. Por lo tanto, si lo cuida como corresponde, seguirá proporcionándole un rendimiento sólido y sin contratiempos durante muchos años.

1.1 FINALIDAD

Esta máquina se ha diseñado para cortar y podar setos y arbustos en un entorno doméstico. No se ha diseñado para cortes por encima del nivel del hombro.

2 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

▲ AVISO

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se proporcionan con esta herramienta eléctrica. *El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.*

Guarde todas las advertencias e instrucciones para su consulta posterior.

El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica con funcionamiento de red (con cable) o herramienta eléctrica con funcionamiento a BATERÍA (inalámbrica).

2.1 SEGURIDAD DE LA ZONA DE TRABAJO

- **Mantenga limpia y bien iluminada la zona de trabajo.** *Las zonas desordenadas u oscuras fomentan los accidentes.*
- **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en la presencia de líquidos, gases o polvo que puedan inflamarse.** *Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los gases.*
- **Mantenga alejados a los niños y los transeúntes mientras utilice una herramienta eléctrica.** *Las distracciones pueden hacer que pierda el control.*

2.2 SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben casar con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe en modo alguno. Nunca utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas que cuenten con una puesta a tierra (conexión a tierra).** *Los enchufes sin modificar que casen con su correspondiente toma de corriente reducirán el riesgo de electrocución.*

- **Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, tales como tuberías, radiadores, cocinas o frigoríficos.** *Existe un mayor riesgo de sufrir una electrocución si su cuerpo hace de conductor a tierra.*
- **No deje las herramientas eléctricas expuestas a la lluvia o la humedad.** *La entrada de agua en la herramienta eléctrica aumentará el riesgo de electrocución.*
- **No maltrate el cable de alimentación eléctrica. Nunca transporte, arrastre o desenchufe la herramienta eléctrica desde el cable. Mantenga el cable apartado de las fuentes de calor, el aceite, los cantos agudos o las piezas móviles.** *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de electrocución.*
- **Cuando use una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable alargador apto para uso exterior.** *La utilización de un cable apto para uso exterior reducirá el riesgo de electrocución.*
- **De no poderse evitar el uso de una herramienta eléctrica en un entorno húmedo, conéctela a un suministro eléctrico con un interruptor diferencial (ID).** *El uso de un interruptor diferencial (ID) reducirá el riesgo de descarga eléctrica.*

2.3 SEGURIDAD PERSONAL

- **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y emplee el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** *Un momento de inatención durante el uso de herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.*
- **Utilice equipos de protección personal. Lleve siempre protección ocular.** *Si se utilizan correctamente equipos de protección como máscaras antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos o protecciones auditivas, se reducirán las lesiones personales.*
- **Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la fuente de alimentación o a la batería y al coger o transportar la herramienta.** *El transporte de herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o la conexión de herramientas eléctricas que tienen el interruptor activado fomenta los accidentes.*
- **Retire cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** *Una llave que se quede fijada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.*
- **No se estire. Mantenga en todo momento una postura adecuada y el equilibrio.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
- **Lleve indumentaria adecuada. No lleve ropa o joyas sueltas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas móviles.** *La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.*
- **Si se utilizan dispositivos para la conexión de sistemas de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que**

estén conectados y se utilicen correctamente. *La utilización de sistemas de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.*

- **No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le permita ser confiado e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** *Una acción descuidada puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.*

2.4 UTILIZACIÓN Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- **No fuerce la herramienta eléctrica.** Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que se diseñó.*
- **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y la apaga.** *Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.*
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica se arranque accidentalmente.*
- **Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones puedan utilizarla.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.*
- **Mantenga las herramientas eléctricas y los accesorios.** Compruebe si hay desalineación o unión de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si ha sufrido daños, lleve a reparar la herramienta eléctrica antes del uso. *Numerosos accidentes se deben a herramientas eléctricas mal mantenidas.*
- **Mantenga limpias y afiladas las herramientas de corte.** *Las herramientas de corte mantenidas correctamente con filos cortantes tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.*
- **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas de las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.*
- **Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y sin restos de aceite y grasa.** *Las asas y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.*

2.5 UTILIZACIÓN Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS A BATERÍA

- **Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante.** *Un cargador adecuado para un tipo de batería puede dar lugar a un riesgo de incendio cuando se usa con otra batería.*
- **Utilice las herramientas eléctricas únicamente con las baterías designadas específicamente.** *El uso de cualquier otra batería puede dar lugar a un riesgo de lesiones e incendio.*
- **Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión entre los terminales.** *El cortocircuito de los terminales de la batería puede provocar quemaduras o incendios.*
- **Bajo condiciones abusivas, es posible que salga líquido despedido de la batería; evite el contacto.** Si se produce un contacto accidental, aclare con abundante agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, acuda al médico inmediatamente. *El líquido despedido de la batería puede provocar irritación o quemaduras.*
- **No utilice una batería o una herramienta que haya sufrido daños o modificaciones.** *Las baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que puede dar lugar a un incendio, una explosión o un riesgo de lesiones.*
- **No exponga una batería o una herramienta al fuego ni a temperatura excesiva.** *La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C puede provocar una explosión.*
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones.** *La carga incorrecta o a temperaturas fuera del intervalo especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.*

2.6 SERVICIO

- **Solicite a un técnico de reparación cualificado que realice las tareas de servicio de su herramienta eléctrica utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas.** *Esto garantizará el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.*
- **Nunca repare las baterías dañadas.** *La reparación de las baterías únicamente debe ser realizada por el fabricante o los proveedores de servicio técnico autorizados.*

3 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA CORTASETOS

- **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cuchilla.** *No retire el material cortado ni sujete el material a cortar cuando las cuchillas se estén*

moviendo. Las cuchillas continúan moviéndose después de desactivar el interruptor. Un momento de inatención durante el uso del cortasetos puede provocar lesiones personales graves.

- **Transporte el cortasetos por el asa con la cuchilla parada y tenga cuidado de no accionar ningún interruptor de encendido.** El transporte adecuado del cortasetos reducirá el riesgo de que las cuchillas se pongan en marcha de forma involuntaria y se produzcan lesiones personales.
- **Cuando transporte o almacene el cortasetos, coloque siempre la cubierta de la cuchilla.** El manejo adecuado del cortasetos reducirá el riesgo de lesiones personales debidas a las cuchillas.
- **Asegúrese de que todos los interruptores de alimentación estén apagados y que la batería se haya retirado o desconectado antes de quitar el material atascado o realizar reparaciones en la unidad.** La puesta en marcha inesperada del cortasetos mientras se quita el material atascado o se realizan reparaciones puede provocar lesiones personales graves.
- **Sujete el cortasetos únicamente por las superficies de agarre aisladas ya que la cuchilla podría entrar en contacto con cables ocultos.** Si las cuchillas entran en contacto con un cable "con corriente", pueden hacer que las piezas metálicas expuestas del cortasetos tengan "corriente" y podrían dar una descarga eléctrica al operario.
- **Mantenga todos los cables de alimentación y de otro tipo alejados de la zona de corte.** Durante el funcionamiento, los cables de alimentación y de otro tipo pueden estar ocultos entre los setos o arbustos y pueden cortarse accidentalmente con la cuchilla.
- **No utilice el cortasetos con mal tiempo, especialmente cuando exista un riesgo de rayos.** Esto disminuye el riesgo de ser alcanzado por un rayo.

4 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA CORTASETOS TELESCÓPICOS









- **Para reducir el riesgo de electrocución, nunca utilice el cortasetos telescópico cerca de líneas eléctricas.** El contacto con o el uso cerca de líneas eléctricas puede producir lesiones graves o descargas eléctricas que pueden provocar la muerte.
- **Utilice siempre las dos manos al utilizar el cortasetos telescópico.** Sujete el cortasetos telescópico con ambas manos para evitar perder el control.
- **Utilice siempre protección para la cabeza cuando maneje el cortasetos telescópico en altura.** La caída de objetos puede producir lesiones personales graves.

5 EL INTERVALO DE TEMPERATURA AMBIENTE RECOMENDADO:

Elemento	Temperatura
Intervalo de temperatura de almacenamiento del aparato	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Intervalo de temperatura de funcionamiento del aparato	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Intervalo de temperatura de carga de la batería	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Intervalo de temperatura de funcionamiento del cargador	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Intervalo de temperatura de almacenamiento de la batería	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Intervalo de temperatura de descarga de la batería	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)




6 SÍMBOLOS EN EL PRODUCTO

En el producto pueden utilizarse algunos de los siguientes símbolos. Le rogamos que los estudie y aprenda su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá manejar el producto mejor y de manera más segura.




Símbolo	Explicación
	Precauciones que afectan a su seguridad.
	Debe leer y entender todas las instrucciones antes de manejar el producto, así como seguir todas las advertencias e instrucciones de seguridad.
	Lleve protección ocular y auditiva.
	Los objetos lanzados pueden rebotar y provocar lesiones personales o daños materiales. Lleve indumentaria de protección y botas.
	Lleve guantes antideslizantes resistentes.
	Mantenga a los transeúntes al menos a 15 m.
	No exponga el producto a la lluvia o a condiciones de humedad.
	Peligro – mantenga las manos y los pies alejados de la cuchilla.

7 NIVELES DE RIESGO

Las siguientes indicaciones y significados tienen como fin explicar los niveles de riesgo asociados a este producto.

SÍMBOLO	INDICACIÓN	SIGNIFICADO
	PELIGRO	Indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, provocará lesiones graves o incluso la muerte.
	ADVERTENCIA	Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.
	PRECAUCIÓN	Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, puede provocar lesiones leves o moderadas.
	PRECAUCIÓN	(Sin símbolo de alerta sobre seguridad) Indica una situación que puede provocar daños materiales.

8 RECICLAJE

	<p>Recogida selectiva. Este producto no debe desecharse junto con la basura doméstica. Si fuera necesario sustituir la máquina, o si ya no la necesita, no la deseche junto con la basura doméstica.</p>
	<p>La recogida selectiva de máquinas y embalajes utilizados permite reciclarlos y volver a utilizarlos. El uso de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y disminuye la necesidad de usar materias primas.</p>
<p>Baterías</p> 	<p>Al final de su vida útil, deseche las baterías de forma respetuosa con el medio ambiente. La batería contiene materiales peligrosos para usted y para el medio ambiente. Deberá retirar y desechar estos materiales de forma selectiva en un centro que acepte baterías de iones de litio.</p>

1	Introduzione.....	18	4	Avvertenze di sicurezza specifiche per tagliaiepi telescopici.....	20
1.1	Destinazione d'uso.....	18			
2	Avvertenze di sicurezza comuni a tutti gli utensili elettrici.....	18	5	Intervallo di temperature raccomandato:.....	20
2.1	Sicurezza dell'area di lavoro.....	18			
2.2	Sicurezza elettrica.....	18			
2.3	Sicurezza personale.....	18	6	Simboli sul prodotto.....	20
2.4	Uso e manutenzione dell'utensile elettrico.....	19	7	Livelli di rischio.....	20
2.5	Uso e manutenzione della batteria.....	19	8	Riciclaggio.....	21
2.6	Riparazioni.....	19			
3	Avvertenze di sicurezza specifiche per tagliaiepi.....	19			

1 INTRODUZIONE

Questo apparecchio è stato progettato e fabbricato con i più alti standard di affidabilità, facilità d'uso sicurezza dell'operatore. Se sottoposto a una corretta manutenzione, garantirà anni di prestazioni robuste e impeccabili.

1.1 DESTINAZIONE D'USO

Questo apparecchio è destinato al taglio e alla rifinitura di siepi e cespugli in ambito domestico. Non è destinato a tagli sopra l'altezza delle spalle.

2 AVVERTENZE DI SICUREZZA COMUNI A TUTTI GLI UTENSILI ELETTRICI

▲ AVVERTIMENTO

Consultare tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite insieme a questo utensile elettrico. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per futuro riferimento.

Il termine "utensile elettrico" utilizzato nelle avvertenze indica un utensile elettrico alimentato tramite rete elettrica (con cavo) o batterie (senza cavo).

2.1 SICUREZZA DELL'AREA DI LAVORO

- L'area di lavoro deve essere pulita e ben illuminata. Il disordine e la scarsa illuminazione favoriscono gli incidenti.
- Non usare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici creano scintille che possono incendiare polveri o fumi.
- Durante l'uso dell'utensile elettrico, tenere a distanza i bambini e le persone presenti. Le distrazioni possono far perdere il controllo dell'utensile.

2.2 SICUREZZA ELETTRICA

- La spina dell'utensile elettrico deve essere adeguata alla presa in cui verrà inserita. Non modificare la spina in alcun modo. Non usare adattatori con gli utensili elettrici dotati di messa a terra (collegati a massa). L'uso di spine originali corrispondenti al tipo di presa riduce il rischio di scossa elettrica.
- Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, radiatori, fornelli elettrici e frigoriferi. Il rischio di scossa elettrica aumenta se il proprio corpo è collegato a terra.

- Non esporre gli utensili elettrici a pioggia o umidità. L'infiltrazione di acqua all'interno di un utensile elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.
- Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non usare il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico dalla presa di corrente. Tenere il cavo al riparo da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. La presenza di cavi danneggiati o aggrovigliati aumenta il rischio di scossa elettrica.
- Durante l'uso di un utensile elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga idonea per usi esterni. L'uso di un cavo idoneo riduce il rischio di scossa elettrica.
- Se è necessario lavorare in un luogo umido, utilizzare un circuito elettrico dotato di interruttore differenziale (RCD). L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di scossa elettrica.

2.3 SICUREZZA PERSONALE

- Durante l'uso di un utensile elettrico, prestare sempre la massima attenzione e utilizzare il buon senso. Non usare un utensile elettrico se si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Anche un solo momento di disattenzione durante l'uso dell'utensile elettrico comporta il rischio di lesioni gravi.
- Indossare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre protezioni per gli occhi. I dispositivi di protezione individuali come maschere antipolvere, calzature antiscivolo, caschi e cuffie per le orecchie, se utilizzati quando le circostanze lo richiedono, riducono il rischio di infortuni.
- Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di sollevare, trasportare o collegare l'utensile elettrico alla presa di corrente e/o alla batteria. Per ridurre il rischio di incidenti, non trasportare gli utensili elettrici tenendo le dita sull'interruttore e non collegarli alla presa di corrente se l'interruttore è in posizione di accensione.
- Rimuovere eventuali chiavi di serraggio prima di accendere l'utensile elettrico. Una chiave di serraggio rimasta inserita in un elemento mobile dell'utensile elettrico può provocare infortuni.
- Non allungarsi eccessivamente. Tenere i piedi a contatto con il pavimento e mantenere sempre l'equilibrio. Ciò permette di avere un maggiore controllo dell'utensile elettrico in caso di imprevisti.
- Vestirsi adeguatamente. Non indossare gioielli o abiti molto larghi. Tenere capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti mobili. Indumenti ampi, gioielli e capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti mobili.
- Se sono disponibili dei dispositivi per l'estrazione e la raccolta delle polveri, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'uso di tali dispositivi può ridurre i rischi derivanti dalla polvere.
- Non lasciare che la familiarità con l'apparecchio (derivata da un uso frequente) abbassi il livello di attenzione. Anche una minima distrazione può causare gravi infortuni.

2.4 USO E MANUTENZIONE DELL'UTENSILE ELETTRICO

- **Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile più adatto al lavoro da svolgere.** *L'utensile elettrico è più sicuro ed efficace se utilizzato alla velocità per la quale è stato progettato.*
- **Non usare l'utensile elettrico se l'interruttore non funziona correttamente.** *Gli utensili elettrici che non possono essere accesi e spenti correttamente sono pericolosi e devono essere riparati.*
- **Scollare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere il gruppo batteria prima di regolare o riporre l'utensile elettrico o di sostituire gli accessori.** *Tali misure preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'utensile elettrico.*
- **Riporre gli utensili elettrici fuori dalla portata dei bambini e non permetterne l'uso a persone che non hanno familiarità con l'apparecchio o con queste istruzioni.** *Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone non competenti.*
- **Mantenere gli utensili elettrici in buono stato.** *Verificare che le parti mobili non siano disallineate o piegate, che i componenti non siano danneggiati e che non siano presenti altri problemi che potrebbero pregiudicare il corretto funzionamento dell'utensile elettrico. Se l'utensile elettrico è danneggiato, farlo riparare prima di utilizzarlo nuovamente. Molti incidenti sono provocati da utensili elettrici in cattive condizioni.*
- **Mantenere gli utensili di taglio puliti e affilati.** *Un'adeguata manutenzione e affilatura degli accessori da taglio riduce l'adesione del materiale alle lame e facilita il controllo dell'utensile elettrico.*
- **Usare l'utensile elettrico, gli accessori, le punte ecc. conformemente a queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni dell'area di lavoro e del tipo di lavoro da svolgere.** *L'uso dell'utensile elettrico per scopi diversi da quelli per i quali è stato progettato costituisce un pericolo.*
- **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio o grasso.** *Impugnature e superfici di presa scivolose non garantiscono l'uso sicuro e il controllo dell'utensile in situazioni impreviste.*

2.5 USO E MANUTENZIONE DELLA BATTERIA

- **Ricaricare la batteria esclusivamente con il caricabatteria specificato dal costruttore.** *Un caricabatteria adatto a un certo tipo di batteria comporta il rischio di incendio se utilizzato con batterie di tipo diverso.*
- **Usare esclusivamente gruppi batteria progettati specificamente per questo utensile elettrico.** *L'uso di altri gruppi batteria comporta il rischio di incendio e infortunio.*
- **Quando il gruppo batteria non è in uso, tenerlo lontano da piccoli oggetti metallici, ad esempio**

graffette, monete, chiavi, chiodi, viti ecc. poiché potrebbero creare un collegamento tra i due terminali. Il cortocircuito dei terminali della batteria comporta il rischio di incendio o ustioni.

- **L'utilizzo improprio dell'utensile elettrico può causare fuoriuscite di liquido dalla batteria:** evitare il contatto con tale liquido. In caso di contatto accidentale, lavare con acqua e sapone. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, consultare immediatamente un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- **Non usare gruppi batteria o utensili danneggiati o modificati.** *Le batterie danneggiate o modificate possono manifestare comportamenti imprevisti, con il rischio di incendio, esplosione o infortunio.*
- **Non esporre il gruppo batteria o l'utensile a fiamme o temperature eccessive.** *L'esposizione a fiamme o temperature superiori a 130 °C comporta il rischio di esplosione.*
- **Rispettare tutte le istruzioni relative alla ricarica e non ricaricare il gruppo batteria o l'utensile a temperature diverse da quelle specificate nelle istruzioni.** *Una ricarica eseguita in modo improprio o a temperature diverse da quelle specificate può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.*

2.6 RIPARAZIONI

- **Affidare la riparazione dell'utensile a personale qualificato e utilizzare esclusivamente parti di ricambio identiche** *Ciò garantisce la sicurezza dell'utensile elettrico.*
- **Non riparare gruppi batteria danneggiati.** *La riparazione dei gruppi batteria deve essere effettuata esclusivamente dal costruttore o da un centro di assistenza autorizzato.*

3 AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE PER TAGLIASIEPI

- **Tenere tutte le parti del corpo lontane dalla lama. Non rimuovere il materiale tagliato e non tenere il materiale da tagliare quando le lame sono in movimento.** *Le lame continuano a muoversi dopo che si spegne l'apparecchio. Un solo attimo di disattenzione durante l'uso del tagliasiempi può provocare gravi infortuni.*
- **Trasportare il tagliasiempi tramite l'impugnatura, con la lama ferma e facendo attenzione a non azionare un interruttore.** *Il corretto trasporto dell'apparecchio riduce il rischio di avvio accidentale e il conseguente rischio di infortuni dovuti alle lame.*
- **Quando si trasporta o si ripone l'apparecchio, inserire sempre il coprilama.** *La corretta manipolazione del tagliasiempi riduce il rischio di lesioni personali causate dalle lame.*

- Quando si toglie il materiale incastrato o si ripara l'unità, assicurarsi che tutti gli interruttori siano spenti e il gruppo batteria sia smontato e scollegato. *L'azionamento imprevisto dei tagliasiepi mentre si rimuove il materiale incastrato o si ripara l'apparecchio può causare gravi infortuni.*
- Tenere l'utensile esclusivamente tramite le superfici di presa isolate, perché la lama può entrare in contatto con cavi elettrici nascosti. *Se la lama tocca un cavo sotto tensione può trasmettere la corrente alle parti metalliche dell'utensile, esponendo l'operatore al rischio di scossa elettrica.*
- Tenere tutti i cavi elettrici lontani dall'area di taglio. *Fili elettrici o cavi potrebbero essere coperti dai cespugli e venire accidentalmente tagliati dalla lama.*
- Non utilizzare l'apparecchio in condizioni climatiche avverse, in particolare se sussiste il rischio di fulmini. *Ciò riduce il rischio di scossa elettrica.*

4 AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE PER TAGLIASIEPI TELESCOPICI

- Per ridurre il rischio di folgorazione, non usare il tagliasiepi telescopico in prossimità di linee elettriche. *Il contatto o l'utilizzo in prossimità di linee elettriche comporta il rischio di lesioni gravi, scossa elettrica o morte.*
- Impugnare il tagliasiepi telescopico con entrambe le mani durante l'uso. *Impugnare il tagliasiepi telescopico con entrambe le mani per evitare il rischio di perdita di controllo.*
- Indossare una protezione per la testa durante l'uso del tagliasiepi telescopico sopra il livello della propria testa. *La caduta di detriti può comportare gravi infortuni.*

5 INTERVALLO DI TEMPERATURE RACCOMANDATO:

Elemento	Elemento
Intervallo di temperature per la conservazione dell'apparecchio	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Intervallo di temperature per l'uso dell'apparecchio	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Intervallo di temperature per la ricarica della batteria	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Intervallo di temperature per l'uso del caricabatteria	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Intervallo di temperature per l'uso del caricabatteria	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Intervallo di temperature per lo scaricamento della batteria	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

6 SIMBOLI SUL PRODOTTO

Alcuni dei seguenti simboli potrebbero essere presenti sull'utensile. Studiarli e memorizzarli. La corretta interpretazione di tali simboli permette un uso più sicuro dell'utensile.

Simboli	Significato
	Precauzioni relative alla sicurezza dell'operatore.
	Leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di usare il prodotto; rispettare tutte le avvertenze e le precauzioni di sicurezza.
	Indossare protezioni per gli occhi e le orecchie.
	Gli oggetti espulsi possono rimbalzare e causare infortuni o danni. Indossare indumenti protettivi e calzature robuste.
	Indossare guanti robusti e antiscivolo.
	Tenere eventuali altre persone ad almeno 15 m di distanza.
	Non esporre il prodotto a pioggia o umidità.
	Pericolo! Tenere mani e piedi lontani dalla lama.




7 LIVELLI DI RISCHIO

I seguenti termini e simboli indicano i livelli di rischio associato a questo prodotto.

SIMBOLO	SEGNALE	SIGNIFICATO
	PERICOLO	Indica una situazione di pericolo imminente; rispettare questa avvertenza per evitare lesioni gravi o mortali.
	AVVERTENZA	Indica una situazione di potenziale pericolo; rispettare questa avvertenza per evitare lesioni gravi o mortali.
	ATTENZIONE	Indica una situazione di potenziale pericolo; rispettare questa avvertenza per evitare il rischio di lesioni leggere o moderate.

SIMBO- LO	SEGNALE	SIGNIFICATO
	ATTENZIONE	(non accompagnato dal simbolo di avvertenza) Indica una situazione che comporta il rischio di danni materiali.

8 RICICLAGGIO

	<p>Raccolta differenziata. Questo apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Non gettare l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici.</p>
	<p>Portarlo presso un apposito punto di raccolta destinato al riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici e degli imballaggi. Il riciclaggio dei materiali contribuisce a evitare danni ambientali e riduce la necessità di materie prime.</p>
<p>Batterie</p> 	<p>Al termine della loro vita utile, smaltire le batterie nel rispetto dell'ambiente. La batteria contiene materiali nocivi per l'ambiente e la salute. Rimuovere questi materiali e smaltirli separatamente presso gli appositi punti di raccolta di batterie agli ioni di litio.</p>

<p>1 Introduction..... 23</p> <p>1.1 Objet..... 23</p> <p>2 Avertissements de sécurité pour outils électriques généraux..... 23</p> <p>2.1 Sécurité de la zone de travail.....23</p> <p>2.2 Sécurité électrique..... 23</p> <p>2.3 Sécurité personnelle.....23</p> <p>2.4 Usage et entretien d'outil électrique.....24</p> <p>2.5 Usage et entretien d'outil sur batterie..... 24</p> <p>2.6 Entretien.....24</p> <p>3 Avertissements de sécurité de taille-haie..... 24</p>	<p>4 Avertissements de sécurité de taille-haie longue portée.....25</p> <p>5 La plage de température ambiante recommandée :.....25</p> <p>6 Symboles sur le produit..... 25</p> <p>7 Niveaux de risque..... 25</p> <p>8 Recyclage.....26</p>
---	---

FR

1 INTRODUCTION

Votre produit a été conçu et fabriqué dans le respect de normes exigeantes en termes de fiabilité, de fonctionnalité et de sécurité pour l'opérateur. Si son entretien est correct, il vous offrira des années de fonctionnement sans panne et à toute épreuve.

1.1 OBJET

Cette machine est destinée à la coupe et à la taille des haies et arbustes pour un usage domestique. Il n'est pas censé être employé pour la coupe au-dessus du niveau des épaules.

2 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR OUTILS ÉLECTRIQUES GÉNÉRAUX

▲ AVERTISSEMENT

Lisez l'ensemble des avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications accompagnant cet outil électrique. *Le non-respect des avertissements et instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie ou des blessures graves.*

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

L'expression "outil électrique" dans les avertissements désigne votre outil électrique sur secteur (cordon) ou sur batterie (sans fil).

2.1 SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- Assurez la propreté et le bon éclairage de la zone de travail. *Les zones encombrées ou obscures sont des invitations aux accidents.*
- Ne travaillez pas avec des outils électriques dans des atmosphères explosives, ainsi en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. *Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent allumer les poussières et fumées.*
- Maintenez les enfants et les passants à distance lorsque vous utilisez un outil électrique. *Les distractions risquent de vous faire perdre le contrôle.*

2.2 SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Les fiches d'outil électrique doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche d'aucune manière. N'utilisez pas d'adaptateur de fiche avec les outils électriques mis à la terre. *Les fiches sans modification avec des prises adaptées réduisent le risque de décharge électrique.*
- Évitez le contact du corps avec les surfaces mises à la terre, ainsi les tuyaux, radiateurs, chaînes et réfrigérateurs. *Le risque de décharge électrique augmente si votre corps est mis à la terre.*

- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. *L'infiltration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de décharge électrique.*
- N'abusez pas du cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords acérés et des pièces mobiles. *Les cordons enchevêtrés ou endommagés augmentent le risque de décharge électrique.*
- Pour le travail à l'extérieur avec un outil électrique, utilisez une rallonge adaptée à un usage à l'extérieur. *L'emploi d'un cordon adapté à un usage à l'extérieur réduit le risque de décharge électrique.*
- Si le travail avec un outil électrique dans un lieu humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif de courant résiduel (RCD). *L'emploi d'un RCD réduit le risque de décharge électrique.*

2.3 SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Restez vigilant, observez vos actions et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence des drogues, de l'alcool ou de substances médicamenteuses. *Un moment d'inattention pendant l'usage des outils électriques peut entraîner des blessures graves.*
- Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez systématiquement une protection oculaire. Les équipements de protection comme un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive employés de manière appropriée minimisent les blessures.
- Évitez tout démarrage inopiné. Assurez-vous que l'interrupteur est en position arrêt avant toute connexion à une source d'alimentation ou à un pack-batterie et lorsque vous prenez ou transportez l'outil. *Le transport des outils électriques avec votre doigt sur l'interrupteur ou la mise sous tension des outils électriques dont l'interrupteur est sur marche est une invitation aux accidents.*
- Retirez toute clé d'ajustement avant d'allumer l'outil électrique. *Si une clé reste attachée à une pièce en rotation de l'outil électrique, elle crée un risque de blessure.*
- Ne vous penchez pas excessivement. Tenez-vous bien campé et préservez un équilibre approprié à tout moment. *Vous disposez ainsi d'une meilleure maîtrise de l'outil électrique dans les situations imprévues.*
- Habillez-vous de manière appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Maintenez vos mains, vêtements et gants à l'écart des pièces en mouvement. *Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent être happés dans les pièces mobiles.*
- Si des dispositifs sont prévus pour la connexion de système d'extraction et de collecte de la poussière, assurez-vous de leur connexion et de leur usage

corrects. L'usage d'un système de collecte de la poussière peut réduire les risques liés à la poussière.

- **Ne laissez pas la familiarité liée à un usage fréquent des outils vous amener à devenir complaisant et à ignorer les principes de sécurité inhérents aux outils.** Une action irréfléchie peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

2.4 USAGE ET ENTRETIEN D'OUTIL ÉLECTRIQUE

- **Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique correct pour votre application.** L'outil électrique correct effectue mieux le travail et en toute sécurité au rythme pour lequel il a été conçu.
- **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur n'arrive pas à l'allumer et à l'éteindre.** Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- **Déconnectez la fiche de la source d'alimentation ou du pack-batterie de l'outil électrique avant tout ajustement, tout changement d'accessoire ou son rangement.** Ces mesures de sécurité préventives minimisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- **Rangez les outils électriques à l'arrêt hors de portée des enfants et ne laissez personne peu familier avec l'outil électrique ou ces instructions utiliser l'outil électrique.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains des utilisateurs dépourvus de formation.
- **Assurez la maintenance des outils électriques et des accessoires.** Vérifiez le désalignement ou le grippage des pièces mobiles, les ruptures des pièces et toute autre condition susceptible d'affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont le fruit d'une maintenance inappropriée des outils électriques.
- **Maintenez les outils de coupe propres et affûtés.** Des outils de coupe correctement entretenus avec des bords coupants affûtés sont moins enclins au grippage et plus faciles à maîtriser.
- **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts, etc. conformément à ces instructions, tout en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'usage de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.
- **Maintenez les poignées et surfaces de saisie sèches, propres et sans huile ni graisse.** Les poignées et surfaces de saisie glissantes n'assurent pas une manipulation et une maîtrise en toute sécurité de l'outil en cas de situations imprévues.

2.5 USAGE ET ENTRETIEN D'OUTIL SUR BATTERIE

- **Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté à un type de pack-batterie

peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un pack-batterie d'un autre type.

- **Utilisez les outils électriques uniquement avec des pack-batteries spécifiquement conçus.** L'usage de tout autre pack-batterie peut créer un risque d'incendie et de blessures.
- **Si le pack-batterie n'est pas en usage, conservez-le à l'écart des autres objets métalliques comme les trombones, monnaies, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques susceptibles de créer une connexion entre deux bornes.** Un court-circuit entre des bornes de batterie peut occasionner des brûlures ou un incendie.
- **En cas d'abus, du liquide peut être éjecté hors de la batterie : évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez avec du savon et de l'eau en abondance. Si le liquide entre en contact avec les yeux, faites immédiatement appel à un médecin.** Le liquide éjecté par la batterie peut occasionner une irritation ou des brûlures.
- **N'utilisez pas un pack-batterie ou un outil endommagé ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- **N'exposez pas un pack-batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut causer une explosion.
- **Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas le pack-batterie ou l'outil hors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Une charge incorrecte ou par des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et accroître le risque d'incendie.

2.6 ENTRETIEN

- **Faites assurer l'entretien de votre outil électrique par un réparateur qualifié employant uniquement des pièces de rechange identiques.** Vous assurez ainsi la préservation de la sécurité de l'outil électrique.
- **N'effectuez jamais l'entretien d'un pack-batterie endommagé.** L'entretien d'un pack-batterie doit être réservé au fabricant ou aux prestataires de services agréés.

3 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ DE TAILLE-HAIE

- **Maintenez toutes les parties du corps à l'écart de la lame. Ne retirez pas le matériau de coupe et ne tenez pas le matériau à couper si les lames sont en mouvement.** Les lames poursuivent leur mouvement après la désactivation de l'interrupteur. Un moment d'inattention pendant l'usage du taille-haie peut entraîner des blessures graves.
- **Portez le taille-haie par la poignée avec la lame à l'arrêt en prenant soin de n'actionner aucun interrupteur d'alimentation.** Le transport correct du

taille-haie réduit le risque de démarrage inopiné et les blessures par les pales en résultant.

- **Pour transporter ou ranger le taille-haie, installez systématiquement le cache de lame.** Une manipulation correcte du taille-haie minimise le risque de blessure avec les lames.
- **En retirant du matériau bloqué ou en assurant l'entretien de l'unité, assurez-vous que tous les interrupteurs d'alimentation sont désactivés et que le pack-batterie est retiré ou déconnecté.** Un actionnement inopiné du taille-haie en retirant du matériau bloqué ou en assurant l'entretien de l'unité peut entraîner des blessures graves.
- **Tenez le taille-haie uniquement par les surfaces de prise isolées car la lame peut entrer en contact avec un câblage masqué.** Les lames en contact avec un fil sous tension risquent d'exposer des pièces métalliques du taille-haie sous tension et occasionner une décharge électrique pour l'opérateur.
- **Maintenez tous les câbles d'alimentation et autres câbles à l'écart de la zone de coupe.** Des câbles d'alimentation et autres câbles peuvent être masqués dans les haies ou les arbustes et être accidentellement coupés par la lame.
- **N'utilisez pas le taille-haie en cas d'intempéries, spécialement si la foudre menace.** Vous réduisez ainsi le risque d'être foudroyé.

4 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ DE TAILLE-HAIE LONGUE PORTÉE

- **Afin de réduire le risque d'électrocution, n'utilisez jamais un taille-haie longue portée à proximité des lignes électriques.** Un contact ou un usage à proximité des lignes électriques risque de causer une décharge électrique ou des blessures graves, parfois mortelles.
- **Utilisez systématiquement les deux mains pour employer le taille-haie longue portée.** Tenez le taille-haie longue portée à deux mains pour éviter toute perte de contrôle.
- **Portez systématiquement un casque en utilisant le taille-haie longue portée en hauteur.** Les chutes de débris peuvent causer des blessures graves.

5 LA PLAGE DE TEMPÉRATURE AMBIANTE RECOMMANDÉE :

Élément	Température
Plage de température de stockage d'appareil	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Plage de température de service d'appareil	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Plage de température de charge de batterie	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)

Élément	Température
Plage de température de service de chargeur	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Plage de température de stockage de batterie	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Plage de température de dé-charge de batterie	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)




6 SYMBOLES SUR LE PRODUIT

Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur ce produit. Étudiez-les et apprenez leur signification. Une interprétation appropriée de ces symboles vous aide à utiliser le produit de manière plus optimale et sûre.

Symbole	Explication
	Précautions impliquant votre sécurité.
	Vous devez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser le produit et respecter l'ensemble des avertissements et instructions de sécurité.
	Portez une protection oculaire et auditive.
	Les objets projetés peuvent, par ricochet, entraîner des blessures ou endommager les biens. Portez des bottes et des vêtements de protection.
	Portez des gants antidérapants et résistants.
	Maintenez les badauds au moins à 15 m.
	N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
	Danger – maintenez les mains et les pieds à l'écart de la lame.




7 NIVEAUX DE RISQUE

Les mots de signalisation et significations suivants sont destinés à expliquer les niveaux de risque associés à ce produit.

SYM-BOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER	Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, va entraîner des blessures graves, voire mortelles.
	AVERTISSEMENT	Indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.
	ATTENTION	Indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures, voire modérées.
	ATTENTION	(Sans symbole d'alerte de sécurité) indique une situation pouvant entraîner des dommages pour les biens.

FR

8 RECYCLAGE

	<p>Collecte à part. Vous ne devez pas mettre au rebut avec les déchets ménagers habituels. S'il est nécessaire de remplacer la machine ou si elle est devenue inutile pour vous, ne la mettez pas au rebut avec les déchets ménagers normaux.</p>
	<p>Grâce à la collecte séparée de la machine usagée et de l'emballage, vous assurez le recyclage des matériaux et leur réutilisation. L'usage des matériaux recyclés contribue à lutter contre la pollution environnementale et réduit la demande de matières premières.</p>
<p>Piles</p>  <p>Li-ion</p>	<p>À la fin de leur cycle de vie utile, mettez les batteries /piles au rebut avec précaution pour notre environnement. Une batterie /pile contient des substances dangereuses pour vous et l'environnement. Vous devez retirer et mettre au rebut ces substances à part sur un site acceptant les batteries /piles lithium-ion</p>

1	Introdução.....	28	3	Avisos de segurança do corta-	29
1.1	Intuito.....	28	sebes.....	sebes.....	29
2	Avisos de segurança gerais da	28	4	Avisos de segurança do corta-	30
	ferramenta elétrica.....	28	sebes extensível.....	sebes extensível.....	30
2.1	Segurança na área de trabalho.....	28	5	Intervalo da temperatura	30
2.2	Segurança elétrica.....	28	ambiente recomendado:.....	ambiente recomendado:.....	30
2.3	Segurança pessoal.....	28	6	Símbolos no produto.....	30
2.4	Utilização e cuidados da ferramenta elétrica...	29	7	Níveis de risco.....	30
2.5	Utilização e cuidados da bateria da		8	Recicle.....	31
	ferramenta.....	29			
2.6	Reparação.....	29			

1 INTRODUÇÃO

O seu aparelho foi criado e fabricado com elevados padrões de confiança, facilidade de funcionamento e segurança para o operador. Quando devidamente estimado, irá fornecer anos de desempenho robusto e sem problemas.

1.1 INTUITO

Esta máquina foi criada para cortar e aparar sebes e arbustos de um modo doméstico. Não foi criada para ser usada para cortar acima do ombro.

2 AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS DA FERRAMENTA ELÉTRICA

▲ AVISO

Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta elétrica. *O incumprimento das instruções e avisos de segurança pode ter como consequência a existência de perigo de incêndio, de choques elétricos e/ou de ferimentos graves.*

Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se às suas ferramentas elétricas ligadas à corrente elétrica (com fios) ou ferramentas elétricas que funcionam com bateria (sem fios).

2.1 SEGURANÇA NA ÁREA DE TRABALHO

- **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** *Áreas desarrumadas ou escuras são propícias a acidentes.*
- **Não ligue ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, tal como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou pó.** *As ferramentas elétricas produzem faíscas que podem dar origem à ignição de lixos e de gases.*
- **Mantenha as crianças e pessoas que passem afastadas enquanto trabalhar com uma ferramenta elétrica.** *As distrações podem fazer com que perca o controlo.*

2.2 SEGURANÇA ELÉTRICA

- **As fichas da ferramenta elétrica têm de corresponder à tomada. Nunca modifique a ficha de forma alguma. Não utilize qualquer adaptador com ferramentas elétricas com ligação à terra.** *O uso de fichas não modificadas e tomadas correspondentes reduz o risco de choque elétrico.*
- **Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, radiadores, bases e frigoríficos.** *Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.*

- **Não exponha as ferramentas elétricas à chuva ou a condições de humidade.** *A entrada de água na ferramenta elétrica vai aumentar o risco de choque elétrico.*
- **Não force o fio da alimentação. Nunca utilize o fio para transportar, puxar ou desligar a ferramenta elétrica.** *Mantenha o fio afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis. Fios danificados ou presos aumentam o risco de choque elétrico.*
- **Quando estiver a trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize uma extensão adequada para a utilização no exterior.** *A utilização de um fio adequado ao exterior reduz o risco de choque elétrico.*
- **Se for inevitável trabalhar com uma ferramenta elétrica num local húmido, use uma alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (DCR).** *A utilização de um DCR reduz o risco de choque elétrico.*

2.3 SEGURANÇA PESSOAL

- **Mantenha-se alerta, observe o que está a fazer e use senso comum quando estiver a trabalhar com uma ferramenta elétrica.** *Não utilize uma ferramenta elétrica enquanto estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicação. Um momento de falta de atenção enquanto trabalha com ferramentas elétricas pode resultar em lesões pessoais graves.*
- **Use equipamento pessoal de proteção. Use sempre proteção ocular.** *O equipamento de segurança, tal como máscara de pó, calçado de segurança antiderrapante, capacete de segurança, ou proteção auditiva, utilizado nas condições adequadas, reduzirá a hipótese de lesões.*
- **Evite os arranques sem intenção. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição de desligado antes de ligar a fonte de energia e/ou à bateria ao agarrar ou transportar a ferramenta.** *Transportar ferramentas elétricas com o seu dedo no interruptor ou fornecer energia a ferramentas elétricas que tenham o interruptor na posição de ligado convida a acidentes.*
- **Retire qualquer chave de ajuste ou chave de fendas antes de ligar a energia.** *Uma chave de porcas ou uma chave deixada ligada a uma peça rotativa da ferramenta elétrica pode provocar uma lesão.*
- **Não se estique. Mantenha sempre uma posição e equilíbrio adequados.** *Isto permite um melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.*
- **Vista-se adequadamente. Não utilize roupa larga ou jóias.** *Mantenha o seu cabelo, roupa e luvas afastadas das peças móveis. Roupas largas, joalheria ou cabelo comprido podem ser apanhados nas peças móveis.*
- **Se forem fornecidos dispositivos para a ligação de extração de pó e facilidades de recolha, certifique-se de que estas estão ligadas e de que são devidamente utilizadas.** *A utilização de dispositivos de extração do pó pode reduzir os perigos relacionados com o pó.*
- **Não permita que a familiarização ganhe com o uso frequente das ferramentas o torne complacente e ignore os princípios de segurança da ferramenta.** *Uma*

ação descuidada pode causar lesões severas numa fração de segundo.

2.4 UTILIZAÇÃO E CUIDADOS DA FERRAMENTA ELÉTRICA

- **Não force a ferramenta elétrica.** Utilize a ferramenta elétrica correta para a sua aplicação. *A ferramenta elétrica correta irá realizar o trabalho de forma melhor e mais, ao ritmo para o qual foi desenhada.*
- **Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor não a ligar ou desligar.** *Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada pelo interruptor torna-se perigosa e tem de ser reparada.*
- **Desligue a ficha da fonte de alimentação e/ou a bateria da ferramenta elétrica antes de fazer quaisquer ajustes, mudar de acessórios, ou guardar as ferramentas elétricas.** *Tais medidas de segurança preventiva ajudam a reduzir os riscos de ligar inadvertidamente a ferramenta elétrica.*
- **Guarde as ferramentas elétricas não utilizadas fora do alcance das crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta elétrica ou com estas instruções utilizem a ferramenta elétrica.** *As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores sem formação.*
- **Proceda à manutenção das ferramentas elétricas.** **Verifique se existe desalinhamento ou colagem das peças móveis, quebra de peças e qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da ferramenta elétrica.** **Se estiver danificada, leve a ferramenta elétrica para ser reparada antes da utilização.** *Muitos acidentes são provocados pela fraca manutenção das ferramentas elétricas.*
- **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** *Ferramentas devidamente mantidas com arestas de corte afiadas são menos fáceis de prender e mais fáceis de controlar.*
- **Use a ferramenta elétrica, acessórios e brocas, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a ser efetuado.** *A utilização da ferramenta elétrica para operações diferentes daquelas para que foi criada pode dar origem a uma situação perigosa.*
- **Mantenha as pegas e superfícies de prensão secas, limpas e sem óleo ou gordura.** *Pegas e superfícies de prensão escorregadias não permitem um manuseamento seguro nem o controlo da ferramenta em situações inesperadas.*

2.5 UTILIZAÇÃO E CUIDADOS DA BATERIA DA FERRAMENTA

- **Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** *Um carregador que seja adequado a um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com outra bateria.*

- **Use ferramentas elétricas apenas com as baterias especificamente designadas.** *A utilização de outras baterias pode criar um risco de lesão e incêndio.*
- **Quando não usar a bateria, mantenha-a afastada de outros objetos de metais, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal que possam fazer a ligação entre os dois terminais.** *Colocar os terminais da bateria em curto-circuito pode dar origem a queimaduras ou fogo.*
- **Sob condições abusivas, pode ser ejetado líquido da bateria; evite o contacto.** **Se ocorrer um contacto accidental, lave com água abundante e sabão.** **Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure ajuda médica.** *O líquido ejetado da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.*
- **Não use a bateria nem a ferramenta danificada ou modificada.** *Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisível e dar origem a fogo, explosão ou risco de lesões.*
- **Não exponha a bateria ou ferramenta ao fogo ou temperaturas excessivas.** *A exposição ao fogo ou a temperaturas acima dos 130 °C pode causar uma explosão.*
- **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria nem a ferramenta fora do raio da temperatura especificada nas instruções.** *Carregar incorretamente ou a temperaturas fora do raio especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de fogo.*

2.6 REPARAÇÃO

- **A manutenção da sua ferramenta elétrica deverá ser sempre efetuada por pessoas qualificadas, utilizando apenas peças de substituição idênticas.** *Tal irá assegurar que a segurança da ferramenta elétrica é mantida.*
- **Nunca repare baterias danificadas.** *A reparação das baterias só deverá ser efetuada pelo fabricante ou por reparadores autorizados.*

3 AVISOS DE SEGURANÇA DO CORTA-SEBES

- **Mantenha todas as partes do corpo afastadas da lâmina.** **Não retire o material de corte, nem segure o material a ser cortado quando as lâminas se encontrarem em movimento.** *As lâminas continuam a mover-se após desligar o aparelho. Um momento de falta de atenção enquanto trabalha com o corta-sebes pode resultar em lesões pessoais sérias.*
- **Transporte o corta-sebes pela pega com a lâmina de corte parada e tendo o cuidado de não ligar qualquer interruptor da alimentação.** *Um transporte correto do corta-sebes diminui o risco de o ligar inadvertidamente, o que poderia dar origem a lesões pessoais devido às lâminas.*
- **Quando transportar ou guardar o corta-sebes, coloque sempre a cobertura da lâmina.** *Um*

manuseamento adequado do corta-sebes reduz a possibilidade de lesões devido às lâminas.

- **Quando limpar material obstruído ou reparar a unidade, certifique-se de que todos os interruptores estão desligados e que a bateria é retirada ou desligada.** Um funcionamento inesperado do corta-sebes enquanto limpa material obstruído ou durante a reparação pode dar origem a lesões pessoais sérias.
- **Segure o corta-sebes apenas pelas pegas, pois a lâmina pode entrar em contacto com fios escondidos.** O contacto das lâminas com um fio "vivo" fará com que as sebes ou arbustos que podem ser acidentalmente cortados pela lâmina.
- **Mantenha fios e cabos da alimentação afastados da área de corte.** Pode haver fios ou cabos escondidos nas peças de metal expostas do corta-sebes que podem ser acidentalmente cortados pela lâmina.
- **Isto diminui o risco de ser atingido por um relâmpago.** Isto diminui o risco de ser atingido por um relâmpago.

4 AVISOS DE SEGURANÇA DO CORTA-SEBES EXTENSÍVEL

- **Para reduzir o risco de electrocussão, nunca use o corta-sebes extensível perto de linhas elétricas.** O contacto ou a utilização perto de linhas elétricas pode dar origem a ferimentos sérios ou choque elétrico que pode dar origem a morte.
- **Use sempre ambas as mãos quando utilizar o corta-sebes extensível.** Segure o corta-sebes extensível com ambas as mãos, para evitar a perda de controlo.
- **Use sempre proteção para a cabeça quando utilizar o corta-sebes extensível acima do nível da cabeça.** Os resíduos em queda podem dar origem a ferimentos sérios.

5 INTERVALO DA TEMPERATURA AMBIENTE RECOMENDADO:

Item	Temperatura
Intervalo da temperatura de armazenamento do aparelho	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Intervalo da temperatura de funcionamento do aparelho	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Intervalo da temperatura de carregamento da bateria	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Intervalo da temperatura de funcionamento do carregador	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Intervalo da temperatura de armazenamento da bateria	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Intervalo da temperatura de descarga da bateria	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

6 SÍMBOLOS NO PRODUTO

Alguns dos seguintes símbolos podem aparecer neste produto. Por favor, estude-os e aprenda o seu significado. A interpretação adequada destes símbolos permite-lhe utilizar melhor o produto e de modo mais seguro.

Símbolo	Explicações
	Precauções que envolvam a sua segurança.
	Leia e compreenda todas as instruções antes de utilizar o produto. Siga todos os avisos e instruções de segurança.
	Use proteções oculares e auditivas.
	Objetos podem ressaltar e causar lesões pessoais ou danos materiais. Use roupa e botas de proteção.
	Use luvas resistentes anti-derrapantes.
	Mantenha terceiros a, pelo menos, 15 metros de distância.
	Não exponha o produto à chuva ou a condições em que se possa molhar.
	Perigo - Mantenha as mãos e os pés afastados da lâmina.




7 NÍVEIS DE RISCO

As seguintes palavras e significados servem para explicar os níveis de risco associados a este produto.

SÍMBOLO	SINAL	SIGNIFICADO
	PERIGO	Indica uma situação perigosa iminente que, se não for evitada, dará origem a morte ou a lesões sérias.
	AVISO	Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode dar origem a morte ou a lesões sérias.
	PRECAUÇÃO	Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode dar origem a lesões pequenas ou moderadas.

SÍMBO- LO	SINAL	SIGNIFICADO
	PRECAUÇÃO	(Sem símbolo de alerta de segurança) Indica uma situação que pode resultar em danos patrimoniais.

8 RECYCLE

	<p>Recolha em separado. Não pode eliminar juntamente com o lixo doméstico comum. Se for necessário substituir a máquina, ou se já não lhe for útil, não a elimine juntamente com o lixo doméstico comum.</p>
	<p>A recolha em separado de máquinas usadas e do material de empacotamento permite-lhe reciclar os materiais para que possam ser usados de novo. A reutilização de materiais reciclados ajuda a evitar a poluição ambiental e a reduzir a procura de matérias-primas.</p>
<p>Baterias</p>  <p>lão de lítio</p>	<p>No final do seu tempo de vida útil, elimine as baterias tendo em conta o nosso ambiente. A bateria contém material perigoso para si e para o ambiente. Tem de retirar e eliminar estes materiais em separado, num local em que aceitem baterias de ião de lítio.</p>

PT

1	Inleiding.....	33	2.6	Reparatie.....	34
1.1	Doel.....	33	3	Veiligheidswaarschuwingen voor heggenscharen.....	35
2	Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap.....	33	4	Veiligheidswaarschuwingen voor telescopische heggenscharen.....	35
2.1	Veiligheid op de werkplek.....	33	5	Het aanbevolen omgevingstemperatuurbereik:.....	35
2.2	Elektrische veiligheid.....	33	6	Symbolen op het product.....	35
2.3	Persoonlijke veiligheid.....	33	7	Risiconiveaus.....	36
2.4	Elektrisch gereedschap gebruiken en onderhouden.....	34	8	Recycling.....	36
2.5	Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap met een accu.....	34			

1 INLEIDING

Uw product is ontwikkeld en geproduceerd volgens de hoge standaarden voor betrouwbaarheid, eenvoudig gebruik en gebruiksvriendelijkheid. Als u het op de juiste manier onderhoudt, kunt u het jarenlang robuust en probleemloos gebruiken.

1.1 DOEL

Dit gereedschap is bestemd voor het snoeien en trimmen van hagen en heesters in een huishoudelijke omgeving. Het is niet geschikt voor gebruik boven de schouder.

2 ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

▲ WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die met dit elektrisch gereedschap worden geleverd. *Het negeren van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.*

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere raadpleging.

De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw op het voedingsnet aangedreven (met snoer) handgereedschap of ACCU aangedreven (snoerloos) handgereedschap.

2.1 VEILIGHEID OP DE WERKPLEK

- **Houd uw werkplaats schoon en goed verlicht.** *Rommelige of donkere ruimten kunnen ongevallen veroorzaken.*
- **Gebruik geen elektrisch gereedschap in explosieve ruimten, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** *Handgereedschap creëert vonken en deze kunnen stof of dampen in brand steken.*
- **Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap bedient.** *Afleiding kan leiden tot controleverlies.*

2.2 ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- **De stekker van het elektrisch gereedschap dient op het stopcontact te passen. Pas de stekker op geen enkele manier aan. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met (geaard) elektrisch gereedschap.** *Onaangepaste stekkers en overeenkomstige stopcontacten beperken het risico op een elektrische schok.*
- **Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals leidingen, radiatoren, fornuizen**

en koelkasten. *Het risico op een elektrische schok is groter als uw lichaam geaard is.*

- **Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden.** *Water dat elektrisch gereedschap binnendringt, vergroot het risico op elektrische schokken.*
- **Gebruik de kabel niet op een verkeerde manier. Gebruik de kabel nooit om het elektrisch gereedschap mee te dragen, te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen.** *Beschadigde of verstrikte kabels vergroten het risico op een elektrische schok.*
- **Wanneer u een elektrisch gereedschap buitenshuis bedient, gebruik dan een verlengkabel dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** *Het gebruik van een kabel dat geschikt is voor gebruik buitenshuis, verkleint het risico op een elektrische schok.*
- **Als het gebruik van een elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdbaar is, gebruik dan een differentieelschakelaar.** *Het gebruik van een differentieelschakelaar verkleint het risico op een elektrische schok.*

2.3 PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- **Wees waakzaam, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder de invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.** *Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrische gereedschappen kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.*
- **Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.** *Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, slipvast werkschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming afhankelijk van de aard en het gebruik van het gereedschap verkleint het risico op persoonlijk letsel.*
- **Vermijd dat het gereedschap per ongeluk wordt gestart. Zorg dat de schakelaar op de stand Uit is ingesteld voordat u het gereedschap op een stroombron en/of accu aansluit, vastneemt of draagt.** *Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of gereedschap ingeschakeld op de stroomvoorziening aansluiten kan ongevallen veroorzaken.*
- **Verwijder instelsleutels of moersleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt.** *Een instelsleutel of moersleutel in een draaiend deel van het elektrisch gereedschap kan leiden tot persoonlijk letsel.*
- **Reik niet te ver. Zorg er altijd voor dat u stevig en stabiel staat. Dit zorgt ervoor dat u het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle kunt houden.**
- **Draag passende kleding. Draag geen los hangende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende**

onderdelen. *Los hangende kleding, sieraden en lang haar kunnen in bewegende onderdelen verstrikt raken.*

- **Wanneer de montage van stofafzuigings- of stofopvangvoorzieningen mogelijk is, dient u ervoor te zorgen dat deze juist aangesloten en gebruikt worden.** *Het gebruik van een stofopvang kan helpen om het risico in verband met stof te verlagen.*
- **Laat vertrouwdheid door frequent gebruik van gereedschap u niet zelfvoldaan worden waardoor u de veiligheidsprincipes negeert.** *Een onachtzame handeling kan binnen een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.*

2.4 ELEKTRISCH GEREEDSCHAP GEBRUIKEN EN ONDERHOUDEN

- **Overbelast het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrisch gereedschap voor uw toepassing.** *Met het juiste elektrisch gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven capaciteitsbereik.*
- **Gebruik het elektrisch gereedschap niet als de schakelaar niet kan worden in- en uitgeschakeld.** *Een elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.*
- **Trek de stekker uit het stopcontact en/of accupack voordat u het elektrisch gereedschap instelt, accessoires vervangt of het gereedschap opbergt.** *Deze preventieve voorzorgsmaatregelen beperken het risico op onbedoeld starten van het elektrisch gereedschap.*
- **Berg niet gebruikt gereedschap op buiten het bereik van kinderen en zorg ervoor dat personen die niet vertrouwd zijn met het gereedschap of die deze instructies niet hebben gelezen het gereedschap niet gebruiken.** *Elektrisch gereedschap is gevaarlijk wanneer dit door onervaren personen wordt gebruikt.*
- **Onderhoud van elektrisch gereedschap.** *Controleer of de bewegende onderdelen correct functioneren en niet vastklemmen en of de onderdelen zodanig gebroken of beschadigd zijn dat de werking van het elektrisch gereedschap nadelig wordt beïnvloedt. Laat beschadigde onderdelen repareren voordat u het elektrisch gereedschap gebruikt. Vele ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.*
- **Houd de snij-onderdelen scherp en schoon.** *Zorgvuldig onderhouden snij-gereedschap met scherpe snijranden klemmen minder snel vast en zijn gemakkelijker te beheersen.*
- **Gebruik het elektrisch gereedschap, accessoires, inzetgereedschap, enz. in overeenstemming met deze instructies en houd hierbij met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** *Het gebruik van elektrische gereedschap voor andere dan de voorsz. toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.*
- **Houd de handvatten en greepvlakken droog, schoon en vrij van olie en smeervet.** *Glibberige handvatten en*

greepvlakken maken een veilige omgang en bediening van het gereedschap in onverwachte situaties niet mogelijk.

2.5 GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP MET EEN ACCU

- **Laad alleen op met de laders die door de fabrikant zijn aangegeven.** *Een lader die geschikt is voor één type van accu kan tot brandgevaar leiden wanneer gebruikt met een andere accu.*
- **Gebruik elektrisch gereedschap alleen met de specifiek aangegeven accu.** *Het gebruik van andere accu's kan risico op letsel en brandgevaar veroorzaken.*
- **Wanneer u de accu niet gebruikt, houd het uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, muntstukken, sleutels, nagels, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die de twee aansluitklemmen kunnen verbinden.** *Het kortsluiten van de aansluitklemmen kan brandwonden of brand veroorzaken.*
- **Bij verkeerd gebruik kan er vloeistof uit de accu worden gespoten; vermijd elk contact.** *Als aanraking met de vloeistof toevallig plaatsvindt, spoel het af met veel zeep en water. Als vloeistof in de ogen komt, raadpleeg onmiddellijk een arts. Vloeistof dat uit de accu wordt uitgespoten kan irritatie of brandwonden veroorzaken.*
- **Gebruik het accupack of het gereedschap niet als het is beschadigd of aangepast.** *Beschadigde of aangepaste batterijen kunnen onvoorziën gedrag vertonen wat resulteert in brand, explosie of letselgevaar.*
- **Stel een accupack of het gereedschap niet bloot aan vuur of excessieve temperaturen.** *Blootstelling aan vuur of een temperatuur boven 130°C kunnen een explosie veroorzaken.*
- **Neem alle laadinstructies in acht en laad het accupack of het gereedschap niet buiten het in de gebruiksaanwijzing gespecificeerde temperatuurbereik op.** *Het onjuist laden of bij temperaturen die buiten het gespecificeerde bereik liggen kan de accu beschadigd raken en neem het brandrisico toe.*

2.6 REPARATIE

- **Laat uw elektrisch gereedschap repareren door een vakbekwame reparateur en alleen met identieke vervangingsonderdelen.** *Dit waarborgt de veiligheid van het elektrisch gereedschap.*
- **Voer geen onderhoud uit op beschadigde accupacks.** *Onderhoud aan accupacks mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of geautoriseerde servicepunten.*

3 VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR HEGGENSCHAREN

- Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van het mes. Verwijder geen snoeimateriaal of houd het te snoeien materiaal niet vast wanneer de messen bewegen. De messen bewegen nog eventjes na het uitschakelen. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van de heggenschaar kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- Draag de heggenschaar aan het handvat nadat het mes tot stilstand is gekomen en let erop dat u niet aan de schakelaar komt. Het op de juiste manier dragen van de heggenschaar vermindert het risico op ongewenst starten en het hieruit resulterende persoonlijke letsel door de messen.
- Tijdens het transport of de opslag van de heggenschaar dient u altijd de hoes voor het mes aan te brengen. Juiste omgang met de heggenschaar vermindert het risico op persoonlijk letsel door de messen.
- Tijdens het verwijderen van blokkerend materiaal of onderhoud van het apparaat, dient u ervoor te zorgen dat alle schakelaars zijn uitgeschakeld en dat het accupack is verwijderd of ontkoppeld. Het onverwacht inschakelen van de heggenschaar als u blokkerend materiaal verwijdert of onderhoud uitvoert, kan ernstig persoonlijk letsel tot gevolg hebben.
- Houd de heggenschaar alleen vast aan de geïsoleerde greepvlakken omdat het mes in contact kan komen met verborgen kabels. Messen die in aanraking komen met een onder stroom staande draad, kunnen de blootgestelde metalen onderdelen van de heggenschaar onder stroom zetten en de gebruiker een elektrische schok geven.
- Houd alle stroomkabel uit de buurt van het snijdbereik. Er kunnen stroomkabels verborgen zijn in heggen of bosjes en deze kunnen per ongeluk door het mes worden doorgesneden.
- Gebruik de heggenschaar niet onder slechte weersomstandigheden, vooral niet als er sprake is op kans op bliksem. Dit vermindert het risico te worden geraakt door bliksem.

4 VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR TELESCOPISCHE HEGGENSCHAREN

- Om het risico op elektrische schokken te beperken, gebruik de telescopische heggenschaar nooit in de buurt van elektriciteitskabels. Contact met of gebruik in de buurt van elektriciteitskabels kan leiden tot ernstig letsel of elektrocutie, wat de dood tot gevolg kan hebben.
- Bedien de telescopische heggenschaar altijd met beide handen. Houd de telescopische heggenschaar met beide handen vast om controleverlies te vermijden.

- Draag altijd hoofdbescherming tijdens het gebruiken van de telescopische heggenschaar boven uw hoofd. Vallend puin kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.



5 HET AANBEVOLEN OMGEVINGSTEMPERATUURBEREIK:

Product	Temperature
Opslagtemperatuurbereik voor het gereedschap	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Bedrijfstemperatuurbereik voor het gereedschap	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Laadtemperatuurbereik voor accu	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Bedrijfstemperatuurbereik voor lader	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Opslagtemperatuurbereik voor accu	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Ontlaadtemperatuurbereik voor accu	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

6 SYMBOLEN OP HET PRODUCT



Sommige van de volgende symbolen kunnen worden gebruikt op dit product. Bekijk ze en leer hun betekenis kennen. Een juiste interpretatie van deze symbolen stelt u in staat om het product beter en veiliger te gebruiken.

Symbol	Uitleg
	Voorzorgsmaatregelen voor uw veiligheid.
	Lees en begrijp alle instructies voordat u het product gebruikt en volg alle waarschuwingen en veiligheidsinstructies.
	Draag oog- en oorbescherming.
	Rondvliegende voorwerpen kunnen terugkaatsen wat tot persoonlijk letsel en materiële schade kan leiden. Draag beschermende kleding en laarzen.
	Draag antisliphandschoenen voor zwaar gebruik.
	Houd alle omstanders minstens 15m uit de buurt.




Symbol	Uitleg
	Stel het product niet bloot aan regen of natte omstandigheden.
	Gevaar - houd handen en voeten uit de buurt van het blad.

7 RISICONIVEAUS

De volgende signaalwoorden en -betekenissen zijn bedoeld om de risiconiveaus uit te leggen die aan dit product zijn verbonden.

SYM-BOOL	SIGNAAL	BETEKENIS
	GEVAAR	Wijst op een dreigende gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, zal leiden tot de dood of ernstig letsel.
	WAAR-SCHUWING	Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.
	OPGELET	Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, kan leiden tot kleine of matige verwonding.
	OPGELET	(Zonder waarschuwingssymbool) Wijst op een situatie die tot schade aan eigendommen kan leiden.

8 RECYCLING

	<p>Aparte afvoer. U mag dit niet met het huishoudelijk afval afvoeren. Als het nodig is om de machine te vervangen, of als het u hem niet meer nodig heeft, mag u hem niet afvoeren via het huishoudelijk afval.</p>
	<p>Door afzonderlijke afvoer van gebruikte machines en verpakkingen kunt u materialen recyclen en opnieuw gebruiken. Gebruik van de gerecyclede materialen helpt milieu-vervuiling te voorkomen en verlaagt de behoefte aan grondstoffen.</p>
<p>Batterijen</p> 	<p>Verwijder batterijen aan het einde van hun nuttige levensduur met de nodige voorzorgsmaatregelen voor ons milieu. De batterij bevat materiaal dat gevaarlijk is voor u en het milieu. U moet deze materialen afzonderlijk verwijderen en inleveren bij een punt die lithium-ion batterijen inzamelt.</p>

1	Введение.....	38	4	Предупреждения о безопасности при работе с кусторезами с увеличенной досягаемостью.....	40
1.1	Цель.....	38			
2	Общие предупреждения по безопасности при работе с электроинструментом.....	38	5	Рекомендуемая температура окружающей среды:.....	40
2.1	Безопасность рабочей зоны.....	38			
2.2	Электробезопасность.....	38			
2.3	Личная безопасность.....	38			
2.4	Использование машины и уход.....	39			
2.5	Использование АКБ и уход.....	39			
2.6	Обслуживание.....	39			
3	Предупреждения о безопасности при работе с кусторезами.....	40	6	Значки на продукте.....	40
			7	Уровни риска.....	41
			8	УТИЛИЗАЦИЯ.....	41

1 ВВЕДЕНИЕ

Ваш продукт, сконструированный и произведенный по высокому стандарту, отличается надежностью, простотой в эксплуатации и безопасностью для оператора. Правильный уход за машиной обеспечит ее долгую и безотказную работу.

1.1 ЦЕЛЬ

Данное устройство предназначено для обрезки и стрижки живой изгороди и кустов в бытовых условиях. Не предназначено для резки выше уровня плеч.

2 ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

▲ ВНИМАНИЕ

Изучите все предупреждения безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, прилагаемые к данному электроинструменту. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.

Под термином «электроинструмент», указанным в предупреждениях, подразумевается устройство с питанием от электросети (проводной) и от аккумулятора (беспроводной).

2.1 БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕЙ ЗОНЫ

- Рабочая зона должна быть очищена и надлежащим образом освещена. Загрязнение или плохая освещенность рабочей зоны могут привести к несчастным случаям.
- Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, в которых может содержаться, например, легковоспламеняющаяся жидкость, газы или пыль. Искры, выделяющиеся при работе электроинструмента, могут привести к воспламенению пыли или паров.
- Во время работы с машиной не допускайте к нему детей или посторонних лиц. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля над инструментом.

2.2 ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- Штепсельная розетка должна соответствовать сетевой розетке. Запрещается каким-либо образом модифицировать штепсель. Запрещается использовать штепсель-переходник для

подключения электроприборов с заземляющим проводником. Немодифицированные штепсели и соответствующие розетки снижают риск поражения электротоком.

- Не прикасайтесь к заземленным или заземляющим поверхностям, например, трубопроводам, радиаторам, плитам и холодильникам. В этом случае повышается риск поражения электротоком.
- Не подвергайте электроприбор воздействию дождя или влажной среды. При попадании в него воды повышается риск поражения электротоком.
- Правильно используйте сетевой шнур. Запрещается переносить и тащить электроприбор за шнур, а также отключать его из сети, взявшись за сетевой шнур. Не допускайте контакта шнура с источниками теплоты, острыми предметами, маслами или подвижными компонентами оборудования. Поврежденный или надломанный шнур повышает риск поражения электротоком.
- При работе с электроприбором снаружи помещений необходимо использовать предназначенный для этого сетевой шнур. Использование соответствующего шнура снижает риск поражения электротоком.
- При вынужденной эксплуатации электроинструмента во влажных средах необходимо пользоваться дифференциальным устройством защитного отключения (УЗО). Это позволяет снизить риск поражения электротоком.

2.3 ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- При работе с машиной будьте внимательны, следите за тем, что вы делаете и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент в утомленном состоянии или в состоянии алкогольного, наркотического либо медикаментозного опьянения. Потеря бдительности во время работы с машиной может привести к серьезным травмам.
- Используйте СИЗ. Необходимо всегда надевать защитные очки. Надлежащие защитные средства, например, пылезащитные маски, противоскользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха уменьшают опасность травматизма.
- Необходимо обеспечить защиту от произвольного запуска машины. Перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, сборкой либо переноской кустореза удостоверьтесь, что выключатель выключен. Переноска электроинструмента, поместив палец на выключатель кустореза или устройство электропитания, может привести к несчастному случаю.
- Извлеките любые инструменты перед включением питания. Инструменты, прикрепленные к вращающейся части инструмента с электроприводом, могут привести к травмам.

- Не перегибайтесь. Опорная поверхность всегда должна быть устойчивой и твердой. *Это обеспечивает лучший контроль над машиной в неожиданных ситуациях.*
- Надевайте соответствующую одежду. Не надевайте свободную одежду или украшения. Не допускайте попадания волос, одежды и перчаток в подвижные части машины. *Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут захватываться подвижными частями машины.*
- Если в устройстве предусмотрено присоединение устройств для отвода и сбора пыли, убедитесь, что они присоединены и используются должным образом. *Использование пылесборника помогает уменьшить опасности, связанные с пылью.*
- После ознакомления с работой машины, полученному в результате частого использования инструмента, не позволяет вам оставаться спокойными и игнорировать принципы безопасной эксплуатации инструмента. *Неосторожное действие может привести к серьезным травмам в доли секунды.*

2.4 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАШИНЫ И УХОД

- Запрещается форсировать электроинструмент. Для выполнения работ необходимо использовать машину соответствующей мощности. *Правильно подобранная машина позволит быстрее и безопаснее выполнить работу.*
- Запрещается использовать кусторез с нерабочим выключателем. *Кусторез с нерабочим выключателем опасен, его необходимо отремонтировать.*
- Перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или размещением кустореза на хранение отсоедините штепсель от источника электропитания и/или АКБ. *Такие предупредительные меры снизят риск самопроизвольного запуска машины.*
- Храните машину в недоступном для детей месте, не разрешайте работать с ней лицам, не имеющим соответствующего навыка работы и знания инструкций. *Электроинструмент опасен в руках неподготовленных пользователей.*
- Производите ТО электроинструмента и принадлежностей. Проверьте подвижные компоненты машины на предмет соосности, целостности или удовлетворения другим условиям, влияющим на ее работу. При повреждении необходимо отремонтировать кусторез до его использования. *Ненадлежащее техобслуживание нередко приводит к несчастным случаям.*
- Необходимо регулярно затачивать и чистить ножи машины. *Правильно обслуживаемый режущий аппарат с острыми кромками не увязает и легче управляется.*

- Необходимо использовать машину, принадлежности и наконечники к ней согласно данным инструкциям и с учетом условий и рода выполняемой работы. *Использование кустореза не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.*
- Содержите ручки и поверхности захвата в чистоте, не допускайте попадания на них масла и жира. *Скользкие ручки и захватные поверхности не позволяют безопасно обращаться с инструментом и контролировать его в непредвиденных ситуациях.*

2.5 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АКБ И УХОД

- Необходимо производить зарядку АКБ с помощью зарядного устройства, указанного производителем. *Использование зарядного устройства, предназначенного для АКБ другого типа, может привести к пожару.*
- Необходимо использовать кусторез только с предназначенными для них АКБ. *Использование каких-либо других АКБ может привести к травмам и пожару.*
- Непользуемые АКБ необходимо размещать отдельно от металлических предметов, например, канцелярских скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и так далее, способных вызвать замыкание АКБ. *КЗ аккумуляторной батареи может привести к ожогам и пожару.*
- В тяжелых условиях эксплуатации из АКБ может выйти электролит — не прикасайтесь к АКБ. При случайном контакте необходимо вымыть руки большим количеством воды с мылом. При попадании электролита в глаза немедленно обратитесь за медицинской помощью. *Электролит может вызывать ожоги или раздражение.*
- Не используйте поврежденные или модифицированные аккумуляторы или устройства. *Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут повести себя непредсказуемо, привести к пожару, взрыву или травмам.*
- Не подвергайте АКБ или инструмент воздействию огня или повышенных температур. *Под воздействием огня или температуры свыше 130 °C аккумулятор может взорваться.*
- Необходимо соблюдать все инструкции по зарядке и не заряжать АКБ или машину при температурах, превышающих указанных в инструкциях диапазон. *Ненадлежащая зарядка или зарядка при температурах, превышающих указанный диапазон, может привести к повреждению аккумулятора и увеличению риска возгорания.*

2.6 ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Электроинструмент должен обслуживаться только квалифицированным специалистом с использованием только оригинальных запчастей. *Это обеспечит безопасность кустореза.*

- Запрещается обслуживать поврежденные аккумуляторы. Обслуживание аккумулятора должно выполняться только производителем или авторизованными поставщиками таких услуг.

3 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С КУСТОРЕЗАМИ

- Не подносите нож близко к частям тела. Во время движения ножей не извлекайте и не удерживайте отрезаемый материал. После выключения устройства ножи продолжают двигаться. Потеря бдительности во время работы с кусторезом может привести к серьезным травмам.
- Держите кусторез за рукоятку, при этом нож должен находиться в состоянии покоя и необходимо следить за тем, чтобы не включался сетевой выключатель. При правильном обращении с кусторезом снижается риск непреднамеренного запуска устройства и получения травм.
- При транспортировке или хранении кустореза всегда надевайте чехол на режущее устройство. Правильное обращение с кусторезом снижает риск получения травм.
- При удалении застрявшего материала или обслуживании устройства убедитесь, что все сетевые выключатели выключены, а аккумулятор извлечен из приемника или отсоединен. Непроизвольное срабатывание кустореза во время удаления застрявшего материала или обслуживания может привести к серьезным травмам.
- Держите кусторез только за изолированные части на случай контакта ножа со скрытой проводкой. При контакте ножа с проводом под напряжением незащищенные металлические элементы кустореза также попадают под напряжение, что может привести к поражению оператора электрическим током.
- Не допускайте попадания проводов и кабелей в область работы кустореза. Во время работы нож может случайно повредить скрытую в кустарнике проводку или кабели.
- Не используйте кусторез в грозу, особенно при опасности поражения молнией. Это позволит устранить риск поражения молнией.

4 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С КУСТОРЕЗАМИ С УВЕЛИЧЕННОЙ ДОСЯГАЕМОСТЬЮ

- Для снижения риска поражения электрическим током не пользуйтесь кусторез с увеличенной досягаемостью рядом с линиями электропередач. Контакт с линиями электропередач

или использование рядом с ними может привести к серьезной травме или смерти от поражения электрическим током.

- Во время использования кусторез с увеличенной досягаемостью необходимо держать обеими руками. Для полного контроля держите кусторез с увеличенной досягаемостью обеими руками.
- При использовании кустореза с увеличенной досягаемостью обязательно надевайте средства защиты головы. Падающие обрезки могут привести к серьезной травме или смерти.

5 РЕКОМЕНДУЕМАЯ ТЕМПЕРАТУРА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:


Пункт	Температура
Диапазон температур при хранении устройства	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Диапазон температур работы устройства	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Диапазон температур при зарядке АКБ	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Диапазон температур при работе зарядного устройства	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Диапазон температур при хранении АКБ	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Диапазон температур разрядки аккумулятора	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

6 ЗНАЧКИ НА ПРОДУКТЕ

На этом продукте могут использоваться следующие значки. Необходимо изучить значки и запомнить их значение. Понимание значков повысит эффективность и безопасность использование продукта.

Значок	Объяснение
	Меры предосторожности и ТБ.
	Перед эксплуатацией продукта необходимо изучить все инструкции и соблюдать все предупреждения и указания по ТБ.
	Необходимо надеть средства защиты органов зрения и слуха.
	Брошенные предметы могут от ricochetить и привести к травмам или материальному ущербу. Необходимо надевать защитную одежду и обувь.

Значок	Объяснение
	Надевайте противоскользящие перчатки для тяжелых рабочих условий.
	Посторонние не должны находиться ближе 15 м от машины.
	Не подвергайте изделие воздействию дождя или влажной среды.
	Опасно! Не подносите ноги и руки к ножам.



Batteries
Li-ion


Отработанные аккумуляторы необходимо утилизировать с учетом требований защиты окружающей среды. В аккумуляторах содержатся материалы, представляющие опасность для здоровья человека и сохранности окружающей среды. Необходимо вынуть и утилизировать данный материал, поместив его в оборудование для переработки литий-ионных аккумуляторов.

7 УРОВНИ РИСКА


Следующие предупреждения и индикаторы предназначены для указания уровней риска, связанных с этим продуктом.

ЗНАЧОК	СИГНАЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	ОПАСНО	Указывает на опасную ситуацию, которая неминуемо приведет к серьезной травме или смерти.
	ВНИМАНИЕ	Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к серьезной травме или смерти.
	ОСТОРОЖНО	Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к травмам средней и легкой степеней тяжести.
	ОСТОРОЖНО	(Без знака предупреждения об опасности) Указывает на ситуацию, которая может привести к материальному ущербу.

8 УТИЛИЗАЦИЯ



Раздельный сбор. Запрещается выбрасывать совместно с ТБО. При замене устройства или , если оно больше не нужно не выбрасывайте его совместно с ТБО.



Раздельная утилизация б/у устройства и упаковки позволяет проводить их повторное использование. Использование вторично переработанных материалов позволяет предотвратить загрязнение окружающей среды и снизить требования к сырию.

RU

1	Esittely.....	43	4	Jatkovarrellisen pensasleikkurin	45
1.1	Käyttötarkoitus.....	43		turvallisuusvaroitukset.....	45
2	Sähkötyökalujen yleiset		5	Suosittelava ympäristön	
	turvallisuusvaroitukset.....	43		lämpötila-alue:.....	45
2.1	Työskentelyalueen turvallisuus.....	43	6	Tuotteen symbolit.....	45
2.2	Säihköturvallisuus.....	43	7	Riskitasot.....	45
2.3	Henkilöturvallisuus.....	43	8	Kierrätettävä.....	45
2.4	Sähkötökalun käyttö ja hoito.....	44			
2.5	Akkutyökalun käyttö ja hoito.....	44			
2.6	Huolto.....	44			
3	Pensasleikkurin				
	turvallisuusvaroitukset.....	44			

1 ESITTELY

Tuote on suunniteltu ja valmistettu korkeiden standardien mukaan luotettavaksi, helppokäyttöiseksi ja käyttäjälle turvallisiksi. Kun sitä hoidetaan oikein, sen suorituskyky pysyy vakaana ja moitteettomana vuosikausia.

1.1 KÄYTTÖTARKOITUS

Tämä kone on tarkoitettu pensasaitojen ja pensaiden leikkaamiseen ja viimeistelyyn kotikäytössä. Sitä ei ole tarkoitettu leikkaamiseen hartioiden tasoa korkeammalta.

2 SÄHKÖTYÖKALUJEN YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSE T

▲ VAROITUS

Lue kaikki sähkötyökalun mukana tulevat turvallisuusvaroitukset, ohjeet, piirustukset ja tekniset tiedot. Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevien tarpeiden varalta.

Varoituksissa käytetty termi ”sähkötyökalu” tarkoittaa joko verkkovirtakäyttöistä (johdollista) sähkötyökalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) sähkötyökalua.

2.1 TYÖSKENTELYALUEEN TURVALLISUUS

- Pidä työskentelyalue siistinä ja hyvin valaistuna. *Soikuiset tai hämärät alueet aiheuttavat onnettomuuksia.*
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysherkässä ympäristössä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä. *Sähkötyökalut saattavat aiheuttaa kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.*
- Älä päästä lapsia tai sivullisia lähelle, kun käytät sähkötyökalua. *Häiriötekijät voivat aiheuttaa hallinnan menettämisen.*

2.2 SÄHKÖTURVALLISUUS

- Sähkötyökalujen pistokkeiden on vastattava pistorasiaa. Älä ikinä muokkaa pistotulppaa millään tavalla. Älä käytä sovitinpistokkeita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. *Muuntelemattomat pistokkeet ja niitä vastaavat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.*
- Vältä koskemasta vartalollasi maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämmityspattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. *Sähköiskun vaara on suurempi, jos vartalososi on maadoitettu.*
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle. *Sähkötyökaluun pääsevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.*

- Älä käytä virtajohtoa väärin. Älä koskaan kannata tai vedä laitetta johdosta tai irrota pistoketta pistorasiasta johdosta vetämällä. Pidä johto poissa tullen, öljyn, terävien reunojen tai liikkuvien osien läheltä. *Vahingoittuneet tai sokeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.*
- Kun käytät sähkötyökalua ulkona, käytä ulkokäyttöön tarkoitettua jatkojohtoa. *Ulkokäyttöön tarkoitettun jatkojohtoon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.*
- Jos et voi välttää sähkötyökalun käyttöä kosteissa olosuhteissa, käytä vikavirtasuojakytkimellä (vvsk) suojattua virtalähdettä. *Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.*

2.3 HENKILÖTURVALLISUUS

- Ole valpas, tarkkaavainen ja käytä maalaisjärkeä, kun käytät sähkötyökalua. Älä käytä sähkötyökalua, kun olet väsynyt tai kun olet huumeiden, alkoholin tai lääkityksen vaikutuksen alaisena. *Hetken tarkkaamattomuus sähkötyökalua käytettäessä saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.*
- Käytä henkilönsuojaimia. Käytä aina suojalaseja. *Suojavarusteiden, kuten hengityssuojaimen, luistamattomien turvakengien, suojakypärän tai kuulosuojaimien, oikea käyttö vähentää loukkaantumisriskiä.*
- Estä tahaton käynnistyminen. Varmista, että kytkin on pois päältä ennen yhdistämistä virtalähteeseen ja/tai akkuun, ja kun nostat työkalun tai kannat sitä. *Sähkötyökalun kantaminen sormi virtakytkimellä tai sen liittäminen virtalähteeseen virran ollessa kytkettynä päälle muodostaa onnettomuusvaaran.*
- Irrota säätö- ja ruuviavaimet ennen työkalun virran kytkemistä päälle. *Työkalun pyörivään osaan kiinni jäänyt säätöavain tai -työkalu saattaa aiheuttaa loukkaantumisen.*
- Älä kurkottele. Säilytä aina tukeva asento ja hyvä tasapaino. Näin hallitset sähkötyökalun paremmin odottamattomissa tilanteissa.
- Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsinet etäällä liikkuvista osista. *Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua kiinni liikkuviin osiin.*
- Jos laitteissa on liitännät pölynpoistolaitteille ja keräilylaitteille, varmista, että ne on liitetty ja niitä käytetään oikein. *Pölynpoistolaitteiden käyttö vähentää pölyn liittyviä vaaroja.*
- Älä anna työkalujen tuttuuden toistuvan käytön takia tehdä sinua liian itsevarmaksi, äläkä jätä työkalun turvallisuusohjeita noudattamatta. *Huolimaton toiminta voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon sekunnin murto-osassa.*

2.4 SÄHKÖTYÖKALUN KÄYTTÖ JA HOITO

- Älä pakota sähkötyökäluä. Käytä omaan käyttötarjoitukseesi soveltuvaa sähkötyökäluä. *Oikea sähkötyökälu suoriutuu parhaiten ja turvallisimmin tehtävästä sille tarkoitettulla nopeudella.*
- Älä käytä sähkötyökäluä, jos sitä ei voi käynnistää ja pysäyttää kytkimellä *Sähkötyökälu, jota ei enää voida hallita käynnistyskytkimellä, on vaarallinen ja se täytyy korjata.*
- Irrota pistoke virtalähteestä tai akku sähkötyökäluä ennen säätöjen tekemistä, lisävarusteiden vaihtamista tai sähkötyökälujen asettamista säilytykseen. *Nämä varoitoimet vähentävät sähkötyökäluen tahattomaan käynnistymiseen liittyvien onnettomuisksen vaaraa.*
- Kun sähkötyökäluä ei käytetä, säilytä se poissa lasten ja sellaisten henkilöiden ulottuvilta, jotka eivät tunne sähkötyökäluä tai näitä sähkötyökäluen käyttöohjeita. *Sähkötyökäluet ovat vaarallisia kokemattomien käyttäjien käsissä.*
- Huolla sähkötyökäluja. Tarkista virheellinen kohdistus ja liikkuvien osien kiinnileikkaaminen, osien ehjyys sekä kaikki muut tilat, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökäluen toimintaan. Jos sähkötyökälu on vaurioitunut, korjautta se ennen käyttöä. *Monen tapaturman syyt löytyvät huonosti huolletuista laitteista.*
- Pidä leikkuuterät terävinä ja puhtaina. *Oikein huollatut leikkuutyökäluet, joissa on terävät leikkureunat, eivät todennäköisesti jumiudu, ja niitä on helpompi hallita.*
- Käytä sähkötyökäluä, sen lisävarusteita ja teriä ym. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon työskentelyolosuhteet ja suoritettava työ. *Sähkötyökäluen käyttö muihin kuin sille suunniteltuihin käyttötarkoituksiin voi aiheuttaa vaaratilanteen.*
- Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina, öljyttöminä ja rasvattomina. *Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat eivät mahdollista työkalun turvallista käsittelyä ja hallintaa odottamattomissa tilanteissa.*

2.5 AKKUTYÖKALUN KÄYTTÖ JA HOITO

- Lataa vain valmistajan määräämällä laturilla. *Laturi, joka sopii yhdyntyyppiselle akulle voi aiheuttaa tulipalovaaran, jos sitä käytetään toisenlaisen akun kanssa.*
- Käytä sähkötyökäluissa vain erityisesti niihin tarkoitettuja akkuja. *Muunlaisten akkujen käyttö saattaa aiheuttaa henkilövahingon tai tulipalon vaaran.*
- Kun akku ei ole käytössä, pidä se erillään metalliesineistä, kuten paperiliittimet, kolikot, avaimet, naulat, ruuvit ja muut pienet metalliesineet, jotka voivat yhdistää akun navat toisiinsa. *Akun napojen oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.*

- Akusta voi valua nestettä väärästä käytöstä johtuen. Vältä kosketusta nesteeseen. Jos kosket nesteeseen vahingossa, huuhtelee runsaalla saippualla ja vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. *Akusta valuva neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.*
- Älä käytä akkuä tai työkaluä, joka on vaurioitunut tai jota on muutettu. *Vaurioituneet tai muutetut akut voivat käyttäytyä arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdysten tai henkilövahingon vaaran.*
- Älä altista akkuä tai työkaluä tullelle tai liian korkealle lämpötilalle. *Altistaminen yli 130 °C:n lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdysten.*
- Noudata kaikkia latausohjeitä. Älä lataa akkuä tai työkaluä lämpötilassa, joka ei ole ohjeissa ilmoitetun lämpötila-alueen sisällä. *Virheellinen lataaminen tai lataaminen ilmoitetun lämpötila-alueen ulkopuolella olevassa lämpötilassa voi vaurioittaa akkuä ja lisätä palovaaraa.*

2.6 HUOLTO

- Huollata sähkötyökäluä asiantuntevalla korjaajalla, joka käyttää vain alkuperäisvarosia. *Näin taataan sähkötyökäluen turvallisuuden säilyminen.*
- Älä koskaan huolla vaurioituneita akkuja. *Akkujen huollon saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttamat huoltoliikkeet.*

3 PENSASLEIKKURIN TURVALLISUUSVAROITUKSE T

- Pidä kaikki kehonosat etäällä terästä. Älä poista leikattavaa materiaalia tai pidä leikattavaa materiaalia kädessä, kun terät liikkuvat. *Terät jatkavat liikkumista, vaikka laite on kytketty pois päältä. Hetkellinenkin huolimattomuus pensasleikkurin käytön aikana voi aiheuttaa vakavan vamman.*
- Kanna pensasleikkuria kahvasta leikkurin terä pysäytettyinä. *Varo painamasta virtakytkintä. Oikea pensasleikkurin kantotapa vähentää tahattoman käynnistymisen vaaraa ja terien aiheuttamia henkilövahinkoja.*
- Kun kuljetat pensasleikkuria tai viet sen varastoon, kiinnitä aina terän suojus paikalleen. *Pensasleikkurin asianmukainen käsittely pienentää terien aiheuttamien henkilövahinkojen vaaraa.*
- Kun puhdistat juuttunutta materiaalia tai huollat laitetta, varmista, että virtakytkin on käännetty pois päältä ja akku on poistettu tai irrotettu virrasta. *Pensasleikkurin odottamaton käynnistymisen juuttuneen materiaalin puhdistamisen tai laitteen huollon aikana voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.*
- Tartu pensasleikkuriin vain eristetystä pinnasta, koska terä voi osua pilossa olevaan sähköjohtoon. *Jännitteiseen johtoon osuvat terät voivat tehdä pensasleikkurin näkyvät metalliosat jännitteisiksi ja käyttäjä voi saada niistä sähköiskun.*

- **Pidä kaikki virtajohdot ja kaapelit etäällä leikkuualueelta.** *Virtajohdot tai kaapelit saattavat olla piilossa pensakoissa, jolloin terä voi vahingossa katkaista ne.*
- **Älä käytä pensasleikkuria huonoissa sääolosuhteissa, etenkin jos on salamointivaara.** *Tämä lisää salamaniskun vaaraa.*

4 JATKOVARRELLISEN PENSASLEIKKURIN TURVALLISUUSVAROITUKSET



- **Älä käytä jatkovarrellista pensasleikkuria sähkölinjojen lähellä tappavan sähköiskun välttämiseksi.** *Kosketus sähkölinjaan tai käyttö sen lähellä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon tai kuolemaan johtavan sähköiskun.*
- **Käytä aina molempia käsiä, kun työskentelet jatkovarrellisella pensasleikkurilla.** *Pidä jatkovarrellista pensasleikkuria molemmin käsin, jotta et menetä sen hallintaa.*
- **Suojaa aina pääsi, kun käytät jatkovarrellista pensasleikkuria pääsi yläpuolella.** *Putoavat kappaleet saattavat aiheuttaa vakavan loukkaantumisen.*

5 SUOSITELTAVA YMPÄRISTÖN LÄMPÖTILA-ALUE:

Tuotteen	lämpötila
Laitteen säilytyslämpötila-alue	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Laitteen käyttölämpötila-alue	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Akun latauslämpötila-alue	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Laturin käyttölämpötila-alue	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Akun säilytyslämpötila-alue	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Akun purkautumislämpötila-alue	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

6 TUOTTEEN SYMBOLIT




Tuotteessa voi olla joitakin seuraavista symboleista. Tutustu niihin ja niiden merkityksiin. Näiden symbolien tulkinta auttaa sinua käyttämään tuotetta paremmin ja turvallisemmin.

Symboli	Selitys
	Varoimet, jotka liittyvät turvallisuuteesi.
	Lue ja ymmärrä kaikki ohjeet ennen tuotteen käyttämistä ja noudata kaikkia varoituksia ja turvallisuusmääräyksiä.


Symboli	Selitys
	Käytä suojalaseja ja kuulosuojaimia.
	Sinkoutuvat esineet voivat kimmota ja aiheuttaa henkilö- tai omaisuusvahingon. Käytä suojavaatteita ja saappaita.
	Käytä luistamattomia, kestäviä suojakäsineitä.
	Pidä kaikki sivulliset vähintään 15 metrin päässä.
	Älä altista tuotetta sateelle tai kosteille olosuhteille.
	Vaara – pidä kädet ja jalat etäällä terästä.

7 RISKITASOT

Seuraavat signaalisanat ja merkitykset on tarkoitettu tuotteeseen liittyvät riskitason selittämiseen.

SYM-BOLI	SIGNAALI	MERKITYS
	VAARA	Ilmaisee välitöntä vaarallista tilannetta, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	VAROITUS	Ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka saattaa johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan, jos sitä ei vältetä.
	HUOMIO	Ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka saattaa johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	HUOMIO	(Ilman varoitussymbolia) Ilmaisee tilanteen, joka saattaa johtaa omaisuusvahinkoon.

8 KIERRÄTETTÄVÄ

	Erillinen keräysastia. Älä hävitä tavallisen kotitalousjätteen mukana. Jos on välttämätöntä vaihtaa kone, tai jos et tarvitse konetta enää, älä hävitä sitä kotitalousjätteen mukana.
---	---



Vanhojen koneiden ja pakkausten erillinen keräys mahdollistaa materiaalien kierrätyksen ja uusiokäytön. Kierrätettyjen materiaalien uusiokäyttö auttaa estämään ympäristön saastumista ja vähentää raaka-aineiden tarvetta.



Paristojen ja akkujen käyttöänsä loppuessa, hävitä ne oikein ja ympäristö huomioiden. Paristot ja akut sisältävät materiaalia, joka on vaarallista ihmisille ja ympäristölle. Nämä materiaalit on irrotettava ja hävitettävä erikseen keräyspaikkaan, joka hyväksyy litiumioniakut.

1	Inledning.....	48	4	Säkerhetsvarningar för	
1.1	Syfte.....	48		häcktrimmer med utökad	
2	Allmänna säkerhetsvarningar			räckvidd.....	50
	för elverktyg.....	48	5	Rekommenderad	
2.1	Säkerhet i arbetsområdet.....	48		lufttemperatur:.....	50
2.2	Säkerhet i elsystemet.....	48	6	Symboler på produkten.....	50
2.3	Personlig säkerhet.....	48	7	Risiknivåer.....	50
2.4	Bruk och skötsel av elverktyg.....	48	8	Återvinning.....	50
2.5	Användning och skötsel av batteridrivna verktyg.....	49			
2.6	Service.....	49			
3	Säkerhetsvarningar för				
	häcktrimmer.....	49			

1 INLEDNING

Denna produkt har konstruerats och tillverkats enligt höga krav på tillförlitlighet, användarvänlighet och användarsäkerhet. Om du tar hand om produkten ordentligt kommer du att ha nytta och glädje av den i många år.

1.1 SYFTE

Denna maskin är avsedd för icke-professionellt bruk för att klippa och trimma häckar och buskar. Den är inte avsedd att användas för klippning över axelhöjd.

2 ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG

▲ VARNING

Läs alla säkerhetsvarningar, anvisningar, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Underlåtelse att följa varningarna och anvisningarna kan leda till elchock, eldsvåda och/eller allvarlig skada.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida läsning.

Ordet "elverktyg" i varningarna syftar på ditt eldrivna (sladdförsedda) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

2.1 SÄKERHET I ARBETSOMRÅDET

- Håll arbetsplatsen ren och väl upplyst. Oordning på arbetsplatsen eller dåligt upplyst arbetsområde kan leda till olyckor.
- Använd inte elverktyget i explosionsfarlig omgivning med brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktygen alstrar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll under arbetet med elverktyget barn och obehöriga personer på betryggande avstånd. Om du störs av obehöriga personer kan du förlora kontrollen över elverktyget.

2.2 SÄKERHET I ELSYSTEMET

- Elverktygens kontakter måste ha samma data som uttaget. Ändra aldrig på kontakten på något sätt. Använd inga adapterkontakter med jordade elverktyg. Originalkontakter och matchande uttag minskar risken för elstötar.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t.ex. rör, värmeelement, köksspisar och kylskåp. Risken för elstötar är större om din kropp är jordad.
- Skydda elverktyg mot regn och väta. Om det tränger in vatten i ett elverktyg ökar risken för elstötar.
- Missbruka inte sladden. Använd aldrig kabeln för att bära, dra eller dra ur kontakten för elverktyget. Håll kabeln på avstånd från värme, olja, vassa kanter eller

rörliga delar. Skadade eller intrasslade kablar ökar risken för elstötar.

- Vid användning av ett elverktyg utomhus ska du använda en förlängningskabel som är lämpad för utomhusbruk. Risken för elstötar minskas om man använder en kabel som är lämpad för utomhusbruk.
- Om du måste använda ett elverktyg på en fuktig plats ska du använda en strömförsörjning som är skyddad av en jordfelsbrytare. Risken för elstötar minskas om man använder en jordfelsbrytare.

2.3 PERSONLIG SÄKERHET

- Var uppmärksam, se på vad du gör och använd elverktyget med förnuft. Använd inte elverktyget när du är trött eller om du är påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Vid användning av elverktyg kan även ett ögonblick av ouppmärksamhet leda till allvarliga personskador.
- Använd personlig skyddsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon. Skyddsutrustning som dammfiltermask, halkfria säkerhetsskor, hjälm eller hörselskydd minskar risken för personskada om de används på rätt sätt.
- Förhindra oavsiktlig start av verktyget. Kontrollera att strömbrytaren är i avstängt läge innan verktyget ansluts till elkälla och/eller batteripaket och när du tar upp eller bär verktyget. Det är mycket farligt att bära ett elverktyg med fingret på strömbrytaren eller att ansluta det till elkälla med strömbrytaren intryckt.
- Ta bort eventuella justeringsnycklar eller andra nycklar innan elverktyget startas. En nyckel som lämnas kvar i en roterande del kan orsaka personskada.
- Sträck dig inte för långt. Se till att du alltid har säker fotfäste och god balans. På så sätt kan du lättare kontrollera elverktyget i oväntade situationer.
- Bär lämpliga kläder. Bär inte löst hängande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar undan från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns tillbehör för anslutning av uppsugning och uppsamling av växtdelar, bör du se till att dessa ansluts och används på rätt sätt. Användning av dammsugare kan minska hälsofarorna med damm.
- Låt inte vana från mycket arbete med redskap göra dig försumlig och att du ignorerar säkerhetsföreskrifter. En oförsiktig åtgärd kan orsaka allvarliga skador på bräddelen av en sekund.

2.4 BRUK OCH SKÖTSEL AV ELVERKTYG

- Överbelasta inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för det aktuella arbetet. Med ett lämpligt elverktyg kan du arbeta bättre och säkrare inom angivet effektområde.
- Ett elverktyg med defekt strömbrytare får inte användas. Ett elverktyg som inte kan kopplas till eller från är farligt och måste repareras.

- Drag ut stickproppen ur vägguttaget och/eller lossa batteripaketet från elverktyget innan inställningar utförs, tillbehörsdelar byts ut eller elverktyget ställs undan. *Denna skyddsåtgärd förhindrar oavsiktlig inkoppling av elverktyget.*
- Förvara elverktyg som inte används oåtkomliga för barn. Låt inte elverktyget användas av personer som inte är förtrogna med dess användning eller inte har läst denna anvisning. *Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.*
- Utför underhåll på elverktyget och tillbehören. Kontrollera att rörliga komponenter fungerar felfritt och inte kärvar, att komponenter inte brustit eller skadats och att inget annat föreligger som kan påverka elverktygets funktioner. Se till att skadade delar repareras innan elverktyget används på nytt. *Många olyckor orsakas av dåligt skötta elverktyg.*
- Håll klippande delar vassa och rena. *Omsorgsfullt skötta klippverktyg med vassa eggar fastnar inte så lätt och är lättare att kontrollera.*
- Använd elverktyget, tillbehör, insatsverktyg osv. enligt dessa anvisningar och med hänsyn tagen till arbetsvillkoren och det arbete som ska utföras. *Används elverktyget på icke ändamålsenligt sätt kan farliga situationer uppstå.*
- Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och smörjmedel. *Håll handtag och greppytor oömliggör säker hantering och kontroll över redskapet i oväntade situationer.*

2.5 ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV BATTERIDRIVNA VERKTYG

- Ladda batterierna endast i de laddare som tillverkaren rekommenderat. *Om en laddare som är avsedd för en viss typ av batterier används för andra batterityper kan detta orsaka bränder.*
- Använd endast batterier som är avsedda för aktuellt elverktyg. *Om andra batterier används kan det orsaka personskada och brand.*
- Gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål ska inte finnas nära reservbatterier som inte används, eftersom sådana föremål kan kortsluta kontaktarna. *Kortslutning av batteriets kontakter kan leda till brännskador eller brand.*
- Om batteriet används på felaktigt sätt finns risk för att det sprutar vätska ur batteriet. Undvik kontakt med vätskan. Tvätta omedelbart med mycket tvål och vatten, om du kommer i kontakt med vätskan. Uppsök läkare omedelbart, om vätskan kommer i kontakt med ögonen. *Batterivätskan kan medföra hudirritation eller frätskador.*
- Använd inte batteripaket eller verktyg som är skadade eller modifierade. *Skadade eller modifierade batterier kan bete sig opålitligt vilket resulterar i bränder, explosioner eller risk för personskador.*
- Utsätt inte ett batteripack eller redskapet för brand eller mycket höga temperaturer. *Om det utsätts för eld*

eller temperaturer över 130 °C kan det orsaka en explosion.

- Följ alla anvisningar gällande laddning och ladda inte batteripaketet eller redskapet utanför de temperaturgränser som anges i instruktionerna. *Om batteriet laddas felaktigt eller vid temperaturer utanför de temperaturgränser som anges kan batteriet skadas och detta ökar risken för bränder.*

2.6 SERVICE

- Låt endast elverktyget repareras av kvalificerad fackpersonal och med originalreservdelar. *Detta garanterar att elverktygets säkerhet bibehålls.*
- Utför aldrig reparationer på skadade batteripaket. *Reparationer av batteripaket ska endast utföras av tillverkaren eller behörig servicetekniker.*

3 SÄKERHETSVARNINGAR FÖR HÄCKTRIMMER

- Håll alla kroppsdelar på avstånd från bladet. *Ta inte bort klippt material eller håll sådant som ska klippas, medan klingan är i rörelse. Bladen fortsätter att flytta efter det att strömbrytare har stängts av. Ett ögonblicks ouppmärksamhet när häcktrimmern används kan få allvarliga personskador som resultat.*
- Bär häcktrimmern med handtaget med bladet stoppat och se till att inte använda någon strömbrytare. *Korrekt transport av häcktrimmern minskar risken för oavsiktlig start och resulterande personskada från bladen.*
- Sätt alltid på bladskyddet vid transport av häcktrimmern. *Korrekt hantering av häcktrimmern minskar risken för personskador från bladen.*
- Vid rengöring av fastnat material och batteripaket har avlägsnats eller urkopplats. *Oväntad aktivering av häcktrimmern vid rengöring av fastnat material eller underhåll kan leda till allvarlig personskada.*
- Håll endast häcktrimmern i den isolerade handtagsytan, därför att bladet kan komma i kontakt med dolda elledningar. *Om bladen kommer i kontakt med strömförande kablar, kan exponerade delar på häcktrimmern bli strömförande och ge användaren en elektrisk stöt.*
- Håll alla nätkablar och kablar borta från skärområdet. *Nätkablar eller kablar kan vara dolda i häckar eller buskar och kan av misstag klippa av bladet.*
- Använd inte häcktrimmern vid dåliga arbetsförhållanden, särskilt när det finns risk för blixtnedslag. *Detta minskar risken för att träffas av blixtnedslag.*

4 SÄKERHETSVARNINGAR FÖR HÄCKTRIMMER MED UTÖKAD RÄCKVIDD





- **Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig använda häcktrimmern med utökad räckvidd i närheten av elektriska ledningar. Kontakt med eller användning i närheten av elektriska ledningar kan orsaka allvarlig personskada eller dödlig elektrisk stöt.**
- **Manövrera alltid häcktrimmern med utökad räckvidd med båda händerna. Håll i häcktrimmern med utökad räckvidd med båda händerna för att inte tappa kontrollen.**
- **Använd alltid huvudskydd när du lyfter häcktrimmern med utökad räckvidd över huvudet. Fallande spillror kan leda till allvarlig personskada.**




5 REKOMMENDERAD LUFTTEMPERATUR:

Punkt	Temperatur
Verktygets förvaringstemperatur	32°F (0 °C) ~ 113 °F (45°C)
Verktygets driftstemperatur	32°F (0 °C) ~ 113 °F (45°C)
Temperaturgräns för batteriladdning	39°F (4°C) ~ 104°F (40°C)
Temperaturgräns för laddaren	39°F (4°C) ~ 104°F (40°C)
Förvaringstemperatur batteri	32°F (0°C) ~ 113°F (45°C)
Temperaturgräns för batterianvändning	32°F (0°C) ~ 113°F (45°C)

6 SYMBOLER PÅ PRODUKTEN




Vissa av följande symboler kan ha använts på denna produkt. Studera dem och lär dig vad de betyder. Att tolka dessa symboler på rätt sätt hjälper dig att använda produkten bättre och säkrare.

Symbol	Förklaring
	Försiktighetsåtgärder som rör din säkerhet.
	Läs och förstå alla anvisningar innan produkten används och följ alla varningar och säkerhetsanvisningar.
	Använd skyddsglasögon och hörselskydd.
	Föremål som slungas iväg kan studsas och orsaka personskador eller materiella skador. Använd skyddskläder och säkerhetsskor.



Symbol	Förklaring
	Använd halkskyddade, kraftiga arbetshandskar.
	Se till att omkringstående håller ett avstånd på minst 15 m.
	Skydda produkten mot regn och väta.
	Fara – håll alltid händer och fötter undan från kniven.

7 RISKNIVÅER

Följande signalord och betydelser används för att förklara de olika risknivåerna vid användning av produkten.

SYM-BOL	SIGNAL	BETYDELSE
	FARA	Anger en omedelbart farlig situation som, om den inte förebyggs, kommer att leda till dödsfall eller allvarliga personskador.
	VARNING	Anger en potentiellt farlig situation som, om den inte förebyggs, kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.
	VAR FÖRSIKTIG	Anger en potentiellt farlig situation som, om den inte förebyggs, kan leda till lindriga eller måttliga personskador.
	VAR FÖRSIKTIG	(Utan varningssymboler) Anger en situation som kan resultera i materiella skador.

8 ÅTERVINNING

	Separat insamling. Får inte kasseras som vanligt hushållsavfall. Om maskinen ska bytas ut, eller om du inte har användning för den längre ska den inte kasseras som hushållsavfall.
	Vid separat insamling av använd maskin och förpackning är det möjligt att återvinna och återanvända material. Användning av återvunna material skonar miljön och minskar utnyttjandet av råvaror.



Skydda miljön genom att lämna uttjänta batterier till avsedd uppsamlingsplats. Batteriet innehåller ämnen som är skadliga både för dig och för miljön. Dessa material ska lämnas på en plats som tar emot litiumjonbatterier.

1	Innledning.....	53	4	Advarsler om sikring med utvidet rekkevidde.....	55
1.1	Formål.....	53	5	Anbefalt område for omgivelsestemperatur:.....	55
2	Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy.....	53	6	Symboler på produktet.....	55
2.1	Sikkerhet i arbeidsområdet.....	53	7	Risikonivåer.....	55
2.2	Elektrisk sikkerhet.....	53	8	Gjenvinn.....	55
2.3	Personlig sikkerhet.....	53			
2.4	Bruk og stell av elektroverktøy.....	54			
2.5	Bruk og stell av batteridrevne verktøy.....	54			
2.6	Service.....	54			
3	Sikkerhetsvarsler for hekktrimmer	54			

1 INNLEDNING

Produktet er konstruert og produsert i henhold til høye standarder for pålitelighet, enkel betjening og operatørens sikkerhet. Når det tas ordentlig vare på, gir det deg mange år med solid og problemfri ytelse.

1.1 FORMÅL

Denne maskinen er beregnet på klipping og beskæring av hekker og busker til privat bruk. Maskinen skal ikke benyttes til beskæring over skuldernivå.

2 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY

▲ ADVARSEL

Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet. Hvis du ikke følger advarslene og instruksjonene, kan det føre til elektriske støt, brann og/eller alvorlig skade.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk.

Betegnelsen "elektroverktøy" i advarslene refererer til hovednettledninger (med ledning) elektroverktøy eller BATTERI-drevne (trådløse) elektroverktøy.

2.1 SIKKERHET I ARBEIDSOMRÅDET

- Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst. Rotete eller mørke områder inviterer til ulykker.
- Ikke bruk elektroverktøy i eksplosive atmosfærer, som for eksempel i nærheten av antenkelige væsker eller gasser eller antenkelig støv. Elektroverktøy avgir gnister som kan antenne støv eller damper.
- Sørg for at barn og andre personer holder seg på avstand mens du bruker et elektroverktøy. Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

2.2 ELEKTRISK SIKKERHET

- Støpsler til elektroverktøy må passe til strømuttaket. Støpselet må aldri modifiseres på noen som helst måte. Støpseladapere må ikke brukes med jordede elektroverktøy. Ikke-modifiserte støpsler og passende strømuttak reduserer risikoen for elektrisk støt.
- Unngå at kroppsdelene kommer i kontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Risikoen for elektrisk støt er høyere hvis kroppen din er jordet.
- Ikke utsett elektroverktøy for regn eller våte forhold. Kommer det vann inn i et elektroverktøy, øker risikoen for elektriske støt.

- Ikke misbruk ledningen. Bruk aldri ledningen til å bære eller trekke verktøyet eller til å trekke støpselet ut av strømuttaket. Hold ledningen på avstand fra varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Skadete eller sammenviklede ledninger øker risikoen for elektrisk støt.
- Når du bruker et elektroverktøy utendørs, må du bruke en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk. Bruk av en ledning som er egnet for utendørs bruk, reduserer risikoen for elektrisk støt.
- Hvis du er nødt til å bruke et elektroverktøy på et fuktig sted, bør du bruke et strømuttak som er beskyttet med en reststrømminnretning. Ved å bruke en reststrømminnretning reduserer du risikoen for elektrisk støt.

2.3 PERSONLIG SIKKERHET

- Vær årvåken, se hva du gjør, og følg sunn fornuft når du bruker et elektroverktøy. Ikke bruk et elektroverktøy hvis du er trøtt eller påvirket av narkotiske stoffer, alkohol eller legemidler. Et øyeblikks uoppmerksomhet mens du bruker elektroverktøy kan føre til alvorlige personskader.
- Bruk personlig verneutstyr Bruk alltid øyevern. Bruk av verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern under relevante omstendigheter reduserer risikoen for personskade.
- Unngå utilsiktet oppstart. Forsikre deg om at bryteren står i av-posisjonen før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken og når du skal løfte opp eller bære verktøyet. For å unngå økt fare for ulykker må du ikke bære elektroverktøy med fingeren på bryteren eller koble til strømtilførselen mens bryteren står i på-posisjonen.
- Skiftenøkler og annet utstyr som brukes til justering, må fjernes før elektroverktøyet slås på. Dersom slikt utstyr forblir festet til en roterende del av elektroverktøyet, kan dette resultere i personskade.
- Ikke strekk deg for langt ut. Sørg for at du har godt fotfeste og god balanse til enhver tid. Dette gir deg bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.
- Kle deg riktig. Ikke bruk løstsittende klesplagg eller smykker. Hold hår, klær og hansker på avstand fra bevegelige deler. Løstsittende klesplagg, smykker eller langt hår kan vikle seg fast i bevegelige deler.
- Hvis det finnes innretninger for tilkobling av utstyr for støvavtrekk og -oppsamling, må du påse at disse er tilkoblet og brukes på korrekt måte. Bruk av støvoppsamlingsutstyr kan redusere støvrelaterte farer.
- Ikke la kjennskap til verktøyene som følge av hyppig bruk føre til at du blir uaktsom og ignorerer prinsippene for verktøyssikkerhet. En uforsiktig handling kan forårsake alvorlig personskade i løpet av en brøkdell av et sekund.

2.4 BRUK OG STELL AV ELEKTROVERKTØY.

- Ikke overbelast elektroverktøyet. Bruk et elektroverktøy som er egnet for det aktuelle anvendelsesområdet. *Et egnet elektroverktøy vil gjøre jobben på en bedre og tryggere måte i den hastigheten verktøyet er konstruert for.*
- Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke kan slå verktøyet av og på. *Et elektroverktøy som ikke kan styres med bryteren, er farlig og må repareres.*
- Trekk støpset ut fra strømkilden og/eller fjern batteripakken fra elektroverktøyet før du foretar justeringer, skifter tilbehør eller setter elektroverktøy til oppbevaring. *Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for at elektroverktøyet starter utilsiktet.*
- Elektroverktøy som ikke brukes, må oppbevares utenfor rekkevidde for barn, og personer som ikke er kjent med elektroverktøyet eller disse instruksjonene, må ikke få bruke elektroverktøyet. *Elektroverktøy er farlige i hendene til brukere uten nødvendig opplæring.*
- Vedlikehold elektroverktøyet. Kontroller at bevegelige deler ikke er feiljustert eller blokkert, og at ingen deler er skadet, og forsikre deg om at det ikke finnes andre problemer som kan påvirke bruken av elektroverktøyet. *Hvis elektroverktøyet er skadet, må du få det reparert før du bruker det. Mange ulykker forårsakes av elektroverktøy som ikke er godt vedlikeholdt.*
- Skjæreverktøy må holdes skarpe og rene. *Korrekt vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanter har mindre sannsynlighet for å blokkeres, og er lettere å kontrollere.*
- Bruk elektroverktøyet samt tilbehør, bor osv. i samsvar med disse instruksjonene, samtidig som du tar hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. *Bruk av elektroverktøyet til andre formål enn de tiltenkte kan resultere i farlige situasjoner.*
- Hold håndtakene og gripeflatene tørre, rene og fri for olje og fett. *Glatte håndtak og gripeoverflater tillater ikke sikker håndtering og kontroll av verktøyet i uventede situasjoner.*

2.5 BRUK OG STELL AV BATTERIDREVNE VERKTØY

- Lad bare med laderen som er spesifisert av produsenten. *En lader som passer for én type batteripakke, kan skape fare for brann når den brukes med andre batteripakker.*
- Elektroverktøy må kun brukes sammen med spesifikke angitte batteripakker. *Bruk av andre batteripakker kan skape risiko for skader og brann.*
- Når batteripakken ikke er i bruk, må den holdes på avstand fra andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spikre, skruer og andre små metallgjenstander som kan skape kontakt mellom polene på batteriet. *Kortslutning av batteripolene kan forårsake brannskader eller brann.*

- Under skadelige forhold kan væske sive ut fra batteriet. Unngå kontakt. *Hvis kontakt forekommer ved et uhell, må det skylles med rikelige mengder såpe og vann. Hvis væsken kommer i kontakt med øynene, må det søkes medisinsk hjelp umiddelbart. Væske som siver ut av batteriet, kan forårsake irritasjon eller brannskader.*
- Ikke bruk skadde eller modifiserte batteripakker eller verktøy. *Skadde eller modifiserte batterier kan opptre uforutsigbart, hvilket kan resultere i brann, eksplosjon eller skaderisiko.*
- Ikke utsett batteripakker eller verktøy for ild eller svært høye temperaturer. *Eksponering for temperaturer over 130 °C kan forårsake eksplosjoner.*
- Følg alle ladeinstruksene og ikke lad batteripakken eller verktøyet utenfor temperaturområdet som er spesifisert i instruksjonene. *Feillading eller lading ved temperaturer utenfor det spesifiserte området kan skade batteriet og øke risikoen for brann.*

2.6 SERVICE

- Sørg for å få utført service på elektroverktøyet hos en kvalifisert reparatør og utelukkende ved bruk av identiske reservedeler. *Dette vil sikre at sikkerheten ved elektroverktøyet opprettholdes.*
- Bruk aldri skadete batteripakker. *Service av batteripakker skal bare utføres av produsenten eller autoriserte tjenesteleverandører.*

3 SIKKERHETSVARSLER FOR HEKKTRIMMER

- Hold alle kroppsdeler unna bladet. *Ikke fjern kuttematerialet eller hold materialet som skal kuttes når bladene beveger seg. Bladene fortsetter å bevege seg når bryteren er avslått. Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av hekktrimmeren kan føre til alvorlige personskader.*
- Bær hekktrimmeren etter håndtaket med bladet stoppet og pass på å ikke betjene noen stromknapp. *Korrekt bæring av hekktrimmeren vil redusere risikoen for uforvarende start og påfølgende personskade fra bladene.*
- Når du skal transportere hekktrimmeren eller sette den til oppbevaring, må du alltid sette på bladbeskytteren. *Korrekt håndtering av hekktrimmeren vil redusere risikoen for personskade fra bladene.*
- Når du fjerner stoffer som er satt fast, eller gjør service på enheten, sørg for at alle strømbrytere er av og batteripakken er fjernet eller frakoblet. *Uventet aktivering av hekktrimmeren når du fjerner stoffer som er fast eller utfører service kan resultere i personskade..*
- Du må bare holde i de isolerte gripeoverflatene på hekktrimmeren, ettersom bladet kan komme i kontakt med skjulte ledninger. *Blader som inneholder en strømførende ledning, kan gjøre eksponerte metalldeleler i hekktrimmeren strømførende og gi operatøren elektrisk støt.*

- **Hold alle strømledninger og kabler vekk fra kuttområdet.** Strømledninger eller kabler kan være skjult i hekker eller busker og kan ved uhell bli kuttet av bladet.
- **Unngå å bruke elektroverktøyet under dårlige værforhold, særlig hvis det er fare for lynnedslag.** Dette reduserer risikoen for å bli rammet av lynet.

4 ADVARSLER OM SIKRING MED UTVIDET REKKEVIDDE



- **For å redusere risikoen for elektrisitet, bruk aldri hekksaks med utvidet rekkevidde i nærheten av elektriske ledninger.** Kontakt med eller bruk i nærheten av kraftledninger kan forårsake alvorlig personskade eller elektrisk støt med dødsfall.
- **Bruk alltid to hender når du bruker hekksaksen med lang rekkevidde.** Hold hekksaksen med utvidet rekkevidde med begge hender for å unngå tap av kontroll.
- **Bruk alltid hodebeskyttelse når du bruker hekksaksen med lang rekkevidde over hodet.** Fallende rusk kan føre til alvorlig personskade.

5 ANBEFALT OMRÅDE FOR OMGIVELSESTEMPERATUR:

Artikkel	Temperatur
Temperaturområde for midlertidig lagring	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Temperaturområde for midlertidig drift	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Temperaturområde for batterilading	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Temperaturområde for bruk av lader	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Temperaturområde for batterilagring	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Temperaturområde for batteriutlading	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

6 SYMBOLER PÅ PRODUKTET

Noen av de følgende symbolene kan være brukt på dette produktet. Inspiser dem nøye og lær deg hva de betyr. Dersom du tolker disse symbolene riktig, vil det hjelpe deg til å bruke produktet på en bedre og sikrere måte.

Symbol	Forklaring
	Forholdsregler som involverer sikkerheten din.
	Les og forstå alle instruksjonene før du bruker produktet, og følg alle advarslene og sikkerhetsanvisningene.


Symbol	Forklaring
	Bruk vernebriller og hørselsvern.
	Gjenstander som slynges bort, kan sprette tilbake og forårsake personskade eller materiell skade. Bruk verneklær og -sko.
	Bruk slitesterke arbeidshansker med gripebelegg.
	Sørg for at andre personer befinner seg på minst 15 meters avstand.
	Ikke utsett produktet for regn eller våte forhold.
	Fare – hold hender og føtter på avstand fra bladet.

7 RISIKONIVÅER

Følgende kjennetegnssord og betydninger er ment å forklare risikonivå forbundet med dette produktet.

SYMBOL	SIGNAL	BETYDNING
	FARE	Indikerer en overhengende farlig situasjon som vil medføre dødsfall eller alvorlig personskade dersom den ikke unngås.
	ADVARSEL	Indikerer en overhengende farlig situasjon som kan medføre dødsfall eller alvorlig personskade dersom den ikke unngås.
	FORSIKTIG	Angir en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i mindre eller moderate skader.
	FORSIKTIG	(Uten sikkerhetsvarselsymbol) Indikerer en situasjon som kan resultere i eiendoms-skade.

8 GJENVINN

	Separat kolleksjon. Du må ikke kassere med vanlig husholdningsavfall. Hvis det ikke er nødvendig å bytte ut maskinen, eller hvis den ikke lenger er av nytte for deg, må du ikke kassere den med husholdningsavfall.
---	--



Separat kolleksjon av brukt maskin og emballasje lar deg gjenvinne materialer og bruke dem igjen. Bruk av resirkulerte materialer bidrar til å forhindre miljøforurensning og reduserer kravene til råmaterialer.



På slutten av levetiden må du kassere batterier med en forholdsregel for miljøet vårt. Batteriet inneholder materiale som er farlig for deg og miljøet. Du må fjerne og kaste disse materialene separat på et sted som tar i mot litiumionbatterier.

1	Indroduktion.....	58	4	Sikkerhedsadvarsler ved brug af den forlængede hækkeklipper.....	60
1.1	Formål.....	58	5	Det anbefalede omgivelsestemperaturområde:.....	60
2	Generelle sikkerhedsadvarsler vedrørende elværktøjer.....	58	6	Symboler på produktet.....	60
2.1	Sikkerhed på arbejdsområdet.....	58	7	Risikoniveauer.....	60
2.2	Elektrisk sikkerhed.....	58	8	Genbrug.....	60
2.3	Personlig sikkerhed.....	58			
2.4	Brug og pleje af elværktøjer.....	58			
2.5	Brug og pleje af batterier.....	59			
2.6	Servicering.....	59			
3	Sikkerhedsadvarsler ved brug af hækkeklipperen.....	59			

1 INTRODUKTION

Dit produkt er blevet udviklet og fremstillet til høje standarder for pålidelighed, brugervenlighed og brugersikkerhed. Hvis det vedligeholdes ordentligt, vil det holde uden problemer i mange år frem.

1.1 FORMÅL

Denne maskine er beregnet til at klippe og trimme hække og buske i husholdningen. Den er ikke beregnet til, at klippe over skulderhøjde.

2 GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER VEDRØRENDE ELVÆRKTØJER

▲ ADVARSEL

Læs alle sikkerhedsadvarsler, vejledninger, billeder og specifikationer, der følger med dette elværktøj. Manglende overholdelse af advarsler og instruktioner kan føre til i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig skade.

Gem alle advarsler og instruktioner til senere reference.

Udtrykket "elværktøj" i advarslerne henviser til dit strømforsynet (ledningsforbundet) elværktøj eller batteridrevet (ledningsfri) elværktøj.

2.1 SIKKERHED PÅ ARBEJDSOMRÅDET

- Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst. Rodede eller mørke områder kan føre til ulykker.
- Brug ikke elværktøjer i en eksplosiv atmosfære, f.eks. i nærheden af brændbare væsker, gasser eller støv. Elværktøjer laver gnister, der kan antænde støvet eller dampene.
- Hold børn og tilskuere væk, når du bruger et elværktøj. Distractioner kan gøre, at du mister kontrollen.

2.2 ELEKTRISK SIKKERHED

- Stik på elværktøjer skal passe til stikkontakten. Stikket må aldrig på nogen måder ændres. Brug ikke adapterstik med jordforbundne elværktøjer. Uændrede stik og passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordforbudne overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Hvis din krop er jordforbundet, forøges risikoen for elektrisk stød.
- Udsæt ikke elværktøjer for regn eller våde forhold. Trænger der vand ind i et elværktøj, forøges risikoen for elektrisk stød.
- Undgå, at misbruge ledningen. Ledningen må aldrig bruges til at bære eller trække enheden i, eller til at

hive stikket ud af stikkontakten. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele. Beskadede eller indviklede ledninger forøger risikoen for elektrisk stød.

- Når du bruger et elværktøj udendørs, skal du bruge en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug. Når du bruger en ledning, der er beregnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Hvis det er uundgåeligt at bruge et elværktøj på et fugtigt sted, skal du bruge en fejlstrømsafbryder (RCD). Brug af en fejlstrømsafbryder (RCD) reducerer risikoen for elektrisk stød.

2.3 PERSONLIG SIKKERHED

- Vær opmærksom, hold øje med hvad du laver og brug dine sunde fornuft, når du bruger et elværktøj. Brug ikke et elværktøj, hvis du er træt eller under påvirkning af stoffer, alkohol eller medicin. Hvis du ikke er opmærksom, når du bruger elværktøj, kan det føre til alvorlig personskade.
- Brug personlig beskyttelse. Brug altid øjenbeskyttelse. Beskyttelsesprodukter som støvmasker, beskyttelsessko, hjelme hørevern reducerer personskader, når de anvendes korrekt.
- Forhindring af utilsigtede start. Sørg for, at tænd/sluk-knappen er slukket, inden du tilslutter strømkilden og/eller batteripakken, og når løfter værktøjet op eller transporterer det. Hvis du bærer elværktøjer med fingerring på tænd/sluk-knappen eller strømforbinder elværktøjer, der er tændt, kan det føre til ulykker.
- Fjern alle justeringsnøgler og andre nøgler, inden du tænder for elværktøjet. En skruenøgle eller en nøgle, der er fastgjort til en roterende del på elværktøjet, kan føre til personskade.
- Undgå, at række for langt frem. Hold altid ordentlig fodfæste og balance. På denne måde har du bedre fat i elværktøjet i uventede situationer.
- Brug passende tøj. Brug ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold dit hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan komme i klemme i bevægelige dele.
- Hvis der bruges udstyr, der forbindes til støvudsugnings- og opsamlingsanlæg, skal du sørge for at de forbindes og bruges ordentligt. Brug af støvopsamling kan reducere støvrelaterede farer.
- Selvom du ved, hvordan værktøjer skal bruges fra tidligere erfaring, må du ikke ignorere værktøjets sikkerhedsprincipper. En skodesløs handling kan på et splitsekund forårsage alvorlig skade.

2.4 BRUG OG PLEJE AF ELVÆRKTØJER

- Undgå, at tvinge elværktøjet. Brug det rigtige elværktøj til det pågældende arbejde. Det rigtige elværktøj gør arbejdet, som det er designet til, bedre, mere sikkert og hurtigere.

- **Brug ikke elværktøjet, hvis tænd/sluk-knappen ikke tænder og slukker for det.** *Alle elværktøjer, der ikke kan styres med tænd/sluk-knappen, er farlige og skal repareres.*
- **Træk stikket ud af strømforsyningen og/eller batteriet fra elværktøjet, inden der foretages justeringer eller tilbehør udskiftes, samt inden det lægges til opbevaring.** *Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for, at elværktøjet starter ved et uheld.*
- **Opbevar elværktøj, der ikke bruges, utilgængeligt for børn, og lad ikke personer være uvidende vedrørende elværktøjet eller disse instruktioner, hvis de skal bruge elværktøjet.** *Elværktøj er farligt i hænderne på uuddannede brugere.*
- **Vedligeholdelse af elværktøj.** Se elværktøjet efter for skævheder eller binding af bevægelige dele, brud på dele og nogen andre forhold, der kan påvirke elværktøjets drift. Hvis elværktøjet beskadiges, skal det repareres før brug. *Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte elværktøjer.*
- **Hold skæreværktøjer skarpe og rene.** *Skæreværktøjer med skarpe skærekanten, der er ordentligt opbevaret, er mindre tilbøjelige til at binde og er lettere at styre.*
- **Brug elværktøjet, dets tilbehør og værktøjsbits mv. i overensstemmelse med disse instruktioner, og tag hensyn til arbejdsvilkårene og det arbejde, der skal udføres.** *Brug af elværktøjet til andre ting, end hvad det er beregnet til, kan føre til farlige situationer.*
- **Hold håndtag og greb tørre, rene og fri for olie og fedt.** *Glatte håndtag og greb gør det farligt og svært at kontrollere værktøjet i uventede situationer.*

2.5 BRUG OG PLEJE AF BATTERIER

- **Genoplad kun med opladeren fra fabrikanten.** *Hvis en oplader, der er beregnet til én slags batteripakke, bruges med en anden batteripakke, kan det medføre brandfare.*
- **Brug kun elværktøjer med batteripakker, der er beregnet til dem.** *Brug af andre batteripakke kan medføre risiko for skade og brand.*
- **Når batteripakken ikke er i brug, skal du holde den væk fra andre metalgenstande, såsom papirclips, mønter, nøgler, negle, skruer eller andre små metalgenstande, der kan oprette forbindelse fra en terminal til en anden.** *Hvis batteriterminalerne kortsluttes, kan det forårsage forbrændinger eller ild.*
- **Under hårde forhold kan væske lække fra batteriet.** *Undgå kontakt med denne væske. Skyl straks med rigeligt med sæbe og vand, hvis der opstår kontakt. Hvis væske kommer i kontakt med øjnene, skal du straks søge lægehjælp. Væske, der lækker fra batteriet, kan forårsage irritation eller forbrændinger.*
- **Brug ikke en batteripakke eller et værktøj, der er beskadiget eller modificeret.** *Beskadigede eller modificerede batterier, kan opføre sig uforudsigeligt, hvilket kan føre til brand, eksplosion eller personskader.*

- **Et batteri eller et værktøj må ikke udsættes for ild eller ekstreme temperaturer.** *Udsættelse for brand eller temperaturer over 130°C kan føre til eksplosion.*
- **Følg alle opladningsvejledningerne, og undgå at oplade batteriet eller værktøjet uden for temperaturområdet, der er angivet i vejledningerne.** *Forkert opladning eller opladning i temperaturer uden for det angivne område, kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.*

2.6 SERVICERING

- **Få dit elværktøj serviceet af en autoriseret reparatør, der kun bruger identiske reservedele.** *Dette sikrer, at elværktøjets sikkerhed opretholdes.*
- **Forsøg aldrig selv, at reparere beskadigede batteripakker.** *Batteripakker må kun repareres af producenten og autoriserede tjenesteudbydere.*

3 SIKKERHEDSADVARSLER VED BRUG AF HÆKKEKLIPPEREN

- **Hold alle dele af kroppen væk fra klingens klinge.** *Fjern ikke klippede materialer eller materialer, der skal klippes, når klingens bevæger sig. Klingens fortsætter med, at bevæge sig, når apparatet slukkes. Et øjeblik uopmærksomhed, når du arbejder med hækkeklipperen, kan medføre alvorlig personskade.*
- **Bær hækkeklipperen i håndtaget, mens klingens er stoppet, og sørg for ikke at trykke på tænd/sluk-knappen.** *Når hækkeklipperen bæres korrekt, reduceres risikoen for utilsigtet start og deraf følgende personskader fra klingens klinge.*
- **Ved transport eller opbevaring af hækkeklipperen, skal sværdet altid sættes på skæreklingen.** *Korrekt håndtering af hækkeklipperen reducerer risikoen for personskader fra klingens klinge.*
- **Når fastklemte materialer fjernes eller apparatet vedligeholdes, skal du sørge for, at alle strømafbrydere er slukket, og at batteripakken er fjernet eller afbrudt.** *Uventet betjening af hækkeklipperen, når fastklemte materialer fjernes eller apparatet vedligeholdes, kan føre til alvorlige personskader.*
- **Hold kun elværktøjet på de isolerede gribeblader, da skæreklingen kan komme i kontakt med skjulte ledninger.** *Hvis skæreklingen kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan det gøre de udsatte metaldele på hækkeklipperen strømførende, hvilket kan give brugeren elektrisk stød.*
- **Hold strømkabler væk fra skæreområdet.** *Ledninger og kabler kan være skjult i buske og hække, og kan ved et uheld klippes over.*
- **Undgå, at bruge hækkeklipperen i dårlige vejforhold, især hvis der er risiko for lynnedslag.** *Dette forøger risikoen for, at blive ramt af lynet.*

4 SIKKERHEDSADVARSLER VED BRUG AF DEN FORLÆNGEDE HÆKKEKLIPPER




- For at reducere risikoen for elektrisk stød, må du aldrig bruge den forlængede hækkeklipper i nærheden af elektriske ledninger. Kontakt med eller brug i nærheden af elledninger, kan forårsage alvorlig personskader eller elektrisk stød, der kan være livsfarligt.
- Brug altid to hænder, når du bruger den forlængede hækkeklipper. Hold den forlængede hækkeklipper med begge hænder for, at undgå tab af kontrol.
- Brug altid hovedbeskyttelse, når du bruger den forlængede hækkeklipper over hovedet. Faldende skidt kan føre til alvorlige personskader.

5 DET ANBEFALEDE OMGIVELSESTEMPERATUR OMRÅDE:

Del	Temperatur
Temperaturområde til opbevaring af apparatet	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Temperaturområde til drift af apparatet	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Temperaturområde til batteriopladning	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Temperaturområde til drift af oplader	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Temperaturområde til batteriopbevaring	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Temperaturområde til batteriafladning	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

6 SYMBOLER PÅ PRODUKTET




Nogle af disse symboler kan være på dette produkt. Læs dem, og find ud af hvad de betyder. Korrekt fortolkning af disse symboler giver dig mulighed for, at betjene produktet bedre og mere sikkert.

Symbol	Forklaring
	Forholdsregler, der omfatter din sikkerhed.
	Læs og forstå alle instruktioner inden brug af produktet, og følg alle advarsler og sikkerhedsanvisninger.
	Bær sikkerhedsbriller og høreværn.


Symbol	Forklaring
	Slyngede genstande kan ricochette, hvilket kan føre til personskade eller skade på ejendom. Brug beskyttelsesøj og støvler.
	Brug slidstærke og kraftige handsker.
	Hold alle omkringstående mindst 15 m væk.
	Udsæt ikke produktet for regn eller fugtige forhold.
	Fare - hold hænder og fødder væk fra skæreklingen.

7 RISIKONIVEAUER

Følgende signalord og deres betydninger er ment som en forklaring på hvor stor risiko, der er forbundet med produktet.

SYM-BOL	SIGNAL	BETYDNING
	FARE	Angiver en overhængende farlig situation, der, hvis den ikke undgås, vil medføre dødsfald eller alvorlig personskade.
	ADVARSEL	Angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke undgås, vil kunne resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.
	FORSIGTIG	Angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke undgås, kan medføre mindre eller middelsvært tilskadekomst.
	FORSIGTIG	(Uden symbol for sikkerhedsvarsel) Angiver en situation der kan resultere i skader på ejendom.

8 GENBRUG

	Særskilt sortering. Må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Hvis det er nødvendigt at udskifte maskinen, eller hvis du ikke længere har brug for den, må den ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald.
---	---



Når materialerne i brugte maskiner og emballage sendes til særskilt sortering er det muligt at genbruge materialer og anvende dem igen. Anvendelsen af genbrugte materialer forebygger forurening af miljøet og reducerer behovet for råmaterialer.



Ved afslutningen af deres livscyklus kasseres batterierne som en sikkerhedsforanstaltning for vores miljø. Batteriet indeholder materiale, der er farligt for dig og miljøet. Du skal fjerne og bortskaffe disse materialer særskilt på et sted, der modtager litium-ion-batterier.

1	Wstęp.....	63	4	Ostrzeżenia dotyczące	
1.1	Cel.....	63		bezpieczeństwa przedłużanej	
2	Ogólne ostrzeżenia dotyczące			podkaszarki.....	65
	elektronarzędzi.....	63	5	Zalecany zakres temperatury	
2.1	Bezpieczeństwo w miejscu pracy.....	63		otoczenia:.....	65
2.2	Bezpieczeństwo elektryczne.....	63	6	Symbole na produkcie.....	65
2.3	Bezpieczeństwo własne.....	63	7	Poziomy ryzyka.....	66
2.4	Użycie i konserwacja elektronarzędzia.....	64	8	Recykling.....	66
2.5	Używanie i konserwowanie akumulatora.....	64			
2.6	Serwis.....	64			
3	Ostrzeżenia dotyczące				
	bezpieczeństwa podkaszarki.....	65			

1 WSTĘP

Projekt i produkcja urządzenia odpowiadają standardom niezawodności, łatwej obsługi i bezpieczeństwa operatora. Przy właściwej obsłudze i konserwacji urządzenie będzie wytrzymałe i będzie działało bezproblemowo przez długie lata.

1.1 CEL

Urządzenie to jest przeznaczone do przycinania żywopłatów, krzewów w domowych warunkach. Nie jest przeznaczone do cięcia powyżej poziomu ramienia.

2 OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZI

▲ OSTRZEŻENIE

Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje oraz zapoznać się ze specyfikacją i ilustracjami dostarczonymi wraz z elektronarzędziem. Niezastosowanie się do podanych w instrukcji wskazówek może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

Zalążoną instrukcję ze wskazówkami należy zachować na przyszłość.

Termin „elektronarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do zasilanego siecią (przewodowo) lub BATERIĄ (bezprzewodowo) elektronarzędzia.

2.1 BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- Miejsce pracy powinno być utrzymywane w czystości i być dobrze oświetlone. Nieporządek lub ciemność mogą doprowadzić do wypadku.
- Nie wolno używać elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, co może powodować zapalenie się otarów lub pyłu.
- Dzieci i inne osoby powinny stać z daleka podczas pracy z elektronarzędziem. Chwila nieuwagi może spowodować utratę kontroli.

2.2 BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazdka. Nie wolno modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie wolno używać żadnych przejściówek z uziemionymi elektronarzędziami. Oryginalna wtyczka dopasowana do gniazdka zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Należy unikać dotykania ciałem powierzchni uziemionych, takich jak np. rury, kaloryfery,

kuchenki i lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.

- Elektronarzędzia należy chronić przed deszczem i wilgocią. Woda dostająca się do środka elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Nie wolno nadużywać przewodu. Nigdy nie wolno używać go do przenoszenia, przeciągania lub do wyciągania wtyczki z gniazda. Przewód należy chronić przed gorącym, ropą, olejem, ostrymi krawędziami i poruszającymi się częściami. Uszkodzone lub poplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- W przypadku korzystania z elektronarzędzia na zewnątrz, należy użyć przedłużacza przeznaczonego do użytku na zewnątrz. Używanie przewodu nadającego się do stosowania na dworze zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli użycie elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu jest nieuniknione, należy użyć wyłącznika różnicowo-prądowego (RCD). Zastosowanie takiego wyłącznika zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

2.3 BEZPIECZEŃSTWO WŁASNE

- Podczas pracy narzędziem należy zachować czujność, patrzeć, co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie wolno używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Brak uwagi podczas pracy z elektronarzędziem, może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Używaj ochrony indywidualnej. Należy zakładać okulary ochronne. Specjalne wyposażenie takie jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie robocze, twarde kaski, lub ochraniacze słuchu, w odpowiednich warunkach zmniejszają ryzyko wystąpienia urazu.
- Nie wolno dopuścić do przypadkowego uruchomienia. Przelącznik powinien znajdować się w pozycji wyłącznej podczas podłączania urządzenia do źródła zasilania i/lub do akumulatora, ale także w trakcie podnoszenia lub przenoszenia. Trzymanie palca na przelączniku włączania w czasie noszenia elektronarzędzia lub podłączanie ich do zasilania, gdy przelącznik ustawiony jest na pozycję wyłącz, może doprowadzić do wypadku.
- Przed włączeniem elektronarzędzia należy usunąć z niego klucz do regulacji. Klucz pozostawiony w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- Nie należy sięgać za daleko. Konieczne jest zachowanie równowagi w każdej chwili. Umożliwi to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Konieczne jest założenie odpowiedniego ubrania. Nie należy nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy, odzież czy rękawice powinny być trzymane z dala od ruchomych części. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
- Jeśli urządzenie przewidziane jest do użytku z elementami odpylającymi, należy upewnić się, że te są

podłączone i używane we właściwy sposób. *Używanie pojemnika na pył może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.*

- Nie wolno dopuścić do tego, aby poczucie znajomości narzędzia wynikające z jego częstego używania doprowadziło do lekceważenia i ignorowania zasad bezpieczeństwa. *Jedno lekkomyślne działanie może w ulamku sekundy doprowadzić do ciężkich urazów.*

2.4 UŻYCIE I KONSERWACJA ELEKTRONARZĘDZIA

- Nie wolno przeciążać urządzenia. Należy używać narzędzia dostosowanego do wykonywanego zadania. *Właściwe elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej w tempie, dla którego zostało zaprojektowane.*
- Nie wolno używać urządzenia, jeśli przełącznik nie włącza się i nie wyłącza. *Każde elektronarzędzie, którego nie da się kontrolować, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.*
- Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia w celu przechowywania należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub akumulatora. *Taki zapobiegawczy środek zmniejsza ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.*
- Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. *Osobom, które nie zapoznały się z narzędziem lub jego instrukcją, nie należy pozwalać go obsługiwać. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach niedoświadczonych użytkowników.*
- Utrzymuj elektronarzędzia w dobrym stanie. *Sprawdź czy części ruchome nie są przesunięte względem swojej osi, czy ruchome części nie zacinają się, nie są zużyte lub uszkodzone w inny sposób, który mógłby wpłynąć na działanie elektronarzędzia. W przypadku uszkodzenia, elektronarzędzie powinno być oddane do naprawy przed ponownym użyciem. Wiele wypadków wynika z niewłaściwej konserwacji elektronarzędzi.*
- Elementy tnące powinny być ostre i czyste. *Odpowiednio utrzymane narzędzia z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej narażone na zakleszczanie się i łatwiej jest je kontrolować.*
- Elektronarzędzie, akcesoria, końcówki powinny być używane zgodnie z instrukcją, biorąc pod uwagę warunki otoczenia i przeznaczoną do wykonania pracę. *Korzystanie z elektronarzędzia do prac niezgodnych z przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.*
- Pilnuj, aby uchwyty i powierzchnie chwytne były suche, czyste i pozbawione śladów oleju i smarów. *Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytowe nie pozwalają na bezpieczną obsługę i sterowanie narzędziem w nieprzewidywanych sytuacjach.*

2.5 UŻYWANIE I KONSERWOWANIE AKUMULATORA

- Ładuj wyłącznie na ładowarce określonej przez producenta. *Użycie ładowarki pochodzącej od danego akumulatora do ładowania innego akumulatora grozi pożarem.*
- Używaj elektronarzędzi wyłącznie z przeznaczonymi do nich akumulatorami. *Użycie jakichkolwiek innych akumulatorów grozi obrażeniami i pożarem.*
- Kiedy nie używasz baterii, przechowuj je z dala od metalowych przedmiotów, takich jak zaciski, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą spowodować zwarcie końcówek. *Zwarcie wyprowadzeń akumulatora może doprowadzić do oparzenia lub pożaru.*
- W niesprzyjających warunkach może dojść do wycieku cieczy z akumulatora. Należy wtedy unikać wszelkiego kontaktu z tą cieczą. *W razie przypadkowego kontaktu ze skórą, zabrudzone miejsce należy obficie przemyć dużą ilością wody z mydłem. Jeżeli płyn dostanie się do oczu, należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza. Płyn wyciekający z akumulatora może powodować podrażnienie lub oparzenia.*
- Nie należy używać akumulatora lub narzędzia, które są uszkodzone lub zostały poddane przeróbkom. *Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w sposób nieprzewidywalny, co może doprowadzić do pożaru lub wybuchu lub stwarzać ryzyko urazów.*
- Nie należy narażać akumulatora lub narzędzia na kontakt z ogniem lub zbyt wysokimi temperaturami. *Wystawienie na ogień lub temperatury przekraczające 130 °C mogą doprowadzić do wybuchu.*
- Należy przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania. *Nie należy ładować akumulatora lub narzędzia poza przedziałem temperatur podanym w instrukcji. Ładowanie w sposób nieprawidłowy lub w temperaturze wykraczającej poza określony zakres może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora i zwiększa ryzyko pożaru.*

2.6 SERWIS

- Serwisowanie elektronarzędzia należy powierzyć wykwalifikowanemu technikowi, a do naprawy używać wyłącznie części zamiennych identycznych z oryginalnymi. *Gwarantuje to utrzymanie odpowiedniego poziomu bezpieczeństwa elektronarzędzia.*
- Uszkodzonych akumulatorów nie należy nigdy naprawiać. *Jakiegokolwiek czynności serwisowe przy akumulatorach powinny być wykonywane wyłącznie przez producenta lub pracowników autoryzowanego serwisu.*

3 OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PODKASZARKI

- Wszystkie części ciała należy trzymać z dala od ostrza tnącego. Nie usuwać przycinanego materiału ani nie przytrzymywać go w czasie, gdy ostrza się poruszają. Po wyłączeniu urządzenia ostrza nadal się poruszają. Chwila nieuwagi w czasie posługiwania się podkaszarką może spowodować poważne obrażenia.
- Nosić podkaszarkę za uchwyt z zatrzymanym ostrzem i uważając, aby nie nacisnąć żadnego wyłącznika zasilania. Prawidłowe przenoszenie podkaszarki zmniejszy ryzyko niezamierzonego uruchomienia i obrażeń ciała spowodowanych przez ostrza.
- Na czas transportu i przechowywania podkaszarki zawsze należy nałożyć osłonę na układ tnący. Właściwe posługiwanie się podkaszarką zmniejszy ryzyko obrażeń spowodowanych przez ostrza.
- Podczas usuwania zakleszczonego materiału lub serwisowania urządzenia należy upewnić się, że wszystkie wyłączniki zasilania są wyłączone, a akumulator jest wyjęty lub odłączony. Niespodziewane uruchomienie podkaszarki podczas usuwania zakleszczonego materiału lub prac serwisowych może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Trzymać elektronarzędzie tylko za izolowane uchwyty, ponieważ ostrze może dotknąć ukrytych kabli. Dotknięcie ostrzem przewodu pod napięciem może spowodować, że przez niez izolowane elementy metalowe narzędzia popłynię prąd, co grozi użytkownikowi porażeniem.
- Przewody zasilające należy trzymać z dala strefy cięcia. W czasie użytkowania przewód zasilania lub inne kable mogą być ukryte w zaroślach i zostać przypadkowo przecięte ostrzem.
- Należy unikać korzystania z elektronarzędzia w złych warunkach pogodowych, zwłaszcza podczas wyładowań elektrycznych. Zmniejsza to ryzyko porażenia piorunem.

4 OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PRZEDŁUŻANEJ PODKASZARKI








- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia, nigdy nie używać przedłużanej podkaszarki w pobliżu przewodów elektrycznych. Kontakt lub stosowanie w pobliżu przewodów może spowodować poważne urazy lub porażenie prądem i śmierć.
- Zawsze używać dwóch rąk podczas obsługi przedłużanej podkaszarki. Trzymać podkaszarkę dwoma rękoma, by uniknąć utraty kontroli.
- Zawsze używać kasku podczas obsługi przedłużanej podkaszarki nad głową. Spadające elementy mogą spowodować poważne urazy ciała.

5 ZALECANY ZAKRES TEMPERATURY OTOCZENIA:

Element	Niska temperatura
Zakres temperatury przechowywania akumulatora	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Zakres temperatury pracy urządzenia	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Zakres temperatury ładowania akumulatora	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Zakres temperatury pracy ładowarki	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Zakres temperatury przechowywania akumulatora	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Zakres temperatury rozładowania akumulatora	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)




6 SYMBOLE NA PRODUKCIE

Niektóre z następujących symboli mogą być używane na produkcie. Należy się z nimi zapoznać i znać ich znaczenie. Właściwa interpretacja tych symboli umożliwiła lepszą i bezpieczniejszą obsługę produktu.




Symbol	Objaśnienie
	Zasady związane z bezpieczeństwem użytkownika.
	Przeczytać ze zrozumieniem wszystkie instrukcje przed używaniem urządzenia, przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
	Noś środki ochrony oczu i ochroniacze uszu.
	Wyrzucone przedmioty mogą się odbić i spowodować urazy ciała lub uszkodzenie mienia. Noś ochronną odzież i buty.
	Noś ciężkie, nie ślizgające się rękawice.
	Osoby postronne muszą stać w odległości co najmniej 15 m.
	Urządzenie należy chronić przed deszczem i wilgocią.
	Niebezpieczeństwo - nie zbliżaj rąk ani nóg do ostrzy.

7 POZIOMY RYZYKA

Następujące hasła ostrzegawcze i znaczenia mają na celu wyjaśnienie poziomów ryzyka związanego z tym urządzeniem.

SYM-BOL	SYGNAŁ	ZNACZENIE
	NIEBEZPIECZEŃSTWO	Wskazuje bezpośrednią sytuację ryzykowną, która, jeśli nie jest uniknięta, może spowodować poważne zranienia lub śmierć.
	OSTRZEŻENIE	Wskazuje potencjalną sytuację ryzykowną, która, jeśli nie jest uniknięta, mogłaby spowodować poważne zranienia lub śmierć.
	OSTROŻNIE	Wskazuje potencjalną sytuację ryzykowną, która, jeśli nie jest uniknięta, może spowodować niewielkie lub średnie obrażenia.
	OSTROŻNIE	(bez symbolu ostrzegającego o niebezpieczeństwie) wskazuje sytuację, która może spowodować straty materialne.

8 RECYKLING

	<p>Selektywna zbiórka. Nie wyrzucać ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego. Jeśli konieczna jest wymiana urządzenia, lub już nie jest Ci potrzebne, nie wyrzucać go z odpadami gospodarstwa domowego.</p>
	<p>Selektywna zbiórka zużytych urządzeń i opakowań pozwala na utylizację urządzeń i ich ponowne użycie. Użycie utylizowanych materiałów pozwala zapobiec zanieczyszczenia środowiska i zmniejszenia potrzeby na surowce.</p>
<p>Baterie Litowo-jonowe</p> 	<p>Po zakończeniu okresu przydatności baterii, należy je wyrzucić w sposób przyjazny dla środowiska. Baterie zawierają materiały niebezpieczne dla Ciebie i dla środowiska. Należy wyjąć i wyrzucić te elementy oddzielnie w miejscu, gdzie są przyjmowane baterie litowo-jonowe.</p>

1	Úvod.....	68	4	Bezpečnostní upozornění	
1.1	Účel.....	68		týkající se plotových nůžek s	
2	Obecná bezpečnostní varování			prodlouženým dosahem.....	70
	pro práci s elektrickým nářadím... 68		5	Doporučený rozsah okolní	
2.1	Bezpečnost pracovního prostoru.....	68		teploty:.....	70
2.2	Elektrická bezpečnost.....	68	6	Symboły na výrobku.....	70
2.3	Bezpečnost osob.....	68	7	Úrovně rizik.....	70
2.4	Použití elektrického nářadí a péče.....	68	8	Recyklace.....	70
2.5	Použití a péče o akumulátorové nářadí.....	69			
2.6	Servis.....	69			
3	Bezpečnostní varování pro				
	plotové nůžky.....	69			

1 ÚVOD

Váš výrobek byl navržen a vyroben na vysokou úroveň spolehlivosti, snadné ovládání a bezpečnost obsluhy. Při správné péči získáte roky spolehlivého a bezporuchového provozu.

1.1 ÚČEL

Tento stroj je určen k řezání a střihání živých plotů a keřů pro domácí použití. Není určen pro řezání nad úrovní ramen.

2 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO PRÁCI S ELEKTRICKÝM NÁRADÍM

▲ VAROVÁNÍ

Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto elektrickým náradím. *Nedodržení varování a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár nebo vážný úraz.*

Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

Termín „elektrické nářadí“ ve varováních odkazuje na vaše elektrické (s kabelem) nebo akumulátorové (bez kabelu) elektrické nářadí.

2.1 BEZPEČNOST PRACOVNÍHO PROSTORU

- Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený. *Nepořádek nebo neosvětlené pracovní oblasti mohou vést k úrazům.*
- Nepracujte s elektrickým náradím ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. *Elektrické nástroje a přístroje produkují jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.*
- Při práci s elektrickým náradím udržujte děti a přihlížející osoby v bezpečné vzdálenosti. *Nesoustředěnost může způsobit ztrátu kontroly.*

2.2 ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Vidlice přívodu elektrického nářadí musí konstrukcí odpovídat síťové zásuvce. Vidlici přívodu v žádném případě neupravujte. *Nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry společně s náradím, které má ochranný vodič. Neupravené vidlice a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.*
- Vyhněte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. *V případě, že je tělo uzemněno, je riziko úrazu elektrickým proudem vyšší.*
- Elektrické nářadí nevystavujte dešti nebo mokrému prostředí. *Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.*

- *Nepoužívejte přívodní kabel k jiným účelům. Nikdy nenoste ani netahejte elektrické nářadí za přívodní kabel, ani za něj nářadí nezavěšujte. Chraňte kabel před vysokými teplotami, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi nářadí. Poškozené nebo spletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.*
- *Při práci s nářadím venku použijte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Pokud s elektrickým nářadím pracujete venku, používejte pouze takové prodlužovací kabely, které jsou určeny k použití venku.*
- *Pokud se nedá vyhnout použití elektrického nářadí ve vlhkém prostředí, použijte napájení chráněné proudovým chráničem (RCD). Používání proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*

2.3 BEZPEČNOST OSOB

- **Zůstaňte pozorní, sledujte, co děláte a používejte zdravý rozum při práci s elektrickým nářadím. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilka nepozornosti při používání elektrického přístroje může způsobit vážné zranění.**
 - **Nosíte osobní ochranné prostředky. Vždy používejte ochranu očí. Vhodné ochranné pomůcky, jako např. respirátor, protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chrániče sluchu snižují riziko úrazu.**
 - **Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením ke zdroji napětí a/nebo akumulátoru, zvednutím nebo přenášením nářadí se ujistěte, že spínač je ve vypnuté poloze. Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači, nebo zapojování elektrického nářadí, které má zapnutý spínač, může snadno způsobit nehodu či úraz.**
 - **Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte seřizovací nářadí nebo klíče. Nářadí nebo klíč, který ponecháte připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může způsobit osobní zranění.**
 - **Nepřeceňujte se. Vždy udržujte pevný postoj a rovnováhu. Umožňuje to lepší ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.**
 - **Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohyblivých částí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými díly.**
 - **Pokud je zařízení vybaveno adaptérem pro připojení odsávání prachu a sběrnými zařízeními, zajistěte jejich správné připojení a řádnou funkci. Použití odsávání prachu může snížit nebezpečí týkající se prachu.**
 - **Nedovolte, aby vám znalosti získané častým používáním nářadí umožňovaly být spokojeni a ignorovat zásady bezpečnosti při používání nářadí. Neopatrná akce může způsobit vážné zranění během zlomku sekundy.**
- ### 2.4 POUŽITÍ ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ A PÉČE
- **Netlačte příliš na nářadí. Používejte správný typ nářadí pro vaši aplikaci. Správné elektrické nářadí bude**

pracovat lépe a bezpečněji rychlostí, pro kterou bylo navrženo.

- **Nepoužívejte nářadí, pokud ho spínač nezapne a nevypne.** *Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.*
- **Před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uložením nepoužívaného elektrického nářadí odpojte vidlici od zdroje energie a/nebo akumulátoru.** *Tato preventivní opatření snižují riziko neúmyslného spuštění elektrického nářadí.*
- **Uložte elektrické nářadí mimo dosah dětí a nedovoďte ostatním osobám, které nejsou seznámeny s elektrickým nářadím nebo s tímto návodem, aby s nářadím pracovali.** *Elektrické nářadí se v rukou ne kvalifikovaných osob stává nebezpečným.*
- **Provádějte pravidelnou údržbu elektrického nářadí.** *Zkontrolujte vychýlení či zaseknutí pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit chod nářadí. Je-li nářadí poškozeno, nechejte ho před použitím opravit. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečnou údržbou nářadí.*
- **Udržujte řezné nástroje ostré a čisté.** *Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými brýty jsou méně náchylné k zanášení nečistotami a lépe se ovládají.*
- **Používejte elektrické nářadí, příslušenství a pracovní nástroje atd. v souladu s těmito pokyny s přihlédnutím k pracovním podmínkám a práci, která má být provedena.** *Používání elektrického nářadí k činnostem, pro které není určeno, může vést k nebezpečným situacím.*
- **Udržujte rukojeti a uchopovací plochy suché, čisté, bez oleje a mastnoty.** *Kluzké rukojeti a uchopovací plochy neumožňují bezpečné zacházení a ovládnutí nářadí v neočekávaných situacích.*

2.5 POUŽITÍ A PÉČE O AKUMULÁTOROVÉ NÁŘADÍ

- **Nabíjejte pouze v nabíječce určené výrobcem.** *Nabíječka vhodná pro jeden typ akumulátoru může způsobit riziko požáru při použití s jiným akumulátorem.*
- **Používejte elektrické nářadí pouze s výslovně určenými akumulátory.** *Použití jiných akumulátorů může způsobit riziko úrazu a požáru.*
- **Pokud akumulátor nepoužíváte, držte jej z dosahu kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo další drobné kovové předměty, které mohou spojit vývody akumulátoru navzájem.** *Zkrat pólů akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.*
- **V nevhodných podmínkách může kapalina unikat z akumulátoru.** *Zabraňte kontaktu. Pokud dojde k náhodnému kontaktu, opláchněte velkým množstvím mýdla a vody. Při zasažení očí kapalinou ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina unikající z akumulátoru může způsobit podráždění nebo popáleniny.*
- **Nepoužívejte akumulátor nebo nářadí, které jsou poškozené nebo upravené.** *Poškozené nebo upravené*

akumulátory mohou vykazovat nepředvídatelné chování, které může mít za následek požár, výbuch nebo nebezpečí zranění.

- **Nevystavujte akumulátor ani nářadí ohni nebo nadměrné teplotě.** *Vystavení ohni nebo teplotám nad 130 ° C může způsobit explozi.*
- **Postupujte podle všech pokynů pro nabíjení a nenabíjejte akumulátor ani nářadí mimo teplotní rozsah uvedený v pokynech.** *Nesprávné nabíjení nebo při teplotách mimo specifikovaný rozsah může akumulátor poškodit a zvýšit riziko požáru.*

2.6 SERVIS

- **Svěřte opravu vašeho elektrického nářadí kvalifikované osobě používající pouze shodné náhradní díly.** *Tim zajistíte bezpečnost elektrického nářadí.*
- **Nikdy neopravujte poškozené akumulátory.** *Servis akumulátorů smí provádět pouze výrobce nebo autorizovaní poskytovatelé služeb.*

3 BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO PLOTOVÉ NŮŽKY

- **Udržujte všechny části těla v bezpečné vzdálenosti od čepelí.** *Neodstraňujte řezaný materiál ani jej nedržte, pokud jsou čepel v pohybu. Čepel se pohybuje i po vypnutí spínače. Jediná chvilka nepozornosti při práci s plotovými nůžkami může mít za následek vážný úraz.*
- **Plotové nůžky přenášejte držením za rukojeť se zastavenou čepelí a dejte pozor, abyste neaktivovali jakýkoli hlavní vypínač.** *Správné přenášení plotových nůžek snižuje riziko neúmyslného spuštění a následného zranění čepelí.*
- **Při přepravě nebo skladování plotových nůžek vždy nasaďte kryt čepelí.** *Správná manipulace s plotovými nůžkami snižuje možné riziko úrazu čepelí.*
- **Při odstraňování zaseknutého materiálu nebo při údržbě přístroje se ujistěte, že jsou všechny hlavní vypínače vypnuté a akumulátor je vyjmutý nebo odpojený.** *Neočekávané spuštění plotových nůžek při čištění zaseknutého materiálu nebo servisu může mít za následek vážné zranění osob.*
- **Plotové nůžky držte pouze za izolované části rukojeti, protože se čepel může dostat do kontaktu se skrytým vedením.** *Čepel, které se dostanou do kontaktu s „živým“ vodičem, můžou způsobit, že se nechráněné kovové části nářadí stanou „živé“ a tak můžou způsobit obsluhu úraz elektrickým proudem.*
- **Udržujte všechny napájecí kabely a vedení mimo oblast řezání.** *Napájecí šňůry nebo kabely mohou být skryty v živých pletech nebo keřích a mohou být náhodně odříznuty čepelí.*
- **Nepoužívejte elektrické nářadí za špatných povětrnostních podmínek, zejména pokud existuje nebezpečí blesku.** *Tim se snižuje riziko zasažení bleskem.*

4 BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE PLOTOVÝCH NŮŽEK S PRODLOUŽENÝM DOSAHEM



- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, nikdy nepoužívejte plotové nůžky s prodlouženým dosahem v blízkosti elektrického vedení. *Kontakt s elektrickým vedením nebo v jeho blízkosti může způsobit vážné zranění nebo úraz elektrickým proudem s následkem smrti.*
- Při používání plotových nůžek s prodlouženým dosahem vždy používejte obě ruce. *Držte plotové nůžky s prodlouženým dosahem oběma rukama, aby nedošlo ke ztrátě kontroly.*
- Při práci s plotovými nůžkami s prodlouženým dosahem nad hlavou vždy používejte ochranu hlavy. *Padající části mohou mít za následek vážné zranění.*

5 DOPORUČENÝ ROZSAH OKOLNÍ TEPLOTY:

Položka	Teplota
Rozsah teplot pro skladování zařízení	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Rozsah teplot pro provoz zařízení	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Rozsah teplot pro nabíjení akumulátoru	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Rozsah teplot pro provoz nabíječky	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Rozsah teplot pro skladování akumulátoru	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Rozsah teplot pro vybíjení baterie	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

6 SYMBOLY NA VÝROBKU


Na tomto výrobku se mohou nacházet některé z následujících symbolů. Prostudujte si je a seznamte se s jejich významem. Správná interpretace těchto symbolů vám umožní lépe a bezpečněji pracovat s výrobkem.

Symbol	Vysvětlení
	Bezpečnostní opatření týkající se vaší bezpečnosti
	Před použitím výrobku si přečtěte a porozumějte všem pokynům, dodržujte všechna varování a bezpečnostní pokyny.


Symbol	Vysvětlení
	Používejte ochranu očí a chrániče sluchu.
	Vymrštnuté objekty se mohou odrazit a mít za následek zranění osob nebo poškození majetku. Používejte ochranný oděv a boty.
	Používejte protiskluzové, ochranné rukavice.
	Udržujte kolem stojící osoby ve vzdálenosti aspoň 15 m.
	Výrobek chraňte před deštěm a vlhkem.
	Nebezpečí - Udržujte ruce a nohy mimo dosah čepelí.

7 ÚROVNĚ RIZIK

Následující signální slova a významy jsou určeny k vysvětlení úrovně rizika spojeného s tímto výrobkem.

SYMBOL	SIGNÁL	VÝZNAM
	NEBEZPEČÍ	Označuje bezprostředně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, bude mít za následek smrt nebo vážné zranění.
	VAROVÁNÍ	Označuje potencionálně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, by mohla vést k smrti nebo vážnému zranění.
	VÝSTRAHA	Označuje potencionálně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může způsobit menší nebo středně těžké zranění.
	VÝSTRAHA	(Bez výstražného symbolu) Označuje situaci, která může způsobit poškození majetku.

8 RECYKLACE

	Tříděný sběr. Nesmíte likvidovat s běžným domovním odpadem. Pokud je třeba stroj vyměnit, nebo pokud ho už nepoužíváte, neodhazujte ho do domácího odpadu.
---	--



Tříděný sběr použitých strojů a obalů umožňuje recyklaci materiálů a jejich opětovné použití. Použití recyklovaných materiálů pomáhá předcházet znečištění životního prostředí a snižuje požadavky na suroviny.

Akumulátory



Baterie po skončení jejich životnosti zlikvidujte s ohledem na naše prostředí. Baterie obsahují materiál, který je nebezpečný pro vás a životní prostředí. Musíte odstranit a zlikvidovat tyto materiály odděleně na místě, které přijímá lithium-iontové baterie.

1	Úvod.....	73	3	Bezpečnostné pokyny pre nožnice na živý plot.....	74
1.1	Účel.....	73	4	Bezpečnostné pokyny pre nožnice na živý plot s predĺženým dosahom.....	75
2	Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie.....	73	5	Odporúčaný rozsah okolitej teploty:.....	75
2.1	Bezpečnosť pracoviska.....	73	6	Symboły na výrobku.....	75
2.2	Elektrická bezpečnosť.....	73	7	Úrovně rizík.....	75
2.3	Bezpečnosť osôb.....	73	8	Recyklujte.....	75
2.4	Používanie a starostlivosť o elektrické náradie.....	74			
2.5	Používanie a starostlivosť o náradie na akumulátor.....	74			
2.6	Servis.....	74			

1 ÚVOD

Tento výrobok bol navrhnutý a vyrobený podľa vysokých noriem pre spoľahlivosť, jednoduchosť obsluhy a bezpečnosť prevádzky. Ak je toto správne zabezpečené, prinesie vám to roky stabilnej a bezproblémovej prevádzky.

1.1 ÚČEL

Tento stroj je určený na strihanie a orezávanie živých plotov a kríkov na domáce použitie. Nie je určený na rezanie nad úrovňou ramien.

2 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

▲ VAROVANIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, ilustrácie a technické údaje dodané s týmto elektrickým náradím. *Nedodržanie týchto varovaní a pokynov môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne poranenie osôb.*

Všetky varovania a pokyny si ponechajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

Výraz „elektrické náradie“ vo všetkých varovaniach odkazuje na náradie napájané zo siete (káblom) alebo náradie napájané batériou (bez kábla).

2.1 BEZPEČNOSŤ PRACOVISKA

- Udržiavajte pracovisko čisté a dobre osvetlené. *Neporiadok a tmavé priestory vedú k úrazom.*
- Nepoužívajte elektrické náradie vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. *Elektrické náradie je zdrojom iskrenia, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.*
- Pri používaní elektrického náradia udržiavajte deti a okolostojace osoby mimo pracoviska. *Rozptyľovanie pozornosti môže viesť ku strate kontroly.*

2.2 ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Vidlice prívodu elektrického náradia musia konštrukciou zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlicu prívodu v žiadnom prípade neupravujte. *Nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry spoločne s náradím, ktoré má ochranný vodič. Neupravené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.*
- Vyhybajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi ako napr. potrubiami, vykurovacími telesami, sporákmi a chladničkami. *V prípade, že je telo uzemnené, je riziko úrazu elektrickým prúdom vyššie.*
- Elektrické náradie nevystavujte dažďu alebo mokrému prostrediu. *Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.*

- Nepoužívajte prívodný kábel na iné účely. *Nikdy nenoste ani neťahajte elektrické náradie za prívodný kábel, ani za náradie nevesajte. Nevyťahujte vidlicu zo zásuvky ťahaním za kábel. Chráňte kábel pred vysokými teplotami, olejom, ostrými hranami alebo pohyblivými časťami náradia. Poškodené alebo pokrútené káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.*
- Ak s elektrickým náradím pracujete vonku, používajte len také predĺžovacie káble, ktoré sú určené na použitie vonku. *Použitie káblov určených na použitie vonku znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.*
- Ak sa nedá vyhnúť použitiu elektrického náradia vo vlhkom prostredí, používajte napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD). *Použitie prúdového chrániča znižuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.*

2.3 BEZPEČNOSŤ OSÔB

- Buďte pozorní, sledujte to, čo robíte a používajte zdravý rozum pri práci s elektrickým náradím. *Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Jediná chvíľka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu úrazu.*
- Nosiť osobné ochranné prostriedky. *Vždy používajte ochrannú ochranu očí. Vhodne použité ochranné pomôcky ako respirátor, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu znižujú riziko úrazu osôb.*
- Zabráňte náhodnému spusteniu. *Pred pripojením k zdroju napájania a/alebo akumulátoru, pri zdvíhaní alebo prenášaní nástroja sa uistite, že prepínač je vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo aktivácia elektrického náradia, ktorý má zapnutý vypínač môže viesť k úrazu.*
- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte akékoľvek nastavovacie nástroje alebo kľúče. *Nástroj alebo kľúč, ktorý zostane pripojený na rotujúcu časť stroja, môže spôsobiť zranenie.*
- Nepreceňujte sa. *Vždy udržiajte stabilný postoj a rovnováhu. Umožňuje to lepšiu kontrolu elektrického náradia v neočakávaných situáciách.*
- Vhodne sa obliekajte. *Nenoste šperky alebo voľný odev. Udržujte vlasy, obliečenie a rukavice v dostatočnej vzdialenosti od pohybujúcich sa dielov. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohybujúcimi sa dielmi.*
- Pokiaľ je náradie vybavené zariadením na zachytávanie prachu a úlomkov materiálu, skontrolujte, či je k náradíu správne pripojené. *Použitie odsávania prachu môže znížiť nebezpečenstvo, ktoré súvisí s prachom.*
- Nedovoľte, aby vám vedomosti získané častým používaním náradia umožňovali stať sa spokojnými a ignorovať zásady bezpečnosti používania náradia. *Neopatrné konanie môže spôsobiť vážne zranenie za zlomok sekundy.*

2.4 POUŽÍVÁNIE A STAROSTLIVOSŤ O ELEKTRICKÉ NÁRADIE

- **Netlačte na elektrické náradie. Používajte správne náradie na vašu prácu.** Správne elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na ktorú bolo určené.
- **Nepoužívajte elektrické náradie v prípade, že vypínač nie je možné zapnúť a vypnúť.** Akékoľvek elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.
- **Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo pred ułożením elektrického náradia odpojte vidlicu od zdroja a/alebo akumulátora.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia náradia.
- **Uchovávajúce nepoužívané elektronáradie mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby neoboznámene s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi náradie používali.** Elektrické náradie je nebezpečné, ak ho používajú neskúsené osoby.
- **Starajte sa o elektrické náradie. Skontrolujte nastavenie pohyblivých častí, poškodenie dielov a akékoľvek ďalšie okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na funkciu elektrického náradia. Ak je elektrické náradie poškodené, nechajte ho pred použitím opraviť.** Veľa úrazov je zapríčinených zle udržiavaným náradím.
- **Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Starostlivo ošetrované rezné nástroje s ostrými čepeľami menej pravdepodobne uviaznu a jednoduchšie sa ovládajú.
- **Používajte elektronáradie, príslušenstvo, nášady apod. podľa týchto pokynov a rešpektujte pritom pracovné podmienky a vykonávanú činnosť.** Použitie elektrického náradia na iné ako určené účely môže viesť k nebezpečným situáciám.
- **Udržujte rukoväť a uchopovacie povrchy suché, čisté, bez oleja a maziva.** Klzké držiadla a uchopovacie povrchy neumožňujú bezpečnú manipuláciu a kontrolu nad náradím v neočakávaných situáciách.

2.5 POUŽÍVÁNIE A STAROSTLIVOSŤ O NÁRADIE NA AKUMULÁTOR

- **Nabíjajte iba nabíjačkou určenou výrobcom.** Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže spôsobiť riziko požiaru pri použití s iným akumulátorom.
- **Používajte elektrické náradie iba s výslovne určenými akumulátormi.** Použitie iných akumulátorov môže spôsobiť riziko úrazu a požiaru.
- **Ak akumulátor nepoužívate, držte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky na papier, mince, kľúče, klinec, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť vzájomné skratovanie vývodov.** Skrat medzi svorkami akumulátora môže spôsobiť popálenie alebo požiar.
- **V nevhodných podmienkach môže kvapalina unikať z akumulátora.** Zabráňte kontaktu. Pri náhodným kontakte s pokožkou opláchnite veľkým množstvom

mydla a vody. Pri zasiahnutí očí ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie alebo popálenie.

- **Nepoužívajte akumulátor alebo náradie, ak sú poškodené alebo upravené.** Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu nepredvídateľne správať, čo môže viesť k požiaru, výbuchu alebo riziku poranenia.
- **Akumulátor ani náradie nevystavujte ohňu ani nadmernej teplote.** Vystavenie požiaru alebo teploty vyššej ako 130 ° C môže spôsobiť explóziu.
- **Postupujte podľa všetkých pokynov na nabíjanie a nenabíjajte akumulátor ani náradie mimo teplotného rozsahu uvedeného v pokynoch.** Nesprávne nabíjanie alebo pri teplotách mimo stanoveného rozsahu môže poškodiť akumulátor a zvýšiť riziko požiaru.

2.6 SERVIS

- **Nechajte vaše elektrické náradie opraviť kvalifikovanou osobou s použitím iba identických náhradných dielov.** Tým sa zabezpečí, že bezpečnosť stroja zostane zachovaná.
- **Poškodené batérie nikdy neopravujte.** Servis akumulátorov by mal vykonávať iba výrobca alebo autorizovaní poskytovatelia služieb.

3 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE NOŽNICE NA ŽIVÝ PLOT

- **Udržujte všetky časti tela mimo dosahu čepele.** Neodstraňujte rezaný materiál, alebo ho nepridržiavajte, keď sú čepele v pohybe. Čepele sa pohybujú naďalej aj po vypnutí spínača. Chvilková neopozornosť pri práci s nožnicami na živý plot môže mať za následok vážne zranenie.
- **Nožnice na živý plot prenášajte za rukoväť so zastavenou čepeľou a dajte pozor, aby ste nezapli žiadny hlavný vypínač.** Správne prenášanie nožníc na živý plot znižuje riziko neúmyselného spustenia a následného poranenia čepeľami.
- **Pri preprave alebo skladovaní nožníc na živý plot vždy nasadte kryt čepele.** Správna manipulácia s nožnicami na živý plot znižuje možnosť úrazu čepeľami.
- **Pri odstraňovaní zaseknutého materiálu alebo pri údržbe zariadenia sa uistite, že sú všetky vypínače vypnuté a akumulátor je vybratý alebo odpojený.** Neočakávané spustenie nožníc na živý plot pri odstraňovaní zaseknutého materiálu alebo pri údržbe môže mať za následok vážne zranenie osôb.
- **Nožnice na živý plot držte len za izolované rukoväť, pretože čepeľ môže prísť do kontaktu so skrytým vedením.** Pri kontakte so „živým“ vodičom sa môžu obnažené kovové časti nožníc na živý plot stať „živými“ a môžu spôsobiť obsluhu elektrický šok.
- **Všetky napájacie káble a vedenia udržiavajte mimo oblasti rezania.** Napájacie káble alebo vedenia môžu byť skryté v živých plotoch alebo krikoch a môžu byť náhodne odrezané čepeľou.

- Nožnice na živý plot nepoužívajte za nepriaznivých poveternostných podmienok, najmä v prípade nebezpečenstva blesku. *Tak sa zníži riziko zasiahnutia bleskom.*

4 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE NOŽNICE NA ŽIVÝ PLOT S PREDĹŽENÝM DOSAHOM



- V záujme zníženia rizika elektrického šoku nikdy nepoužívajte nožnice na živý plot s predĺženým dosahom v blízkosti elektrického vedenia. *Kontakt s elektrickým vedením alebo používanie nástroja v jeho blízkosti môže spôsobiť vážny úraz alebo elektrický šok s následkom smrti.*
- Pri práci s nožnicami na živý plot s predĺženým dosahom vždy používajte obe ruky. *Držte nožnice na živý plot oboma rukami, aby ste nestratili kontrolu.*
- Pri práci s nožnicami na živý plot s predĺženým dosahom nad hlavou vždy používajte ochranu hlavy. *Padajúce predmety môžu hlavu vážne poraniť.*

5 ODPORÚČANÝ ROZSAH OKOLITEJ TEPLoty:

Položka	Teplota
Rozsah teplôt pre skladovanie zariadenia	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Rozsah teplôt na prevádzku zariadenia	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Rozsah teplôt pre nabíjanie akumulátora	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Rozsah teplôt pre nabíjanie akumulátora	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Rozsah teplôt pre skladovanie akumulátora	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Rozsah teplôt pre vybíjanie akumulátora	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

6 SYMBOLY NA VÝROBKU





Na tomto výrobku sa môžu nachádzať niektoré z nasledujúcich symbolov. Preštudujte si ich a naučte sa ich význam. Správna interpretácia týchto symbolov vám umožní obsluhovať stroj lepšie a bezpečnejšie.

Symbol	Vysvetlenie
	Opatrenia, ktoré sa týkajú vašej bezpečnosti.
	Prečítajte si a pochopte všetky pokyny pred uvedením výrobku do prevádzky, postupujte podľa všetkých upozornení a bezpečnostných pokynov.


Symbol	Vysvetlenie
	Noste ochranu očí a uši.
	Odhodené predmety sa môžu odraziť a mať za následok zranenie osôb alebo škodu na majetku. Používajte ochranný odev a obuv.
	Používajte protišmykové, ochranné rukavice.
	Udržujte okolostojace osoby vo vzdialenosti aspoň 15 m.
	Nevystavujte výrobok dažďu alebo vlhkosti.
	Nebezpečenstvo - Ruky a nohy majte vždy mimo čepele.

7 ÚROVNE RIZÍK

Nasledujúce signálne výrazy a významy majú vysvetliť úrovně rizika spojeného s týmto produktom.

SYM-BOL	SIGNÁL	VÝZNAM
	NEBEZPEČENSTVO	Označuje bezprostredne nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok smrť alebo závažné poranenie.
	VAROVANIE	Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok smrť alebo závažné poranenie.
	UPOZORNENIE	Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok menšie alebo stredné poranenie.
	UPOZORNENIE	(Bez symbolu bezpečnostného upozornenia) Označuje situáciu, ktorá môže mať za následok poškodenie majetku.

8 RECYKLUJTE

	Separovaný zber. Nesmiete zlikvidovať s bežným domovým odpadom. Ak je potrebné vymeniť stroj, alebo ak ho už nepotrebuje, nelikvidujte stroj spolu s odpadom z domácnosti.
---	--



Separovaný zber použitých zariadení obalov vám umožňuje recyklovať materiály znova ich používať. Používanie recyklovateľných materiálov pomáha zabrániť znečisteniu životného prostredia a znižuje požiadavky na suroviny.

Akumulátory



Po skončení životnosti zlikvidujte batérie spôsobom bezpečným pre životné prostredie. Akumulátor obsahuje materiál, ktorý je nebezpečný pre vás aj životné prostredie. Tieto materiály musíte odstrániť a zlikvidovať separátne na mieste, ktoré prijíma lítium-iónové akumulátory.

1	Predstavitev.....	78	4	Varnostna opozorila za obrezovalnik žive meje s podaljšanim dosegom.....	80
1.1	Namen.....	78			
2	Splošna opozorila v zvezi z električnimi orodji.....	78	5	Priporočeni razpon za temperaturo okolja:.....	80
2.1	Varnost na območju dela.....	78			
2.2	Električna varnost.....	78			
2.3	Osebna varnost.....	78	6	Simboli na izdelku.....	80
2.4	Uporaba in nega orodja.....	78	7	Stopnje tveganja.....	80
2.5	Uporaba in nega orodja baterijskega orodja....	79	8	Recikliranje.....	80
2.6	Servisiranje.....	79			
3	Varnostna opozorila za obrezovalnik žive meje.....	79			

1 PREDSTAVITEV

Vaš izdelek je bil zasnovan in izdelan v skladu z visokimi standardi za zagotavljanje zanesljivosti, enostavnosti upravljanja in varnosti upravljavca. Če boste zanj pravilno skrbeli, bo izdelek mnogo let zagotavljal robustno uporabo in brezhibno deloval.

1.1 NAMEN

Ta naprava je namenjena rezanju in obrezovanju žive meje in grmičevja v okviru gospodinjstva. Naprave ne uporabljajte za obrezovanje nad višino ramen.

2 SPLOŠNA OPOZORILA V ZVEZI Z ELEKTRIČNIMI ORODJI

▲ OPOZORILO

Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slike in tehnične podatke, ki so priloženi temu električnemu orodju. *b* neupoštevanju opozoril in navodil lahko pride do električnega šoka, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

Vsa navodila in opozorila shranite za morebitno prihodnjo uporabo.

Izraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša na orodja, ki jih poganja električni tok (žična) in se napajajo iz električnega omrežja, ali na AKUMULATORSKA (brezžična) orodja.

2.1 VARNOST NA OBMOČJU DELA.

- **Območje dela naj bo čisto in dobro osvetljeno.** *Nepospravljena in temna območja dela kar kličejo po nesreči.*
- **Orodja ne uporabljajte v eksplozivnih območjih, na primer v prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.** *Orodja ustvarjajo iskre, ki lahko vžgejo prah ali hlape.*
- **Med delom z orodjem držite otroke in opazovalce stran od območja dela.** *Zaradi motenj lahko izgubite nadzor nad orodjem.*

2.2 ELEKTRIČNA VARNOST

- **Vtiči električnega orodja se morajo ujemati z vtičnico.** *Nikoli ne spreminjajte vtiča. Ne uporabljajte nikakršnih adapterskih vtičev skupaj z ozemljenimi električnimi orodji.* *Originalni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšajo možnost električnega udara.*
- **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, električne peči in hladilniki.** *Če je vaše telo ozemljeno, je nevarnost električnega udara večja.*
- **Orodja ne izpostavljajte dežju ali vlažnim vremenskim pogojem.** *Če v električno orodje zaide voda, obstaja večja možnost električnega udara.*

- **Ne poškodujte električnega kabla.** *Kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje, vleko ali izklop električnega orodja iz omrežja. Kabla ne približujte vročini, olju, ostrim robovom ali premikajočim se delom.* *Poškodovani ali zapleteni kabli povečajo nevarnost električnega udara.*
- **Ko uporabljate električno orodje na prostem, uporabite podaljšek, ki je primeren za uporabo na prostem.** *Uporaba ustreznega kabla za uporabo na prostem zmanjša nevarnost električnega udara.*
- **Če je uporaba električnega orodja v vlažnem okolju neizbežna, uporabite inštalacijski odklopnik (RDC).** *Uporaba inštalacijskega odklopnika RDC zmanjšuje nevarnost električnega udara.*

2.3 OSEBNA VARNOST

- **Med obratovanjem bodite pozorni, spremljajte potek dela in uporabljajte zdrav razum.** *Ne uporabljajte orodja, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.* *Pomanjkanje pozornosti med upravljanjem orodja lahko vodi do resnih telesnih poškodb.*
- **Uporabite osebno zaščitno opremo. Vedno nosite zaščito za oči.** *Pravilna uporaba zaščitne opreme, kot je maska za prah, nedrsljivi čevlji, čelada in zaščita za sluh, lahko znatno zmanjša nevarnost poškodb.*
- **Preprečite nenamerni zagon.** *Preden orodje vključite v napajanje in/ali priklopite na akumulator ter ob dvigovanju in prenašanju orodja se prepričajte, da je stikalo v položaju za izklop.* *Premikanje orodja s prstom na stikalu za vklop ali napajanje vklopljenega orodja je izredno nevarno.*
- **Pred vklopom orodja odstranite vse ključke za prilagajanje orodja.** *V nasprotnem primeru lahko pride do resnih poškodb.*
- **Ne segajte predaleč.** *Vedno stojte na trdnih tleh in ohranajte ravnotežje.* *Tako lahko bolje nadzorujete električno orodje v nepričakovanih situacijah.*
- **Nosite ustrezna oblačila.** *Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita.* *Las, oblačil in rokavic ne približujte premikajočim se delom.* *Ohlapna oblačila, nakit ali daljši lasje se lahko ujamejo v premikajoče se dele.*
- **Če obstaja možnost priključitve naprav za sesanje in zbiranje prahu, poskrbite, da so priključene in da se pravilno uporabljajo.** *Uporaba teh naprav za zbiranje prahu lahko zmanjša tveganje, povezano s prahom.*
- **Čeprav zaradi pogoste uporabe orodje dobro poznate, ne bodite nepazljivi in ne ignorirajte varnostnih načel orodja.** *Nepazljivost pri uporabi lahko povzroči hude telesne poškodbe v delcu sekunde.*

2.4 UPORABA IN NEGA ORODJA

- **Orodja ne uporabljajte na silo.** *Uporabite pravilno orodje za vašo uporabo.* *Pravilno orodje bo delo opravilo bolje in varneje ter pri za to namenjeni hitrosti.*
- **Orodja ne uporabljajte, če ga ne morete vklopiti s stikalom za vklop/izklop.** *Orodje, ki ga ne morete upravljati s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.*

- Pred izvajanjem prilagoditev, menjavo dodatkov ali shranjevanjem orodja izključite vtič iz napajanja in/ali odstranite baterije iz orodja. *Ti preventivni ukrepi zmanjšajo nevarnost nepredvidenega zagona orodja.*
- Če orodja ne uporabljajte, ga shranite izven dosega otrok in ne dovolite, da ga uporabljajo osebe, ki niso seznanjene z orodjem ali temi navodili za uporabo. *Električna orodja so lahko v rokah neveščega uporabnika nevarna.*
- Vzdrževanje orodja Preverite, če so gibljivi deli napačno pritrjeni ali poškodovani ali kar koli drugega, kar bi lahko vplivalo na delovanje orodja. Če je orodje poškodovano, ga pred uporabo popravite. *Veliko nesreč povzroči slabo vzdrževano orodje.*
- Orodje za rezanje naj bo ostro in čisto. *Pravilno vzdrževano orodje za rezanje z ostrimi robovi bo delovalo z manj težavami, hkrati pa ga je lažje upravljati.*
- Uporabljajte zgolj orodje, dodatke in dele, ki so v skladu s temi navodili, pri tem pa upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga želite opraviti. *Uporaba orodja v nepredvidene namene lahko privede do nevarne situacije.*
- Ročaji in prijemne površine naj bodo suhe, čiste in brez masežev olja ali masti. *Drseči ročaji in prijemne površine ne omogočajo varnega ravnanja in nadzorovanja orodja v nepričakovanih situacijah.*

2.5 UPORABA IN NEGA ORODJA BATERIJSKEGA ORODJA

- Ponovno polnite samo s pomočjo polnilca, ki ga priloži proizvajalec. *Polnilec, primeren za eno vrsto akumulatorskih baterij, lahko ob uporabi z drugimi baterijami povzroči požar.*
- Električno orodje uporabljajte samo z za to predvidenimi akumulatorskimi baterijami. *Uporaba drugih akumulatorskih baterij lahko vodi v poškodbe ali požar.*
- Ko akumulatorskih baterij ne uporabljate, jih hranite stran od kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključiči, žebliči, vijaki ali drugi majhni kovinski deli, ki bi lahko povzročili stik med obema poloma. *Kratek stik med obema poloma lahko povzroči opeklino ali požar.*
- Pri delu v neprimernih pogojih lahko iz baterije začne uhajati tekočina, ki se je ne smete dotikati. Če kljub temu pride do stika, mesto izperite z milnico in vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, nemudoma poiščite zdravniško pomoč. *Tekočina iz baterije lahko povzroči draženje ali opeklino.*
- Baterijskega sklopa ali orodja, ki je poškodovano ali spremenjeno, ne uporabljajte. *Poškodovane ali spremenjene baterije se lahko vedejo nepredvidljivo, kar lahko povzroči požar, eksplozijo ali tveganje telesnih poškodb.*
- Baterijskega sklopa ali orodja ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam. *Izpostavljenost ognju ali temperaturam nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo.*

- Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in baterijskega sklopa ali orodja ne polnite izven temperaturnega razpona, navedenega v navodilih. *Nepravilno polnjenje ali temperature izven navedenega razpona lahko poškodujejo baterijo in povečajo tveganje požara.*

2.6 SERVISIRANJE

- Vaše električno orodje naj servisira samo usposobljeni serviser, ki naj uporablja samo identične nadomestne dele. *Tako boste zagotovili, da je vaše električno orodje še naprej varno za uporabo.*
- Nikoli ne popravljajte poškodovanih baterijskih sklopov. *Baterijske sklope lahko popravi le proizvajalec ali pooblaščen izvajalec storitev.*

3 VARNOSTNA OPOZORILA ZA OBREZOVALNIK ŽIVE MEJE

- Delov telesa nikoli ne izpostavljajte rezilu. *Ne odstranjujte zagodenega materiala med premikanjem rezil. Rezila se tudi po izklopu stikala še vedno premikajo. Trenutek nepazljivosti med uporabo obrezovalnika žive meje lahko povzroči hude telesne poškodbe.*
- Obrezovalnik žive meje prenašajte za ročaj, pri čemer se rezila ne smejo premikati. *Prav tako pazite, da ne pritisnete stikala za vklop/izklop. S pravilnim prenašanjem obrezovalnika žive meje boste zmanjšali možnost nenamernega zagona in morebitnih telesnih poškodb, ki so jih povzročila rezila.*
- Pri prevažanju in shranjevanju obrezovalnika žive meje vedno namestite pokrov za rezila. *Ustrežno ravnanje z obrezovalnikom žive meje zmanjša možnost telesnih poškodb, ki jih lahko povzročijo rezila.*
- Pri odstranjevanju zagodenega materiala ali servisiranju orodja se prepričajte, da so vsa stikala za vklop/izklop izklopljena in da je baterijski sklop odstranjen oz. izključen. *Nepričakovan zagon obrezovalnika žive meje med odstranjevanjem zagodenega materiala ali servisiranjem lahko povzroči hujše telesne poškodbe.*
- Obrezovalnik žive meje držite le za izolirane površine, namenjene za prijemanje, saj je lahko v rezilu skrito ožičenje. *Stik rezil z žicami, ki so pod napetostjo, lahko prenese to napetost na izpostavljene kovinske dele obrezovalnika žive meje, kar lahko posledično povzroči električni udar.*
- Poskrbite, da v rezalnem območju ni napajalnih in drugih kablov. *Napajalni kabli ali kabli so lahko skriti v živi meji oziroma grmičevju in jih z rezilom lahko onesreči odrežete.*
- Izogibajte se uporabi obrezovalnika žive meje v slabih vremenskih razmerah, zlasti če obstaja nevarnost strele. *S tem boste zmanjšali možnost udara strele.*

4 VARNOSTNA OPOZORILA ZA OBREZOVALNIK ŽIVE MEJE S PODALJŠANIM DOSEGOM




- **Da preprečite tveganje za električni udar, obrezovalnika žive meje s podaljšanim dosegom nikoli ne uporabljajte v bližini električnih vodov.** *Stik z električnimi vodi oziroma uporaba v njihovi bližini lahko povzroči resne telesne poškodbe ali električni udar, kar lahko vodi v smrt.*
- **Obrezovalnik žive meje s podaljšanim dosegom vedno držite z obema rokama.** *Obrezovalnik žive meje s podaljšanim dosegom držite z obema rokama, da preprečite izgubo nadzora.*
- **Kadar obrezovalnik žive meje s podaljšanim dosegom uporabljate nad glavo, vedno uporabljajte zaščito za glavo.** *Padajoči delci lahko povzročijo resne telesne poškodbe.*






5 PRIPOROČENI RAZPON ZA TEMPERATURO OKOLJA:

Element	Temperatura
Razpon temperature za shranjevanje orodja	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Razpon obratovalne temperature orodja	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Razpon temperature polnjenja akumulatorja	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Razpon obratovalne temperature polnilnika	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Razpon temperature za shranjevanje akumulatorja	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Razpon temperature za praznjenje akumulatorja	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

6 SIMBOLI NA IZDELKU

Na tem izdelku so lahko uporabljeni nekateri od naslednjih simbolov. Preučite jih in spoznajte njihove pomeni. Pravilno razumevanje teh simbolov vam bo omogočilo lažje in varnejše upravljanje izdelka.

Simbol	Pojasnilo
	Varnostni ukrepi.
	Pred uporabo orodja morate prebrati in razumeti vsa navodila ter upoštevati vsa opozorila in varnostna navodila.
	Nosite zaščito za oči in ušesa.



Simbol	Pojasnilo
	Izvrženi predmeti se lahko odbijejo in povzročijo telesne poškodbe ali materialno škodo. Nosite zaščitna oblačila in obutev.
	Uporabljajte profesionalne nestrseče rokavice.
	Vsi opazovalci naj bodo oddaljeni najmanj 15 m.
	Izdelka ne izpostavljajte dežju in vlagi.
	Nevarnost – z dlanmi in stopali se ne približujte rezilu.

7 STOPNJE TVEGANJA

Naslednje signalne besede in pomeni so namenjeni razlagi stopenj tveganja, ki je povezano s to napravo.

SIMBOL	SIGNAL	POMEN
	NEVARNOST	Označuje takojšnjo nevarno situacijo, ki bo povzročila smrt ali hudo poškodbo, če se ji ne izognete.
	OPOZORILO	Označuje potencialno nevarno situacijo, ki bi lahko povzročila smrt ali hudo poškodbo, če se ji ne izognete.
	POZOR	Označuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko povzroči manjšo ali zmerno poškodbo, če se ji ne izognete.
	POZOR	(Brez simbola z varnostnim opozorilom) Označuje situacijo, ki lahko povzroči materialno škodo.

8 RECIKLIRANJE

	Ločeno zbiranje. Ne smete zavreči med navadne gospodinske odpadke. Če je treba napravo zamenjati ali je ne potrebujete več, je ne zavrzite med gospodinske odpadke.
	Ločeno zbiranje rabljenih naprav in njihovih delovnih delov omogoča recikliranje materialov in njihovo ponovno uporabo. Z uporabo recikliranih materialov pomagata preprečevati onesnaževanje okolja in zmanjšati potrebe po surovinah.



Baterije ob koncu življenjske dobe zavržite okolju prijazno. Baterija vsebuje material, ki je nevaren za vas in okolje. Te materiale morate odstraniti in odvreči ločeno na mestu, ki sprejema litij-ionske baterije.

1	Uvod.....	83	4	Sigurnosna upozorenja za škare za živicu većeg doseg.....	85
1.1	Svrha.....	83	5	Preporučeni raspon temperature okruženja:.....	85
2	Opća sigurnosna upozorenja za električni alat.....	83	6	Simboli na proizvodu.....	85
2.1	Sigurnost u području za rad.....	83	7	Razine rizika.....	85
2.2	Sigurnost od električnog udara.....	83	8	Recikliranje.....	85
2.3	Osobna sigurnost.....	83			
2.4	Korištenje i održavanje električnog alata.....	83			
2.5	Korištenje i njega baterijskog alata.....	84			
2.6	Servis.....	84			
3	Sigurnosna upozorenja u vezi šišača za živicu.....	84			

1 UVOD

Proizvod je projektiran i proizveden u skladu s visokim standardima za pouzdanost, jednostavnost rukovanja u sigurnost rukovatelja. Kada se koristi na propisani način, pružit će vam godine sigurnog, besprijekornog rada.

1.1 SVRHA

Stroj je predviđen za rezanje i šišanje živice i žbunja u kućanstvima. Nije namijenjen za upotrebu na visini višoj od glave.

2 OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNI ALAT

▲ UPOZORENJE

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, sve upute, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim električnim alatom. *Nepoštivanje upozorenja i uputa može za posljedicu imati strujni udar, požar i/ili tešku ozljedu.*

Sačuvajte sva upozorenja i sve upute za buduće potrebe.

Poljag "električni alat" u upozorenjima odnosi se na vaš električni alat na strujni pogon (s kabelom) ili električni alat na BATERIJSKI pogon (bez kabela).

2.1 SIGURNOST U PODRUČJU ZA RAD

- Područje za rad održavajte čistim i dobro osvijetljenim. *Pretrpana ili mračna područja izazivaju nesreće.*
- Nemojte koristiti alate s napajanjem u eksplozivnom okruženju, kao što je neposredna blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. *Električni alat stvara iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.*
- Dok se koristite električnim alatom, djecu i promatrače udaljite od mjesta rada. *Ometanje može dovesti do gubitka kontrole nad alatom.*

2.2 SIGURNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA

- Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnicima. *Ne izvodite nikakve preinake na utikaču. Utikače s adapterom nemojte koristiti s uzemljenim električnim alatima. Nemodificirani utikači i odgovarajuće utičnice će umanjiti rizik od električnog udara.*
- Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim ili metalnim površinama kao što su slavine, radijatori, peći i hladnjaci. *Opasnost od električnog udara se povećava ako je vaše tijelo spojeno s uzemljenom površinom ili tlom.*
- Električni alat ne izlažite kiši ili mokrim uvjetima. *Prodiranje vode u električni alat povećat će rizik od strujnog udara.*

- Kabel ne koristite nepropisno. Kabel ne koristite za nošenje, povlačenje ili iskopčavanje električnog alata. *Kabel držite dalje od topline, ulja, oštrih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili isprepleteni kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.*
- Kada električnim alatom radite na otvorenom, koristite produžni kabel prikladan za uporabu na otvorenom. *Korištenje kabela prikladnog za uporabu na otvorenom smanjuje rizik od električnog udara.*
- Ako je korištenje električnog alata na vlažnim mjestima neizbježno, koristite izvor napajanja koji je zaštićen strujnom zaštitnom sklopkom (SZS). *Upotreba SZS će smanjiti opasnost od električnog udara.*

2.3 OSOBNA SIGURNOST

- Budite oprezni i koncentrirajte se na posao koji obavljate i ponašajte se razumno pri korištenju električnog alata. *Nemojte raditi s električnim alatom ako ste umorni ili pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje pri radu s električnim alatom može dovesti do ozbiljne tjelesne ozljede.*
- Koristite osobnu zaštitnu opremu. *Nosite zaštitu za oči. Zaštitni proizvodi kao što je maska protiv prašine, zaštitne cipele s potplatama protiv klizanja, zaštitna kaciga ili štinitici za sluh koji se koriste na prikladan način, umanjiti će opasnost od ozljede.*
- Sprječite nehotično uključivanje alata. *Prije nego alat povežete na izvor napajanja i/ili na baterijski modul, podižite ga ili prenesite, provjerite da se sklopka nalazi u isključenom položaju. Nošenje alata s prstom na sklopki ili priključivanje alata na napajanje s uključenom sklopkom pogoduje nezgodama.*
- Skinite s alata sve ključeve za podešavanje ili pritezanje prije uključivanja njegovog napajanja. *Zatezni ili ključ za stezanje glave koji ostane pričvršćen na rotirajući dio alata može dovesti do tjelesne ozljede.*
- Nemojte predaleko posezati. *U svakom trenutku stojte stabilno na nogama. Na taj način ćete zadržati bolju kontrolu nad alatom u nepredviđenim situacijama.*
- Obucite se prikladno. *Nemojte nositi široku odjeću i nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite dalje od rotirajućih dijelova. Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.*
- Ako uređaj posjeduju priključak za postrojenja za izvlačenje i skupljanje prašine, priključite ih i koriste na propisani način. *Uporaba uređaja za prikupljanje prašine može smanjiti opasnost od prašine.*
- Nemojte dopustiti da vas poznavanje alata stečeno čestom uporabom učini samodopadnim te da ignorirate sigurnosna načela za alat. *Nemarne radnje mogu rezultirati teškim ozljedama u djeliću sekunde.*

2.4 KORIŠTENJE I ODRŽAVANJE ELEKTRIČNOG ALATA

- Nemojte preopterećivati električni alat. *Koristite prikladan alat za određenu namjenu. S prikladnim*

električnim alatom ćete posao obaviti bolje i sigurnije i predviđenom brzinom.

- **Nemojte koristiti alat ako ga sklopkom ne možete uključiti ili isključiti.** Električni alat koji se ne može uključiti ili isključiti sklopkom opasan je i treba ga popraviti.
- **Prije podešavanja, mijenjanja nastavaka ili spremanja alata izvadite utikač iz utičnice i/ili iz alata izvadite baterije.** Ova preventivna sigurnosna mjera će smanjiti opasnost od nehotičnog pokretanja električnog alata.
- **Električni alat koji ne koristite spremite izvan dohvata djece i nemojte dozvoliti da njime rade osobe koje nisu upoznate s električnim alatom ili s ovim uputama za rad s električnim alatom.** Električni alati su opasni u rukama neizvježbanih osoba.
- **Održavajte električni alat.** Provjerite da pokretni dijelovi alata nisu necentrirani ili zaglavljani, da nema polomljenih dijelova i drugih stanja koja mogu utjecati na rad električnog alata. Ako ima oštećenja, svakako ih prije korištenja otklonite. Mnoge nezgode su nastale upravo zbog slabog održavanja električnog alata.
- **Rezne alate održavajte oštirima i čistima.** Pravilno održavani rezni alati s oštrim reznim bridovima manje su skloni zaglavljivanju i njima se lakše upravlja.
- **Koristite električne alate, dodatke i nastavke u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i vrstu rada koji će te obavljati.** Upotreba električnog alata za radove za koje on nije predviđen može dovesti do opasnih stanja.
- **Rukohvate i površinu rukohvata održavajte suhim, čistim i očišćenim od ulja i masti.** Skliski rukohvati i skliske površine rukohvata onemogućuju sigurno rukovanje i upravljanje alatom u neočekivanim situacijama.

2.5 KORIŠTENJE I NJEGA BATERIJSKOG ALATA

- **Puniti samo punjačem koji je propisao proizvođač.** Punjač koji je prikladan za jedan tip baterijskog modula može stvoriti rizik od požara ako ga se koristi s drugim baterijskim modulom.
- **Električni alat koristite samo s izričito navedenim baterijskim modulima.** Korištenje drugih kompleta baterija može stvoriti rizik od ozljeda i požara.
- **Kad baterijski modul nije u upotrebi, držite ga što dalje od metalnih predmeta kao što su spjalice, novčići, ključevi, čavli, vijci i drugi mali metalni predmeti koji mogu kratko spojiti priključke.** Kratko spajanje baterijskih kontakata može prouzročiti opeklina ili požar.
- **U slučaju pogrešne uporabe, baterija može izbaciti tekućinu; izbjegavajte kontakt.** Ako slučajno dođe do doticaja, isperite s puno vode sa sapunom. Ako tekućina dođe u doticaj s očima, odmah potražite

pomoć liječnika. Tekućina koju izbaci baterija može prouzročiti nadražaj kože ili opeklina.

- **Ne upotrebljavajte oštećen ili preinačen komplet baterija ili alat.** Oštećene ili preinačene baterije mogu pokazati nepredvidivo ponašanje koje može rezultirati požarom, eksplozijom ili opasnošću od ozljeda.
- **Komplet baterija ili alat ne izlažite vatri ili previsokoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi višoj od 130 °C može prouzročiti eksploziju.
- **Pridržavajte se svih uputa za punjenje i komplet baterija ili alat nemojte puniti izvan okvira temperaturnog raspona navedenog u uputama.** Nepropisno punjenje ili punjenje pri temperaturama izvan okvira određenog raspona može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.

2.6 SERVIS

- **Servisiranje strojnog alata prepustite kvalificiranom osoblju za popravak koje koristi samo identične zamjenske dijelove.** Time će se osigurati održavanje sigurnosti strojnog alata.
- **Nikad ne servisirajte oštećene komplete baterija.** Servisiranje kompleta baterija smiju obavljati samo proizvođač ili ovlašteni serviseri.

3 SIGURNOSNA UPOZORENJA U VEZI ŠIŠAČA ZA ŽIVICU

- **Sve dijelove tijela držite podalje od oštrice.** Kada se oštrice kreću, nemojte uklanjati odrezani materijal i nemojte držati materijal koji je potrebno rezati. Oštrice se nastavljaju kretati izvjesno vrijeme nakon isključivanja sklopke. Trenutak nepažnje tijekom rada sa škarama za živicu može rezultirati teškim tjelesnim ozljedama.
- **Škare za živicu zaustavljene oštrice nosite za ručku i vodite računa da ne aktivirate prekidač napajanja.** Propisnim nošenjem škara za živicu smanjit će se opasnost od nehotičnog pokretanja i tjelesnih ozljeda od oštrice.
- **Kada škare za živicu transportirate ili skladištite, uvijek stavite štitnik oštrice.** Propisnim rukovanjem škarama za živicu smanjit će se opasnost od tjelesnih ozljeda od oštrice.
- **Kada uklanjate zaglavljani materijal ili servisirate jedinicu, uvjerite se da su sve strujne sklopke isključene i da je baterijski modul izvađen ili odspojen.** Neočekivano pokretanje škara za živicu tijekom čišćenja zaglavljenog materijala ili servisiranja može rezultirati teškim tjelesnim ozljedama.
- **Škare za živicu držite samo za izolirane površine za držanje jer oštrica može dotaknuti skrivene kabele.** Oštrice koje dođu u kontakt sa žicom pod naponom izložene metalne dijelove škara za živicu mogu staviti pod napon i prouzročiti strujni udar.
- **Sve strujne kabele i ostale kabele držite podalje od područja rezanja.** Strujni kabeli i ostali kabeli mogu biti

skriveni u živicama ili grmlju i oštricom se slučajno mogu prerezati.

- Škare za živicu nemojte upotrebljavati u lošim vremenskim uvjetima, posebno kada postoji opasnost od grmljavine. Time ćete smanjiti opasnost od udara munje.

4 SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ŠKARE ZA ŽIVICU VEĆEG DOSEGA



- Radi smanjenja rizika od strujnog udara, škare za živicu većeg dosega nemojte nikada upotrebljavati u blizini električnih strujnih vodova. Kontakt sa strujnim vodovima ili upotreba škara za živicu u blizini strujnih vodova može prouzročiti teške tjelesne ozljede ili strujni udar sa smrtnim ishodom.
- Škarama za živicu većeg dosega uvijek rukujte objema rukama. Škare za živicu većeg dosega držite objema rukama kako biste izbjegli gubitak kontrole.
- Kada škarama za živicu većeg dosega rukujete iznad glave, uvijek upotrebljavajte zaštitu za glavu. Ostaci koji padaju mogu prouzročiti teške tjelesne ozljede.

5 PREPORUČENI RASPON TEMPERATURE OKRUŽENJA:

Stavka	Stavka
Raspon temperature za skladištenje uređaja	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Raspon temperature za rad uređaja	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Raspon temperature za punjenje baterije	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Raspon temperature za rad punjača	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Raspon temperature za skladištenje baterije	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Raspon temperature za pražnjenje baterije	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

6 SIMBOLI NA PROIZVODU

Neki od sljedećih simbola možda se koristi na ovom proizvodu. Proučite ih i upoznajte se s njihovim značenjem. Pravilno tumačenje ovih simbola omogućit će bolji i sigurniji rad proizvoda.

Simbol	Objašnjenje
	Mjere opreza koje se odnose na vašu sigurnost.
	S razumijevanjem pročitajte sve upute prije rada s proizvodom i poštujte sva upozorenja i sve sigurnosne upute.


Simbol	Objašnjenje
	Nosite zaštitu za oči i uši.
	Odbačeni predmeti mogu se odbiti i uzrokovati tjelesne ozljede i oštećenje imovine. Nosite zaštitnu odjeću i čizme.
	Nosite čvrste protuklizne rukavice.
	Sve promatrače držite na udaljenosti barem 15 m.
	Proizvod ne izlažite kiši ili mokrim uvjetima.
	Opasnost – ruke i noge držite dalje od noža.

7 RAZINE RIZIKA

Sljedeće signalne riječi i značenja služe kao objašnjenje razina rizika povezanih s ovim proizvodom.

SIMBOL	SIGNALNA RIJEČ	ZNAČENJE
	OPASNOST	Označava neposrednu opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, izazvati ozbiljnu ozljedu ili smrt.
	UPOZORENJE	Označava moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili teške ozljede.
	OPREZ	Označava moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do lakše ili umjerene ozljede.
	OPREZ	(Bez simbola upozorenja za sigurnost) Označava situaciju koja može dovesti do materijalne štete.

8 RECIKLIRANJE

	Zasebno prikupljanje. Ne smijete odlagati zajedno s kućanskim otpadom. Ako je potrebno zamijeniti stroj ili ako ga više ne koristite, nemojte ga baciti zajedno s kućanskim otpadom.
---	--



Zasebno zbrinjavanje iskorištenog stroja i pakiranja omogućit će vam recikliranje materijala i njihovu ponovnu upotrebu. Upotreba recikliranog materijala pomaže u zaštiti okoliša od onečišćenja i smanjuje potrebe za novim sirovinama.



Na kraju radnog vijeka, zbrinite baterije vodeći brigu o vašem okolišu. Baterija sadrži materijal koji je opasan za vas i vaš okoliš. Te materijale morate ukloniti i zbrinuti zasebno na mjestu koje prihvaća litij-ionske baterije.

1	Bevezetés.....	88	3	A sövénynyíróra vonatkozó biztonsági figyelmeztetések.....	90
1.1	Cél.....	88	4	Meghosszabbított sövénynyíróra vonatkozó biztonsági figyelmeztetések.....	90
2	Az elektromos szerszámokra vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések.....	88	5	A javasolt környezeti hőmérséklet-tartomány:.....	90
2.1	Munkaterület biztonság.....	88	6	A terméken lévő szimbólumok.....	90
2.2	Elektromos biztonság.....	88	7	Kockázati szintek.....	91
2.3	Személyi biztonság.....	88	8	Újrahasznosítás.....	91
2.4	A kézi szerszám gép üzemeltetése és gondozása.....	89			
2.5	Az akkumulátorral működő szerszám üzemeltetése és gondozása.....	89			
2.6	Szervizelés.....	89			

1 BEVEZETÉS

A terméket úgy tervezték és gyártották, hogy rendkívül megbízható, könnyen kezelhető és biztonságos legyen a kezelőre nézve. Amennyiben megfelelően kezeli, akkor hosszú évekig stabilan és problémamentesen tudja használni.

1.1 CÉL

A gép sövények és bokrok vágására készült otthoni használatra. Ne vágjon vele vállmagasság felett.

2 AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOKRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

▲ FIGYELMEZTETÉS

Olvassa el az elektromos kéziszerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és specifikációt. Amennyiben nem követi a figyelmeztetéseket és utasításokat, áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást, hogy később is elő tudja majd venni.

Az „elektromos kéziszerszám” megnevezés a figyelmeztetésekből egyaránt vonatkozik a hálózati feszültségről meghajtott elektromos kéziszerszámokra (hálózati vezetékkel rendelkező elektromos kéziszerszámok), valamint az AKKUMULÁTORRÓL működtetett elektromos kéziszerszámokra (hálózati vezeték nélküli elektromos kéziszerszámok).

2.1 MUNKATERÜLET BIZTONSÁG

- **A munkaterület legyen tiszta és jól megvilágított.** A munkahelyen uralkodó rendetlenségnek vagy a rossz megvilágításnak baleset lehet a következménye.
- **Ne használjon elektromos szerszámokat robbanási veszélynek kitétt környezetben, például olyan helyen, ahol éghető folyadékok, gázok vagy porok találhatók.** Az elektromos kéziszerszámok szikrákat képeznek, amelyek meggyújtják a porokat vagy gázokat.
- **Tartsa távol a gyermekeket és az illetéktelen személyeket, amikor elektromos kéziszerszámmal dolgozik.** Ha megzavarják, elveszítheti uralmát a készülék felett.

2.2 ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- **Az elektromos kéziszerszám hálózati csatlakozódugójának illeszkednie kell az alkalmazott elektromos aljzathoz.** Soha és semmiképpen se módosítsa a csatlakozódugót. Ne használjon adapteres csatlakozódugókat a földelt elektromos kéziszerszámokhoz. Az eredeti csatlakozódugó és

megfelelő hálózati aljzat alkalmazásával megelőzi az áramütés veszélyét.

- **Kerülje el földelt felületek, mint pl. csövek, fűtőtestek, tüzhelyek vagy hűtőszekrények érintését.** Az áramütés kockázata nagyobb, ha a teste le van földelve.
- **Ne tegye ki az elektromos kéziszerszámot esőnek vagy nedves környezetnek.** Az elektromos kéziszerszámba bekerülő víz megnöveli az áramütés kockázatát.
- **Ne használja helytelen módon a hálózati vezetéket. Ne használja a kábelt az elektromos szerszám hordozására, húzására vagy a dugasz kihúzására.** Tartsa távol a vezetéket hőtől, olajtól, éles szegélyektől és mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegabalyodott hálózati kábelek megnövelik az áramütés veszélyét.
- **Ha az elektromos kéziszerszámot a szabadban használja, akkor erre a célra kialakított hosszabbító vezetéket alkalmazzon.** A szabadúton használható kábel alkalmazása csökkenti az áramütés kockázatát.
- **Ha elkerülhetetlen az elektromos kéziszerszám használata nedves helyen, használjon maradékáram sőtöltő modul (RCD) védelemmel ellátott tápellátást.** Az RCD használata csökkenti az áramütés veszélyét.

2.3 SZEMÉLYI BIZTONSÁG

- **Legyen figyelmes, ügyeljen arra, amit csinál, és józan ésszel fogjon a munkához, ha elektromos kéziszerszámot használ.** Ne használjon elektromos kéziszerszámot, ha fáradt, kábítószert, alkoholt vagy gyógyszer befolyása alatt áll. Az elektromos kéziszerszám üzemeltetése közben a figyelem csökkenése súlyos személyi sérülést okozhat.
- **Használjon személyes védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget.** A védőfelszerelések, mint például porvédő maszk, csúszásmentes lábbeli, sisak és hallásvédő, megfelelő használata révén elkerüli a sérülési veszélyeket.
- **Akadályozza meg a véletlen indítást. Ügyeljen arra, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban legyen, mielőtt tápforrásra és/vagy akkumulátoregységre csatlakoztat, felveszi vagy viszi a szerszámot.** Balesetekhez vezethet, ha a hálózatra csatlakoztatott szerszámot úgy viszi, hogy közben az ujjá a bekapcsoló gombon van, vagy ha a hálózati csatlakozódugót olyankor dugja be az aljzatba, amikor be van kapcsolva a szerszám.
- **Vegye ki a szerszámkulcsot és a beállító szerszámot, mielőtt az elektromos kéziszerszámot bekapcsolná.** Az elektromos kéziszerszám mozgó alkatrészén felejtett csavarkulcs vagy szerszám személyi sérülést okozhat.
- **Ne hajoljon túl. Vegyen fel stabil testhelyzetet és mindig tartsa meg az egyensúlyát.** Ezáltal jobban tudja irányítani az elektromos kéziszerszámot a legváratlanabb helyzetben is.
- **Viseljen megfelelő ruhát. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket.** Tartsa távol haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészekről. A laza ruházatot, az

ékszert vagy a hosszú haját becsíphetik a mozgó alkatrészek.

- **Ha az elektromos kéziszerszámot porfelszívó vagy porfelfogó eszközzel szerelik fel, akkor győződjön meg arról, hogy ezek előírászerűen vannak-e csatlakoztatva, és használja őket a rendeltetésüknek megfelelően.** Porgyűjtő használata csökkentheti a porral járó veszélyeket.
- **Ne hagyja, hogy a rendszeres használat során megszerzett tapasztalat miatt önteltté váljon, és emiatt figyelmen kívül hagyja a biztonsági irányelveket.** Egy óvatlan cselekedet a másodperc töredéke alatt súlyos sérülést okozhat.

2.4 A KÉZI SZERSZÁMGÉP ÜZEMELTETÉSE ÉS GONDOZÁSA

- **Ne terhelje túl az elektromos kéziszerszámot.** A munkájához használja az arra alkalmas elektromos kéziszerszámot. *A megfelelő elektromos kéziszerszámmal jobban és biztonságosabban dolgozhat a megadott teljesítményhatárokon belül.*
- **Ne használja az elektromos kéziszerszámot, ha nem lehet a bekapcsoló segítségével be- vagy kikapcsolni.** *Az olyan elektromos kéziszerszám, amely nem irányítható a kapcsolóval, veszélyes és javításra szorul.*
- **Húzza ki a hálózati csatlakozó dugót az aljzattól, mielőtt beállításokat végezne, tartozékokat cserélne vagy az elektromos kéziszerszámot felretenné.** *Az ilyen megelőző biztonsági óvintézkedések csökkentik az elektromos kéziszerszám véletlen beindításának kockázatát.*
- **A használaton kívüli elektromos kéziszerszámokat gyermekektől távol tartsa, és ne engedje meg, hogy olyan személyek használják az elektromos kéziszerszámot, akik nem ismerik azt, vagy nincsenek tisztában ezekkel a biztonsági utasításokkal.** *Az elektromos kéziszerszámok veszélyt jelentenek a gyakorlatlan felhasználó kezében.*
- **Gondosan ápolja az elektromos kéziszerszámot.** Ellenőrizze a mozgó részek beállítását és rögzítését, vizsgáljon meg minden részt, nem sérült-e, és ellenőrizze, nem állnak-e fenn olyan körülmények, amelyek befolyásolhatják az elektromos kéziszerszámok helyes kezelését. *Használat előtt javíttassa meg a sérült elektromos kéziszerszámot. A rosszul karbantartott elektromos kéziszerszámok sok balesetet okoznak.*
- **A vágószerzők legyenek mindig élesek és tiszták.** *A megfelelően karbantartott és kiélezett vágószéllelkel rendelkező vágószerzők kevésbé hajlamosak az elgörbülésre, valamint könnyebben kezelhetők.*
- **Az elektromos kéziszerszámot, tartozékokat, vágófeltéteket, stb. mindig ezen biztonsági utasításoknak megfelelően használja, mindig vegye figyelembe a munkakörülményeket, és legyen tekintettel a megmunkálandó munkadarabra.** *Az elektromos kéziszerszámoknak az előírt rendeltetési céltól eltérő célra való használata veszélyes.*

- **Tartsa szárazon, tisztán, olajtól és zsírtól mentesen a fogantyúkat és a tartófelületeket.** *Ha csúszósok a fogantyúk és megfogható felületek, akkor váratlan helyzetben nem lehet biztonságosan kezelni a készüléket.*

2.5 AZ AKKUMULÁTORRAL MŰKÖDŐ SZERSZÁM ÜZEMELTETÉSE ÉS GONDOZÁSA

- **Csak a gyártó által meghatározott töltőt használja.** *Az olyan töltő, amely egy típusú akkumulátoregységhez alkalmas, tűzveszélyt okozhat, ha más típusú akkumulátoregységhez használja.*
- **Az elektromos kéziszerszámokat csak speciálisan meghatározott akkumulátoregységekkel használja.** *Bármely más akkumulátoregység használata sérülés- vagy tűzveszélyt okozhat.*
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or fire.*
- **Amikor nem használja az akkumulátoregységet, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gemkapocs, érmék, kulcsok, tűk, csavarok vagy más kis fémtárgyak, amelyek kapcsolatba léphetnek vele.** *Amennyiben együtt tartja az akkumulátorokat, az égési sérülést vagy tüzet okozhat.*
- **Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátoregységet vagy szerzőköt.** *A sérült vagy megváltoztatott akkumulátor váratlanul működhet, amelynek következtében tűz, robbanás vagy sérülés veszélye áll fenn.*
- **A sérült vagy megváltoztatott akkumulátor váratlanul működhet, amelynek következtében tűz, robbanás vagy sérülés veszélye áll fenn.** *Ha tűznek, vagy 130 °C feletti hőmérsékletnek teszi ki, akkor felrobbanhat.*
- **Tartsa be a töltési utasításokat, és ne töltse az akkumulátoregységet vagy a szerzőköt az utasításokban meghatározott hőmérséklet-tartományon kívül.** *Ha a töltést nem megfelelően vagy meghatározott hőmérséklet-tartományon kívül végzik, akkor az megrongálhatja az akkumulátort, és növeli a tűzveszélyt.*

2.6 SZERVIZELÉS

- **Az elektromos kéziszerszámot szakképzett személlyel, eredeti cserealkatrész felhasználásával javíttassa meg.** *Ezzel biztosítja az elektromos kéziszerszám biztonságának fenntartását.*
- **Soha ne szervizeljen sérült akkumulátoregységet.** *Az akkumulátoregységet a gyártónak vagy felhatalmazott szerviz szolgáltatóknak kell szervizelni.*

3 A SÖVÉNYNYÍRÓRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Tartsa távol testének minden részét a pengétől. Ne távolítsa el a vágott anyagot, és ne tartsa a vágandó anyagot, amíg a pengék mozgásban vannak. *A pengék kikapcsolás után még mozognak egy ideig. A sövényvágó használata közben egyetlen pillanatyí figyelmeletlenség is komoly sérülésekhez vezethet.*
- A sövénynyíró megfelelő hordozása csökkenti a véletlen indítás, és ezáltal a pengék okozta személyi sérülés veszélyét. *A sövénynyíró megfelelő hordozása csökkenti a véletlen indítás, és ezáltal a pengék okozta személyi sérülés veszélyét.*
- A sövénynyíró szállításakor vagy tárolásakor mindig helyezze fel a penge burkolatát. *A sövénynyíró megfelelő kezelése csökkenti a pengék okozta személyi sérülés veszélyét.*
- Amikor eltávolítja a beszerült anyagot, vagy szervizeli az egységet, győződjön meg arról, hogy az elektromos kapcsolók ki vannak-e kapcsolva, és az akkusomag el van-e távolítva, vagy le van-e kapcsolva. *A sövénynyíró váratlan működésbe hozatala a beszerült anyag eltávolítása vagy a szervizelés során súlyos személyi sérüléseket okozhat.*
- A sövénynyírot csak a szigetelt tartófelületeknél fogva tartsa, mivel a penge rejtett vezetékét érinthet. *A feszültség alatti vezetékkel érintkező pengék feszültség alá helyezhetik a sövénynyíró burkolat nélküli fémrészeit, és a gépközeli áramütést szenvedhet.*
- Az elektromos kábeleket és vezetékeket tartsa távol a vágóterülettől. *Előfordulhat, hogy a hálózati kábelek vagy vezetékek nem láthatók a sövényben vagy a bozótokban, és ezeket véletlenül elvághhatja a penge.*
- Ne használja a sövénynyírot rossz időjárási körülmények között, különösképpen, ha fennáll a villámlás veszélye. *Ez megnöveli annak veszélyét, hogy eltalálja a villám.*

4 MEGHOSSZABBÍTOTT SÖVÉNYNYÍRÓRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- A halálos áramütés kockázatának csökkentése érdekében soha ne használja a meghosszabbított sövénynyírot elektromos vezetékek közelében. *Amennyiben elektromos vezetékekhez ér, vagy azok közelében használja, akkor az sérülést vagy áramütést okozhat, amely halállal végződik.*
- Mindig használja mindkét kezét, amikor a meghosszabbított sövénynyírot működteti. *Tartsa a meghosszabbított sövénynyírot két kézzel, hogy ne veszítse el az irányítást.*
- Mindig viseljen fejtámlát, amikor a meghosszabbított sövénynyírot fej felett használja. *A lehulló levágott részek súlyos sérülést okozhatnak.*

5 A JAVASOLT KÖRNYEZETI HŐMÉRSEKLET-TARTOMÁNY:

Tétel	Hőmérséklet
Készülék tárolási hőmérséklet-tartomány	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
A készülék működtetési hőmérséklet-tartomány	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Az akkumulátor töltési hőmérséklet-tartomány	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Az akkumulátor töltési hőmérséklet-tartomány	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Az akkumulátor tárolási hőmérséklet-tartomány	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Az akkumulátor lemerítési hőmérséklet-tartomány	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

6 A TERMÉKEN LÉVŐ SZIMBÓLUMOK

A következő szimbólumok fordulhatnak elő a terméken. Kérjük, tanulmányozza át, és tanulja meg a jelentésüket. Ezen szimbólumok megfelelő értelmezése segít jobban és biztonságosabban működtetni a terméket.




Szimbólum	Magyarázat
	Az Ön biztonságát érintő óvintézkedések.
	A termék működtetése előtt olvassa el és értse meg az összes utasítást, és tartsa be az összes figyelmeztetést és biztonsági utasítást.
	Viseljen védőszemüveget és fülvédőt.
	A visszapatannó tárgyak súlyos személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhatnak. Viseljen védőruhákat és bakancsot.
	Viseljen csúszásmentes, strapabíró kesztyűt.
	Minden nézelődő legalább 15 m távolságban legyen.
	Ne tegye ki a terméket esőnek vagy nedves környezetnek.
	Veszély – a kezét és lábát tartsa távol a pengétől.

7 KOCKÁZATI SZINTEK

A következő figyelmeztető szavak és jelentésük elmagyarázzák a termékkel kapcsolatos kockázat szintjét.

SZIMBÓLUM	JELZÉS	JELENTÉS
	VESZÉLY	Olyan közvetlen veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor halált vagy súlyos sérülést okoz.
	FIGYELMEZTETÉS	Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor halált vagy súlyos sérülést okozhat.
	VIGYÁZAT	Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor enyhe vagy közepes sérülést okozhat.
	VIGYÁZAT	(Biztonsági figyelmeztető szimbólum nélkül) Olyan helyzetet jelez, amely anyagi kárral végződhet.

8 ÚJRAHASZNOSÍTÁS

	Szelektív gyűjtés. Nem szabad a szokványos háztartási hulladékok közé dobni. Szükség esetén cserélje ki a gépet, vagy ha már nem tudja használni, akkor ne dobja a háztartási hulladékok közé.
	A használt gép és a csomagolás szelektív gyűjtése lehetővé teszi az anyagok újrahasznosítását, és újbóli használatát. Az újrahasznosított anyagok használata segít megelőzni a környezetszennyezést, és csökkenti a nyersanyag igényt.
	Az akkumulátorokat az élettartamuk végén környezetbarát módon ártalmatlanítsa. Az akkumulátor olyan anyagokat tartalmaz, amely ártalmas Önre és a környezetre nézve is. Ezeket az anyagokat ki kell venni, és olyan helyen kell ártalmatlanítani, ahol átveszik a lítium-ion akkumulátorokat.

1	Introducere.....	93	4	Avertizări privind siguranța	
1.1	Scop.....	93		trimmerului telescopic de tăiat	
2	Avertizări generale de siguranță			gard viu.....	95
	pentru scule electrice.....	93	5	Interval de temperatură	
2.1	Siguranța zonei de lucru.....	93		ambientală recomandată:.....	95
2.2	Siguranța electrică.....	93	6	Simboluri pe produs.....	95
2.3	Siguranța personală.....	93	7	Niveluri de risc.....	95
2.4	Utilizarea și îngrijirea sculelor electrice.....	94	8	Reciclare.....	96
2.5	Utilizarea și îngrijirea acumulatorului.....	94			
2.6	Depanarea.....	94			
3	Avertizări privind siguranța				
	foarfecelui de tăiat gard viu.....	94			

1 INTRODUCERE

Produsul dumneavoastră a fost proiectat și fabricat la cele mai înalte standarde de fiabilitate, ușurință a exploatării și siguranță a operatorului. Atunci când este îngrijit corespunzător, vă va oferi mulți ani de utilizare fără probleme.

1.1 SCOP

Această mașină este destinată pentru tăierea și tunderea tufșurilor și gardurilor vii din gospodăria. Nu este destinată să fie utilizată pentru tăiere deasupra nivelului umărului.

2 AVERTIZĂRI GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU SCULE ELECTRICE

▲ AVERTISMENT

Citiți toate avertismentele privind siguranța, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu această sculă electrică. *Nerespectarea avertizărilor și instrucțiunilor se poate solda cu șoc electric, incendiu și/sau vătămare corporală gravă.*

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul „sculă electrică” din avertizări se referă la scula dumneavoastră electrică (cu fir) sau alimentată de la ACUMULATOR (fără fir).

2.1 SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU

- **Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** *Zonele dezordonate și întunecoase predisun la accidente.*
- **Nu puneți în funcțiune sculele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, a gazelor sau a pulberilor inflamabile.** *Sculele electrice creează scântei, care pot aprinde pulberile sau gazele.*
- **Nu lăsați copiii și trecătorii să se apropie în timp ce utilizați o sculă electrică.** *Distragerea atenției poate provoca pierderea controlului.*

2.2 SIGURANȚA ELECTRICĂ

- **Ștecherul sculei electrice trebuie să corespundă cu priza de rețea electrică. Nu modificați niciodată ștecherul, sub nicio formă. Nu utilizați niciun adaptor electric cu sculele electrice cu împământare.** *Ștecherule nemodificate și prizele adecvate vor reduce riscul de electrocutare.*
- **Evitați contactul corpului cu suprafețele legate la împământare, cum sunt țevile, caloriferele, mașinile de gătit și frigiderule.** *Există un risc crescut de șoc electric în cazul în care corpul dumneavoastră este expus la împământare.*

- **Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau la condiții de umiditate.** *Pătrunderea apei într-o sculă electrică va crește riscul de electrocutare.*
- **Nu folosiți în mod abuziv cordonul de alimentare. Nu utilizați niciodată cordonul de alimentare pentru transportul, tragerea sau scoaterea din priză a sculei electrice. Țineți cordonul de alimentare departe de căldură, ulei, margini tăioase sau piese în mișcare.** *Cordoanele electrice deteriorate sau încălcite cresc riscul de electrocutare.*
- **Când utilizați o sculă electrică în aer liber, utilizați un prelungitor electric adecvat utilizării în aer liber.** *Folosirea unui prelungitor corespunzător utilizării în aer liber reduce riscul de electrocutare.*
- **Dacă utilizarea unei scule electrice într-o zonă umedă e inevitabilă, utilizați o sursă de alimentare protejată cu un dispozitiv pentru curent rezidual (DCR).** *Utilizarea unui DCR reduce riscul de electrocutare.*

2.3 SIGURANȚA PERSONALĂ

- **Fiiți vigilenți, urmăriți ceea ce faceți și apelați la bunul simț când utilizați o sculă electrică. Nu utilizați o sculă electrică când sunteți obosit, sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicației.** *Un moment de neatenție în timp ce utilizați sculele electrice se poate solda cu vătămări grave.*
- **Purtați echipament individual de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Echipamentele de protecție, cum ar fi masca de praf, bocancii de protecție antiderapași, cască sau antifoanele utilizate în mod corespunzător, vor reduce vătămările corporale.**
- **Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta scula la o sursă de alimentare și/sau un set de acumulatori și înainte de a ridica sau transporta scula.** *Transportul sculelor electrice cu degetul pe întrerupător sau cu alimentarea cu energie electrică pornită, predisune la accidente.*
- **Îndepărtați orice cheie reglabilă sau cheie fixă înainte de pornirea sculei electrice. Lăsarea unei chei fixe sau reglabile atașată de o piesă rotativă a sculei electrice se poate solda cu vătămare corporală.**
- **Nu încercați să ajungeți în locuri inaccesibile. Păstrați-vă stabilitatea și echilibrul în orice moment.** *Acest lucru permite să aveți un control mai bun asupra sculei electrice în situații neașteptate.*
- **Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Nu apropiați părul, hainele și mânușile de piesele aflate în mișcare. Îmbrăcămintea largă, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele în mișcare.**
- **Dacă sunt furnizate dispozitive pentru conectarea sistemelor de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător. Utilizarea dispozitivelor de colectare a prafului poate reduce pericolele legate de praf.**

- Nu permiteți ca familiaritatea dobândită în urma utilizării frecvente a sculelor să vă facă să neglijați sau să nesocotiți principiile de siguranță ale sculei. *O operație neglijentă poate cauza răni grave într-o fracțiune de secundă.*

2.4 UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA SCULELOR ELECTRICE

- Nu forțați scula electrică. Utilizați scula electrică corespunzătoare pentru aplicația dumneavoastră. *Scula electrică corespunzătoare va efectua lucrarea mai bine și în siguranță mai mare, la viteză pentru care a fost proiectată.*
- Nu utilizați scula electrică dacă întrerupătorul nu comută pe pozițiile pornit și oprit. *Orice sculă electrică care nu poate fi controlată de la întrerupător este periculoasă și trebuie reparată.*
- Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și/sau setul de acumulatori de scula electrică înainte de efectuarea oricăror reglaje, schimbări de accesorii sau înainte de depozitarea sculelor electrice. *Astfel de măsuri preventive reduc riscul de pornire accidentală a sculei electrice.*
- Depozitați sculele electrice într-un loc inaccesibil copiilor și nu permiteți utilizarea sculei electrice de persoane nefamiliarizate cu aceasta sau cu aceste instrucțiuni. *Sculele electrice sunt periculoase în mâna utilizatorilor neinstruiți.*
- Întrețineți sculele electrice. Verificați dacă există abateri de la coaxialitate sau gripări ale pieselor în mișcare, avarii ale pieselor și orice altă situație care poate afecta funcționarea sculelor electrice. *Dacă este deteriorată, dați scula electrică la reparat înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de sculele electrice întreținute necorespunzător.*
- Mențineți sculele așchietoare ascuțite și curate. *Sculele așchietoare întreținute corespunzător, cu muchii tăietoare ascuțite, sunt mai puțin predispușe să se gripeze și sunt mai ușor de controlat.*
- Utilizați scula electrică, accesoriile și cuțitele demontabile etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și lucrarea de efectuat. *Utilizarea sculei electrice pentru alte operații decât cele pentru care a fost concepută s-ar putea solda cu o situație periculoasă.*
- Mențineți mânerul și suprafețele de apucat uscate, curate și fără ulei și vaselină. *Mânerul și suprafețele de apucare alunecoase nu permit manevrarea în siguranță și controlul asupra sculei în situații neașteptate.*

2.5 UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA ACUMULATORULUI

- Reîncărcați doar cu încărcătorul specificat de producător. *Un încărcător care este adecvat pentru un tip de set de acumulatori poate prezenta risc de incendiu dacă este utilizat cu alt set de acumulatori.*

- Utilizați sculele electrice doar cu seturile de acumulatori special menționate. *Utilizarea oricărui alt set de acumulatori prezintă risc de accidente și incendiu.*
- Când nu se utilizează setul de acumulatori, țineți-l departe de alte obiecte metalice precum clamele de hârtie, monedele, cheile, cuiele, șuruburile sau alte obiecte metalice mici care pot realiza o conexiune între borne. *Metalcircuirea bornelor acumulatorului poate produce arsuri sau un incendiu.*
- În condiții abuzive se poate scurge lichid din acumulator; evitați contactul. *Dacă are loc contactul accidental, clătiți cu apă și săpun din belșug. Dacă lichidul atinge ochii, contactați medicul imediat. Lichidul scurs din acumulator poate produce iritații sau arsuri.*
- Nu utilizați un set de acumulatori sau o sculă avariata sau modificată. *Acumulatorii avariați sau modificați pot prezenta un comportament neprevizibil ceea ce poate cauza incendii, explozii sau accidente.*
- Nu expuneți setul de acumulatori sau scula la foc sau la temperaturi excesive. *Expunerea la foc sau la temperaturi de peste 130°C poate provoca explozie.*
- Respectați instrucțiunile de încărcare și nu încărcăți setul de acumulatori sau scula în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni. *Încărcarea inadecvată sau la temperaturi situate în afara intervalului specificat pot cauza avaria acumulatorului și spori riscul de incendiu.*

2.6 DEPANAREA

- Pentru reparații, predați scula electrică unei persoane autorizate care utilizează numai piese de schimb identice. *Acest lucru va asigura menținerea siguranței sculei electrice.*
- Nu efectuați niciodată operații de service asupra seturilor de acumulatori avariați. *Operații de service asupra seturilor de acumulatori trebuie efectuate numai de către fabricant sau de furnizori de service autorizați.*

3 AVERTIZĂRI PRIVIND SIGURANȚA FOARFECELUI DE TĂIAT GARD VIU

- Țineți toate părțile corpului la distanță de lamă. Nu îndepărtați materialul tăiat și nu țineți de materialul pentru tăiat când lamele sunt în mișcare. *Lamele continuă să se rotească și după oprirea întrerupătorului. Un moment de neatenție în timp ce utilizați trimmerul de gard viu se poate solda cu vătămări corporale grave.*
- Transportați trimmerul de tăiat gard viu ținându-l de mâner, cu lama oprită și având grijă să nu acționați întrerupătorul. *Transportarea corectă a trimmerului de tăiat gardul viu va diminua riscul de pornire accidentală și de rănire cauzată de lame.*
- Când transportați sau depozitați trimmerul de tăiat gard viu, echipați-l întotdeauna cu teaca lamei. *Manevrarea corespunzătoare a trimmerului de tăiat gard*

viu va reduce riscul vătămării corporale de la lamele acestuia.

- Când îndepărtați materialul blocat sau efectuați operații de service asupra unității, asigurați-vă că toate întrerupătoarele sunt oprite și că setul de acumulatori este îndepărtat sau deconectat. Pornirea accidentală a trimmerului de tund gard viu în timpul îndepărtării materialului blocat sau efectuării operațiilor de service poate duce la răni grave.
- Țineți trimmerul de tăiat gardul viu numai de suprafețele de apucare izolate, pentru că lama poate intra în contact cu propriul cablu de alimentare. Lamele care intră în contact cu un circuit sub tensiune pot pune sub tensiune părțile metalice exterioare ale trimmerului de tuns gardul viu și pot electrocuta operatorul.
- Țineți prelungitoarele electrice și cablurile la distanță de zona de tăiere. Cablurile sau cablurile prelungitoare pot fi ascuse în tușșuri sau tufe și pot fi tăiate accidental.
- Evitați utilizarea trimmerului de tăiat gard viu în condiții meteo defavorabile în special când este risc de fulgere. Acest lucru diminuează riscul de a fi lovit de fulger.

4 AVERTIZĂRI PRIVIND SIGURANȚA TRIMMERULUI TELESCOPIC DE TĂIAT GARD VIU

- Pentru a reduce riscul electrocutării, nu utilizați niciodată trimmerul telescopic în apropierea unor linii electrice de tensiune. Contactul cu sau în apropierea liniilor de tensiune poate cauza accidentări sau electrocutări cauzatoare de moarte.
- Întotdeauna utilizați ambele mâini când utilizați trimmerul telescopic. Apucați trimmerul cu ambele mâini pentru a evita pierderea controlului.
- Întotdeauna utilizați echipament de protecție a capului când utilizați trimmerul telescopic deasupra capului. Resturile care cad pot cauza răni grave.

5 INTERVAL DE TEMPERATURĂ AMBIENTALĂ RECOMANDATĂ:

Articol	Temperatură
Interval de temperatură de depozitare a aparatului	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Interval de temperatură de funcționare a aparatului	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Interval de temperatură de încărcare a acumulatorului	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Interval de temperatură de funcționare a încărcătorului	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)

Articol	Temperatură
Interval de temperatură de depozitare a acumulatorului	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Interval de temperatură de descărcare a acumulatorului	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)


6 SIMBOLURI PE PRODUS



Unele dintre simbolurile următoare pot fi utilizate pe acest produs. Vă rugăm să le studiați și să le cunoașteți înțelesul. Interpretarea corectă a acestor simboluri vă va permite să exploatați produsul mai bine și în siguranță mai mare.

Simbol	Explicație
	Precauții care implică siguranța dumneavoastră.
	Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile înainte de a utiliza produsul și respectați toate avertizările și instrucțiunile de siguranță.
	Purtați ochelari de protecție și anti-foane.
	Pot ricoșa obiecte și se poate solda cu vătămarea personală sau deteriorarea de bunuri. Purtați îmbrăcăminte și încălțăminte de protecție.
	Purtați mănuși de condiții grele, care nu alunecă.
	Țineți toți trecătorii la o distanță de cel puțin 15 m.
	Nu expuneți produsul la ploaie sau la condiții de umiditate.
	Pericol – țineți mâinile și picioarele la distanță de lamă.




7 NIVELURI DE RISC

Următoarele cuvinte de avertizare și semnificația acestora au ca scop explicarea nivelurilor de risc asociat cu acest produs.

SIMBOL	SEMNAL	SEMNIFICAȚIE
	PERICOL	Indică o situație periculoasă iminentă, care, dacă nu este evitată, se va solda cu deces sau vătămare gravă.

SIMBOL	SEMNAL	SEMNIFICAȚIE
	AVERTIS- MENT	Indică o situație periculoasă potențială, care, dacă nu este evitată, s-ar putea solda cu deces sau vătămare gravă.
	ATENȚIE	Indică o situație periculoasă potențială, care, dacă nu este evitată, se poate solda cu vătămare moderată sau minoră.
	ATENȚIE	(Fără simbolul de alertă de securitate) Indică o situație care se poate solda cu pagube materiale.

8 RECICLARE

	<p>Colectare separată. Nu trebuie eliminat cu deșeurile menajere obișnuite. Dacă este necesar să înlocuiți mașina sau dacă nu o mai folosiți, nu o eliminați cu deșeurile menajere.</p>
	<p>Colectarea separată a mașinilor uzate și a ambalajelor vă permite să reciclați materialele și să le folosiți din nou. Utilizarea materialelor reciclate ajută la prevenirea poluării mediului și la reducerea cerințelor de materii prime.</p>
	<p>La sfârșitul duratei de viață utile, eliminați acumulatorii cu precauție pentru mediul înconjurător. Acumulatorul conține materiale care sunt periculoase pentru dumneavoastră și mediul înconjurător. Trebuie să îndepărtați și să eliminați aceste materiale separat la un punct de colectare ce acceptă acumulatorii de litiu-ion.</p>

1	Въведение.....	98	4	Предупреждения за	
1.1	Цел.....	98		безопасност за ножица за жив	
2	Общи предупреждения за			плет с удължен достъп.....	100
	безопасност за електрически		5	Препоръчителен	
	инструменти.....	98		температурен диапазон:.....	100
2.1	Безопасност на работното зона.....	98	6	Символи по продукта.....	100
2.2	Електрическа безопасност.....	98	7	Нива на риск.....	101
2.3	Лична безопасност.....	98	8	Рециклиране.....	101
2.4	Употреба и грижа за електроинструмент....	99			
2.5	Употреба и грижа за инструмент с				
	акумулатор.....	99			
2.6	Сервиз.....	100			
3	Предупреждения за				
	безопасност за ножица за жив				
	плет.....	100			

1 ВЪВЕДЕНИЕ

Вашият продукт е разработен и произведен в съответствие с високи стандарти за надеждност, лесно използване и безопасност на оператора. При подходящи грижи, той ще ви осигури години надеждна, безпроблемна работа.

1.1 ЦЕЛ

Тази машина е предназначена за рязане и оформяне на живи плетове и храсти за домашна употреба. Тя не е предназначена за употреба за рязане над нивото на раменете.

2 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете всички предупреждения, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електрически инструмент. *Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозни наранявания.*

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът "електрически инструмент" в предупрежденията се отнася до захранвани от мрежата (кабелни) електрически инструменти или захранвани чрез БАТЕРИЯ (безкабелни) електрически инструменти.

2.1 БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНОТО ЗОНА

- Поддържайте работната зона чиста и добре осветена. Зоните в безпорядък или тъмните зони предизвикват инциденти.
- Не работете с електронинструменти в експлозивна среда, като при наличието на запалителни течности, газове или прах. Електронинструментите образуват искри, които могат да възпламят праха и парите.
- Дръжте децата и околните настрана, докато работите с електронинструмента. Разсейванията могат да ви накарат за изгубите контрол.

2.2 ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

- Щещелите на електронинструмента трябва да съответстват на контакта. Никога не модифицирайте щещела по какъвто и да е начин. Не използвайте какъвто и да е адаптер със заземени електрически инструменти. Немодифицираните щещели и

съответстващите контакти ще намалят риска от удар от електрически ток.

- Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като гръби, радиатори, кухненски печки и хладилници. Съществува повишена опасност от токов удар, ако тялото Ви е заземено.
- Не излагайте електронинструментите на дъжд или влажни условия. *Навлизането на вода в електронинструмента ще повиши опасността от токов удар.*
- Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за пренасяне, изтегляне или изключване от контакта на електрическия инструмент. Дръжте кабела настрана от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. *Повредени или оплетени кабели увеличават риска от токов удар.*
- Когато работите с електронинструмент на открито, използвайте удължителен кабел подходящ за употреба на открито. *Употребата на кабел подходящ за употреба на открито намалява риска от електрически удар.*
- Ако работата с електрически инструмент на влажно място е неизбежна, използвайте захранване с дефектнотокова защита (RCD). *Употребата на RCD намалява риска от токов удар.*

2.3 ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

- Бъдете нащрек, следете действията си и подхождайте с разум, когато работите с електронинструмент. Не използвайте електронинструмент докато сте изморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. Загубата на внимание докато работите с електронинструмент може да доведе до тежко нараняване.
- Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защита за очите. *Предпазни продукти, като прахозащитна маска, хелмъзгащи се предпазни обувки, каска или антифони използвани правилно могат да понижат нараняванията.*
- Предотвръщайте непреднамерени пускове. Уверете се, че превключателят е в изключено положение преди да свържете източника на електрозахранване и/или акумулаторната батерия и когато опаковате или пренасяте инструментата. *Пренасянето на електронинструменти с връст на превключателя или наелектризиращи електронинструменти с включен превключател създава условия за инциденти.*
- Премахнете всеки ключ за регулиране или гаечен ключ преди включване на електронинструмента. *Оставен прикрепен гаечен ключ или друг ключ към въртящ се детайл на електронинструмента може да доведе до нараняване.*
- Не се протягайте. Винаги бъдете стабилно стъпили и поддържайте добро равновесие. *Това позволява*

по-добър контрол над електрическия уред в неочаквани ситуации.

- **Облечете се подходящо.** Не носете широки дрехи или висящи бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещи се части. *Широките дрехи, висящите бижута и дългата коса могат да бъдат хванати между движещите се части.*
- Ако устройствата са предоставени за свързване със съоръжения за извличане и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват по подходящ начин. *Употребата на съоръжение за събиране на прах може понижи опасностите свързани с прах.*
- Не допускайте увереността ви, придобита от честата употреба на инструменти, да ви направи твърде небрежни и да игнорирате принципите за безопасност на инструмента. *Невнимателното боравене за части от секундата може да доведе до сериозни наранявания.*

2.4 УПОТРЕБА И ГРИЖА ЗА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ

- Не насилвайте електроинструмента. Използвайте подходящия електроинструмент за Вашето приложение. *Подходящият електроинструмент ще свърши работата по-добре и безопасно при скоростта, за която е проектиран.*
- Не използвайте електроинструмента, ако превключвателят не го включва и изключва. *Всички електроинструменти, които не може да се управлява с превключвателя е опасен и трябва да се ремонтира.*
- Изключете щепсела от електрозахранването и/или акумулаторната батерия от електроинструмента преди извършването на каквито и да е настройки, подмяна на аксесоари или съхранение на електроинструменти. *Подобни превантивни мерки за безопасност намаляват опасността от инцидентен пуск на електроинструмента.*
- Съхранявайте неработещи електроинструменти извън досег от деца и не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента или с тези инструкции да работят с електроинструмента. *Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.*
- Поддържане на електроинструменти. Проверете раз местването или връзките на движещите се детайли, повреда на детайли и всякакви други условия, които могат да повлияят работата на електроинструмента. При повреда, поправете електроинструмента преди употреба. *Много инциденти са предизвикани от зле поддържани електроинструменти.*
- Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. *Подходящо поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да зацепят и са по-лесни за управление.*

- Използвайте електроинструмента, аксесоарите и накрайниците на инструмента, и т.н. в съответствие с тези инструкции, като взимате под внимание условията на работа и работата, която трябва да се извърши. *Употребата на електроинструмента за работа различна от тази, за която е предназначен може да доведе до опасна ситуация.*
- Поддържайте ръкохватките и повърхностите за захващане сухи, чисти и без масло и грес. *Хлъзгавите ръкохватки и повърхности за захващане не позволяват безопасно боравене и контрол върху инструмента при неочаквани ситуации.*

2.5 УПОТРЕБА И ГРИЖА ЗА ИНСТРУМЕНТ С АКУМУЛАТОР

- Презаредяйте само със зарядното устройство определено от производителя. *Зарядно устройство, което е подходящо за един вид акумулаторна батерия може да създаде опасност от пожар, когато се използва с друга акумулаторна батерия.*
- Употреба на електроинструменти със специфично проектирани акумулаторни батерии. *Употребата на всякакви различни акумулаторни батерии може да създаде опасност от нараняване или пожар.*
- Когато акумулаторната батерия не се използва, дръжте я настрана от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да осъществят връзка между едната клемма и другата. *Свързването на късо между клемите на акумулатора може да предизвика изгаряния или пожар.*
- При условия на злоупотреба, може да се отдели течност от акумулатора; предотвратете контакта. *Ако инцидентно възникне контакт, изплакнете с обилно количество сапун и вода. Ако течността влезе в контакт с очите, незабавно потърсете медицинска помощ. Отделената течност от акумулатора може да предизвика раздразнение или изгаряния.*
- Не използвайте акумулаторна батерия или инструмент, които са повредени или модифицирани. *Повредени или модифицирани акумулаторни батерии могат да имат непредвидимо поведение което да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.*
- Не излагайте акумулаторната батерия или инструмента на огън или прекомерно висока температура. *Излагането на температура над 130°C може да причини експлозия.*
- Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или инструмента извън температурния диапазон, посочен в инструкциите. *Неправилното зареждане или при температури извън посочения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.*

2.6 СЕРВИЗ

- Уверете се, че сервизното обслужване на електрическия уред се осъществява от квалифицирано лице, и се използват само части, идентични с оригиналните. *Това ще поддържа безопасността на електрическия уред.*
- Никога не обслужвайте повредени батерии. *Обслужването на батерии трябва да се извършва само от производителя или оторизирани доставчици на услуги.*

3 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА НОЖИЦА ЗА ЖИВ ПЛЕТ

- Дръжте всички части на вашето тяло далеч от ножа. Не премествайте отрязания материал и не дръжте материала, който ще бъде отрязан, когато ножовете се движат. *Ножовете продължават да се движат, когато превключателят е изключен. Момент невнимание по време на работата с ножицата за жив плет може да доведе до сериозно нараняване.*
- Пренасяйте ножицата за жив плет държейки я за ръкохватката при спрян режеш нож, като внимавате да не пипате превключателя за захранването. *Правилното пренасяне на ножицата за жив плет ще намали риска от неволно стартиране на машината и последващо нараняване от ножовете.*
- Когато транспортирате или съхранявате ножицата за жив плет, винаги поставяйте капака на ножовете. *Правилната работа с ножицата за жив плет ще намали риска от нараняване с ножовете.*
- Когато отстранявате заседнал материал или преведжате обслужващи дейности, се уверете, че превключателят е изключен и батерията е отстранена или с прекъсната връзка. *Неочакваното задействане на ножицата за жив плет, докато отстранявате заседнал материал или преведжате обслужващи дейности, може да доведе до сериозни наранявания.*
- Дръжте ножицата за жив плет само за изолираните повърхности за захващане, тъй като режещият нож може да влезе в контакт със скрит кабел. *Ножовете в контакт с кабел под напрежение могат да направят откритите метални части на ножицата за жив плет електропроводими и да причинят на оператора токов удар.*
- Дръжте всички захранващи кабели далеч от режещата зона. *Захранващите кабели могат да се скрият в храста по време на работа и да бъдат срязани неволно от ножа.*
- Избягвайте да използвате ножицата за жив плет в лоши климатични условия, особено когато има риск от мълнии. *Това намалява риска да ви удари светкавица.*

4 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА НОЖИЦА ЗА ЖИВ ПЛЕТ С УДЪЛЖЕН ДОСТЪП



- За намаляване на риска от удар от електрически ток, никога не използвайте ножицата за жив плет с удължен достъп близо до никакви електрически кабели. *Контакт с или употреба близо до електрически кабели може да причини сериозно нараняване или удар от електрически ток водещ до смърт.*
- Винаги използвайте двете си ръце, когато работите с ножицата за жив плет с удължен достъп. *Дръжете ножицата за жив плет с удължен достъп с двете си ръце, за да избегнете загубата на управление.*
- Винаги използвайте защитата за главата, когато работите с ножицата за жив плет с удължен достъп над главата си. *Падането на отпаднаци може да доведе до сериозно нараняване.*

5 ПРЕПОРЪЧИТЕЛЕН ТЕМПЕРАТУРЕН ДИАПАЗОН:

Артикул	Температура
Температурен диапазон за съхранение на уреда	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Температурен диапазон за работа на уреда	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Температурен диапазон за зареждане на батерията	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Температурен диапазон за работа на зарядното	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Температурен диапазон за съхранение на батерията	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Температурен диапазон за разреждане на батерията	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

6 СИМВОЛИ ПО ПРОДУКТА


Някои от следните символи, могат да бъдат използвани в този продукт. Моля изучете ги и научете тяхното значение. Правилното тълкуване на тези символи ще ви позволи да работите с продукта по-добре и по-безопасно.

Символ	Обяснение
	Предпазни мерки, които включват Вашата безопасност.
	Прочетете и осмислете всички инструкции преди да използвате този продукт и следвайте всички предупреждения и инструкции за безопасност.




Символ	Обяснение
	Носете защита за очите и защита за слуха.
	Изхвърлените предмети могат да рикошират и да причинят нараняване или имуществени щети. Носете предпазно облекло и обувки.
	Носете нехлъзгащи се ръкавици за тежка работа.
	Дръжте околните настрани поне на 15 м.
	Не излагайте продукта на дъжд или влажни условия.
	Опасност – дръжте ръцете и краката си далеч от ножовете.

7 НИВА НА РИСК

Следните сигнални думи и тяхното значение са предназначени да обяснят нивата на риск свързани с този продукт.

СИМВОЛ	СИГНАЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	ОПАСНОСТ	Показва непосредствена опасна ситуация, която ако не бъде избегната ще доведе до смърт или сериозно нараняване.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Показва потенциална опасна ситуация, която ако не бъде избегната, ще доведе до смърт или сериозно нараняване.
	ВНИМАНИЕ	Показва потенциална опасна ситуация, която ако не бъде избегната, ще доведе до леко или средно нараняване.
	ВНИМАНИЕ	(Без символ за предупреждение за безопасност) показва ситуация, която може да доведе до щети по собствеността.

8 РЕЦИКЛИРАНЕ

	Разделно събиране. Не трябва да изхвърляте с обичайните отпадъци от домакинството. Ако е необходимо да подмените машината или вече не я употребявате, не я изхвърляйте с отпадъците от домакинството.
	Разделното събиране на използвани машини и опаковки ви позволява да рециклирате материалите и да ги използвате отново. Употребата на рециклирани материали помага за предотвратяване на замърсяването на околната среда и намалява необходимостта от суровини.
	В края на техния експлоатационен живот, изхвърлете батериите като предпазвате околната среда. Батериите съдържат материали, които са опасни за вас и за околната среда. Трябва да извадите и отделно да изхвърлите тези материали в пункт, който приема литиево-йонни батерии.

1 ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το προϊόν σας έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με υψηλά πρότυπα αναφορικά με την αξιοπιστία, την ευκολία χρήσης και την ασφάλεια των χειριστών. Με την κατάλληλη φροντίδα θα σας παρέχει πολλά χρόνια σκληρής, αποδοτικής λειτουργίας χωρίς προβλήματα.

1.1 ΣΚΟΠΟΣ

Το μηχανήμα προορίζεται για την κοπή και το κούρεμα θαμνοφρακτών και θάμνων, μόνο για οικιακή χρήση. Δεν προορίζεται για χρήσεις κοπής πάνω από το επίπεδο των ώμων.

2 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφάλειας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που παρέχονται στο παρόν ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε πρόκληση ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή/και σοβαρό τραυματισμό.

Φυλάσσετε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος ηλεκτρικό εργαλείο στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο ηλεκτρικό σας εργαλείο που λειτουργεί είτε με σύνδεση στην πρίζα (με καλώδιο) είτε με ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ (χωρίς καλώδιο).

2.1 ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΟ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- Διατηρείτε την περιοχή εργασίας καθαρή και καλά φωτισμένη. Οι ακατάστατοι χώροι ή οι χώροι με κακό φωτισμό ενισχύουν την πιθανότητα ατυχημάτων.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρήξιμες ατμόσφαιρες, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία προκαλούν σπινθηρισμούς, οι οποίοι μπορούν να αναφλέξουν τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
- Διατηρείτε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους μακριά, όταν χρησιμοποιείτε κάποιο ηλεκτρικό εργαλείο. Η απόσπαση της προσοχής του χειριστή μπορεί να προκαλέσει απόλεια ελέγχου του ηλεκτρικού εργαλείου.

2.2 ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Το φως του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταυρίζεται στην αντίστοιχη πρίζα. Μη τροποποιήσετε ποτέ το φως, κατά οποιονδήποτε τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε κανενός είδους προσαρμογείς πριζών με ηλεκτρικά εργαλεία, τα οποία διαθέτουν προστατευτικό καλώδιο (γείωση). Τα μη τροποποιημένα φως με τις αντίστοιχες με αυτά πρίζες θα μειώσουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- Μην αγγίζετε γειωμένες επιφάνειες όπως σωληνώσεις, καλωριφέρ, εστίες κουζίνας και ψυγεία. Αν γειωθεί το σώμα σας, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή συνθήκες υγρασίας. Εάν εισχωρήσει νερό στο ηλεκτρικό εργαλείο θα αυξηθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ το καλώδιο για τη μεταφορά ή για να τραβήξετε το εργαλείο, όπως και για να το αποσυνδέσετε από την παροχή ρεύματος. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρές ακμές και κινούμενα εξαρτήματα. Τα φθαρμένα ή μετεδωμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν χρησιμοποιείτε κάποιο ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε επέκταση καλωδίου κατάλληλη για εξωτερικούς χώρους. Η χρήση μιας επέκτασης καλωδίου που είναι κατάλληλη για εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Εάν δεν μπορείτε να αποφύγετε τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε περιοχή με υγρασία, χρησιμοποιήστε παροχή ρεύματος με διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD). Η χρήση διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

2.3 ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Παραμένετε πάντοτε σε εγρήγορση – προσέχετε τι ακριβώς κάνετε και χρησιμοποιείτε κοινή λογική κατά το χειρισμό του ηλεκτρικού εργαλείου. Μη χρησιμοποιείτε κανένα ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά το χειρισμό ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Χρησιμοποιείτε μέσα ατομικής προστασίας. Φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά. Τα μέσα ατομικής προστασίας, όπως, μάσκα συγκράτησης σκόνης, αντιοιολιθτικά παπούτσια, κράνος ή ωτοπροστασία, εφόσον χρησιμοποιούνται κατάλληλα θα μειώσουν τους κινδύνους τραυματισμών.
- Αποτρέπετε την ακούσια ενεργοποίηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF προτού συνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε παροχή ρεύματος και/ή συστοιχία συσσωρευτών, όπως και προτού το πάρετε στα χέρια σας ή το μεταφέρετε. Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάχτυλο στο διακόπτη ενεργοποίησης ή η σύνδεσή τους με την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος με το διακόπτη ενεργοποίησης στο ON, ενισχύουν την πιθανότητα πρόκλησης ατυχημάτων.
- Απομακρύνετε οποιοδήποτε εργαλείο ρύθμισης ή μηχανικό κλειδί προτού να ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Τυχόν εργαλεία ρύθμισης ή μηχανικά κλειδιά σε κάποιο από τα κινούμενα μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμούς.
- Μην υπερεκτείνεστε. Πατάτε πάντα σταθερά και διατηρείτε την ισορροπία σας. Αυτό θα σας επιτρέψει να

διατηρήσετε τον έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.

- Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Διατηρείτε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από κινούμενα εξαρτήματα. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά ενδέχεται να εγκλωβιστούν σε κινούμενα μέρη.
- Εφόσον τα ηλεκτρικά εργαλεία διαθέτουν σύνδεση με εξωτερική συσκευή απομάκρυνσης ή αναρρόφησης σκόνης, βεβαιωθείτε πως είναι συνδεδεμένη και χρησιμοποιείται σωστά. Η χρήση διατάξεων συλλογής σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που οφείλονται σε αυτήν.
- Μην επιτρέπετε η εξοικείωση που κερδίζετε από τη χρήση των εργαλείων να σας κάνει να εφησυχάζετε και να αγνοείτε τις αρχές ασφάλειας για τα εργαλεία. Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό σε κλάσματα του δευτερολέπτου.

2.4 ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

- Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη στο ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για τον κάθε τύπο εργασίας. Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο θα κάνει τη δουλειά σας καλύτερα και ασφαλέστερα, στις ονομαστικές τιμές ρεύματος για τις οποίες έχει σχεδιαστεί.
- Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, όταν ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δε λειτουργεί. Εφόσον κάποιο ηλεκτρικό εργαλείο δεν είναι δυνατό να ελεγχθεί από το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης, τότε είναι επικίνδυνο και απαιτεί επισκευή.
- Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα ή/και τη συστοιχία συσσωρευτών από το ηλεκτρικό εργαλείο, προτού πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλάξετε εξαρτήματα ή το αποθηκεύσετε. Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο ακούσιας εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Αποθηκεύετε το ηλεκτρικό εργαλείο που δε χρησιμοποιείται μακριά από σημεία όπου έχουν πρόσβαση τα παιδιά και μην αφήνετε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή με τις παρούσες οδηγίες να το χρησιμοποιήσουν. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα σε χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.
- Συντηρείτε σωστά τα ηλεκτρικά εργαλεία. Ελέγχετε για ενδεχόμενη κακή ευθυγράμμιση ή εμπλοκή των κινούμενων εξαρτημάτων, για τυχόν σπασμένα μέρη και για οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Σε περίπτωση φθοράς/βλάβης, φροντίστε για την επιδιόρθωση του ηλεκτρικού εργαλείου πριν από τη χρήση. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από πλιμμελούς συντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία.
- Διατηρείτε τα κοπτικά εξαρτήματα αιχμηρά και καθαρά. Τα σωστά συντηρημένα κοπτικά εξαρτήματα, με αιχμηρές ακμές, είναι λιγότερο πιθανό να πάθουν εμπλοκή, ενώ είναι ευκολότερα στο χειρισμό.

- Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα, τα τρυπάνια κτλ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας, όπως και την προς εκτέλεση εργασία. Η χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου για λειτουργίες διαφορετικές από εκείνες για τις οποίες προορίζεται θα μπορούσε να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- Διατηρείτε τις χερσολαβές και τις επιφάνειες πισισμάτων στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδι και γράσο. Οι γλιστερές λαβές και οι επιφάνειες πισισμάτων δεν επιτρέπουν ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε απρόσμενες καταστάσεις.

2.5 ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

- Επαναφορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που προβλέπεται από τον κατασκευαστή. Ο φορτιστής που είναι κατάλληλος για κάποιο συγκεκριμένο τύπο συστοιχίας συσσωρευτών μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, εάν χρησιμοποιηθεί με κάποιον άλλο τύπο συστοιχίας συσσωρευτών.
- Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τις συστοιχίες συσσωρευτών που προορίζονται για αυτά. Η χρήση οποιασδήποτε άλλης συστοιχίας συσσωρευτών μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- Όταν οι συστοιχίες συσσωρευτών δεν χρησιμοποιούνται, να τις φυλάσσετε μακριά από μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, νομισματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, τα οποία ενδέχεται να δημιουργήσουν σύνδεση μεταξύ των ακροδεκτών. Το βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών της συστοιχίας συσσωρευτών μεταξύ τους ενδέχεται να προκαλέσει έκγναιμα ή πυρκαγιά.
- Σε συνθήκες κατάχρησης, ενδέχεται να εκτοξευτούν υγρά από τη συστοιχία συσσωρευτών. Αποφεύγετε την επαφή με τα υγρά της συστοιχίας συσσωρευτών. Σε περίπτωση ακούσιας επαφής, ξεπλύνετε με άφθονο νερό και σαπούνι. Σε περίπτωση που το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Τα υγρά που εκτινάσσονται από τη συστοιχία συσσωρευτών ενδέχεται να προκαλέσουν ερεθισμό ή εγκαύματα.
- Μη χρησιμοποιείτε μια συστοιχία συσσωρευτών ή ένα εργαλείο που έχει ζημιές ή έχει τροποποιηθεί. Οι φθαρμένες ή τροποποιημένες συστοιχίες συσσωρευτών μπορούν να παρουσιάσουν απρόβλεπτη συμπεριφορά με αποτέλεσμα πυρκαγιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.
- Μην εκθέτετε μια συστοιχία συσσωρευτών ή ένα εργαλείο σε φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία. Έκθεση σε φωτιά ή θερμοκρασία πάνω από 130°C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- Τηρείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μη φορτίζετε τη συστοιχία συσσωρευτών ή το εργαλείο εκτός του εύρους θερμοκρασίας που ορίζεται στις οδηγίες. Ακατάλληλη φόρτιση ή σε θερμοκρασίες εκτός του καθορισμένου εύρους μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στην μπαταρία και αύξηση του κινδύνου πυρκαγιάς.

2.6 ΕΠΙΣΚΕΥΗ

- Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να επισκευάζεται από καταρτισμένο προσωπικό επισκευών και μόνο με αυθεντικά ανταλλακτικά. Αυτό θα διασφαλίσει την ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Ποτέ μη συντηρείτε χαλασμένες συστοιχίες συσσωρευτών. Η συντήρηση συστοιχιών συσσωρευτών πρέπει να διεξάγεται μόνο από τον κατασκευαστή ή εξουσιοδοτημένους παροχείς σέρβις.

3 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΜΠΟΡΝΤΟΥΡΟΨΑΛΙΔΑ

- Διατηρείτε όλα τα μέρη του σώματός σας μακριά από τη λεπίδα. Μην απομακρύνετε ή μην πιάνετε τα κομμένα υπολείμματα όταν οι λεπίδες του κοπτικού εξαρτήματος κινούνται. Οι λεπίδες συνεχίζουν να κινούνται αφότου ο διακόπτης τεθεί στο off. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση του ψαλιδιού μπορντούρας μπορεί να προκαλέσει σοβαρό ατομικό τραυματισμό.
- Μεταφέρετε το ψαλίδι μπορντούρας από τη λαβή με τη λεπίδα σταματημένη και φροντίστε να μην τεθεί σε λειτουργία κανέναν διακόπτη ισχύος. Με τη σωστή μεταφορά του ψαλιδιού μπορντούρας μειώνεται ο κίνδυνος αβέλτητης εκκίνησης και ενδεχόμενος επακόλουθος ατομικός τραυματισμός από τις λεπίδες.
- Όταν μεταφέρετε ή αποθηκεύετε το ψαλίδι μπορντούρας να τοποθετείτε πάντα το κάλυμμα λεπίδας. Με σωστό χειρισμό του ψαλιδιού μπορντούρας μειώνεται ο κίνδυνος ατομικού τραυματισμού από τις λεπίδες.
- Όταν απομακρύνετε μπλοκαρισμένα υλικά ή συντηρείτε τη μονάδα εξασφαλίστε ότι οι διακόπτες ισχύος είναι στη θέση off και η συστοιχία μπαταριών έχει αφαιρεθεί ή αποσυνδεθεί. Μην αναμενόμενη ενεργοποίηση του ψαλιδιού μπορντούρας κατά την απομάκρυνση μπλοκαρισμένου υλικού ή τη συντήρηση, μπορεί να επιφέρει σοβαρό ατομικό τραυματισμό.
- Κρατάτε το ψαλίδι μπορντούρας από τις μονωμένες λαβές μόνο, γιατί η λεπίδα μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυφές καλωδιώσεις. Αν οι λεπίδες έρθουν σε επαφή με ηλεκτροφόρα καλώδια ενδέχεται να εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ψαλιδιού μπορντούρας να καταστούν και αυτά ηλεκτροφόρα και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία στον χειριστή.
- Κρατάτε όλα τα καλώδια ρεύματος και γενικότερα τα καλώδια μακριά από τον τομέα κοπής. Τα καλώδια ρεύματος και γενικότερα τα καλώδια μπορεί να είναι κρυμμένα μέσα σε θάμνους και να κοπούν κατά λάθος από τη λεπίδα.
- Μη χρησιμοποιείτε το ψαλίδι μπορντούρας σε άσχημες καιρικές συνθήκες, ειδικά όταν υπάρχει κίνδυνος κεραυνών. Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος να χτυπηθείτε από κεραυνό.

4 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΘΑΜΝΟΚΟΠΤΙΚΑ ΜΕ ΜΑΚΡΥ ΚΟΝΤΑΡΙ


- Για την ελαχιστοποίηση του κινδύνου ηλεκτροπληξίας ποτέ μη χρησιμοποιείτε το θαμνοκοπτικό με μακρύ κοντάρι κοντά σε οισοδήποτε γραμμές ηλεκτρικού ρεύματος. Η επαφή με ή η χρήση κοντά σε γραμμές ηλεκτρικού ρεύματος μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή ηλεκτροπληξία με αποτέλεσμα θάνατο.
- Χρησιμοποιείτε πάντα και τα δύο χέρια όταν χειρίζεστε το θαμνοκοπτικό με μακρύ κοντάρι. Κρατάτε το θαμνοκοπτικό με μακρύ κοντάρι και με τα δύο χέρια ώστε να αποφεύγετε απόλεια του ελέγχου.
- Χρησιμοποιείτε πάντα προστατευτικό για το κεφάλι όταν χειρίζεστε το θαμνοκοπτικό με μακρύ κοντάρι. Υπολείμματα που πέφτουν μπορούν να επιφέρουν ατομικό τραυματισμό.

5 ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΟ ΕΥΡΟΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ:

Είδος	Θερμοκρασία
Εύρος θερμοκρασίας αποθήκευσης συσκευής	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας συσκευής	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Εύρος θερμοκρασίας φόρτισης μπαταρίας	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας φορτιστή	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Εύρος θερμοκρασίας αποθήκευσης μπαταρίας	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Εύρος θερμοκρασίας αποφόρτισης μπαταρίας	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

6 ΣΥΜΒΟΛΑ ΕΠΑΝΩ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ




Πάνω στο προϊόν υπάρχουν κάποια από τα παρακάτω σύμβολα. Μελετήστε τα προσεκτικά για να μάθετε τη σημασία τους. Η σωστή ερμηνεία των συμβόλων συμβάλλει στην ορθή και ασφαλή χρήση του προϊόντος.

Σύμβολο	Επεξήγηση
	Προφυλάξτε για την ασφάλειά σας.

Σύμβολο	Επεξήγηση
	Διαβάστε και κατανοήστε όλες τις οδηγίες πριν να λειτουργήσετε το προϊόν και ακολουθήστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες ασφάλειας.
	Φοράτε προστατευτικά γυαλιά και ωτοπροστασία.
	Αντικείμενα που πετιούνται μπορεί να εξοστρακιστούν και να προκύψει ατομικός τραυματισμός ή ζημιά στην ιδιοκτησία. Φοράτε προστατευτικό ρουχισμό και μπότες.
	Φοράτε γάντια υψηλής αντοχής που δεν γλιστράνε.
	Διατηρείτε όλους τους παρευρισκόμενους σε απόσταση τουλάχιστον 15 μ.
	Μην εκθέτετε το προϊόν σε βροχή ή συνθήκες υγρασίας.
	Κίνδυνος – διατηρείτε τα χέρια και τα πόδια μακριά από τη λεπίδα.




7 ΕΠΙΠΕΔΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥ

Οι παρακάτω προειδοποιητικές λέξεις και έννοιες προορίζονται για την επεξήγηση των επιπέδων κινδύνου που σχετίζονται με αυτό το προϊόν.

ΣΥΜΒΟΛΟ	ΣΗΜΑ	ΕΝΝΟΙΑ
	ΚΙΝΔΥΝΟΣ	Υποδηλώνει μια επικείμενη επικίνδυνη κατάσταση, η οποία εάν δεν αποφευχθεί θα επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Υποδηλώνει μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση, η οποία εάν δεν αποφευχθεί μπορεί να επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
	ΠΡΟΣΟΧΗ	Υποδηλώνει μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση, η οποία εάν δεν αποφευχθεί μπορεί να επιφέρει μικρό ή μέτριο τραυματισμό.

ΣΥΜΒΟΛΟ	ΣΗΜΑ	ΕΝΝΟΙΑ
	ΠΡΟΣΟΧΗ	(Χωρίς σύμβολο ειδοποίησης ασφάλειας) Υποδηλώνει μια κατάσταση η οποία μπορεί να επιφέρει ζημιά στην ιδιοκτησία.

8 ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

	Ξεχωριστή συλλογή. Δεν πρέπει να απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να αντικαταστήσετε το μηχάνημα ή εάν δεν υπάρχει πλέον δυνατότητα χρήσης του, δεν πρέπει να το αντικαταστήσετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
	Μέσω της ξεχωριστής συλλογής των χρησιμοποιημένων μηχανημάτων και συσκευασίας, είναι δυνατή η ανακύκλωση υλικών και μια νέα χρήση τους. Η χρήση των ανακυκλωμένων υλικών βοηθάει στην παρεμπόδιση περιβαλλοντικής μόλυνσης και μειώνει τις απαιτήσεις για πρώτες ύλες.
 Μπαταρίες Ιόντων Λιθίου	Στο τέλος της διάρκειας ζωής των προϊόντων, απορρίπτετε τις μπαταρίες με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Η μπαταρία περιέχει υλικά τα οποία είναι επικίνδυνα για εσάς και το περιβάλλον. Πρέπει να απομακρύνετε και απορρίπτετε αυτά τα υλικά ξεχωριστά σε σημεία ειδικά για μπαταρίες λιθίου - ιόντων.

109.....	108.....	1
109.....	108.....	1.1
109.....	108.....	2
109.....	108.....	2.1
109.....	108.....	2.2
110.....	108.....	2.3
110.....	108.....	2.4
110.....	109.....	2.5
110.....	109.....	2.6
109.....	109.....	3
109.....	109.....	3

- ابق يقظاً، وانتبه لما تفعله، واستخدم فطنتك أثناء تشغيل الأداة العاملة بالطاقة. لا تستخدم أي أداة عاملة بالطاقة وأنت متعب، أو وأنت واقع تحت تأثير المخدرات أو الكحوليات أو الأدوية. لأن أي ففوة أثناء تشغيل الأدوات العاملة بالطاقة قد يؤدي إلى إصابات شخصية خطيرة.
- استخدم أدوات الحماية الشخصية. تذكر دائماً ارتداء نظارات واقية لحماية العينين، لأن الاستخدام الملائم للأدوات العاملة، الحماية، مثل قناع الغبار والأحذية المانعة للانزلاق والخوذة وأدوات حماية الأذنين، سيحد من مخاطر الإصابات الشخصية.
- امنع التشغيل غير المتعمد للمنتج. تأكد من وجود مفتاح التشغيل على وضع الإيقاف قبل التوصل بمصدر التيار وأو مجموعة البطارية، وعند رفع الأداة عن الأرض أو حملها. قد يتسبب حمل الأدوات العاملة بالطاقة وأصيبتك على مفتاح التشغيل أو شحنتها ومفتاح التشغيل على وضع التشغيل قد يتسبب في وقوع حوادث.

تم تصميم منتج وتصنيعه وفقاً لمعايير عالية من مراعاة الوثوقية، وسهولة التشغيل، وسلامة المشغل. في حالة العناية التامة بالمنتج، ستتمتع بمئاته وعمله المتواصل لسنوات عدة، فضلاً عن أداء خالي من المتاعب.

1.1 الغرض

هذه الألة معدة لقطع وتشذيب الشجيرات وسياج الشجيرات في الاستخدام المنزلي. وهي غير مخصصة للاستخدام في قطع الأشياء التي تملو مستوى الكلف.

2 تحذيرات السلامة العامة المتعلقة بالآلة العاملة بالطاقة

تحذير

اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والموصفات المرفقة مع هذه الألة. يؤدي عدم الالتزام بهذه التحذيرات والتعليمات إلى التعرض لصددمات كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض لإصابات بالغة.

احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

يشير مصطلح "آلة عاملة بالطاقة" في التحذيرات إلى الآلة العاملة بالطاقة (الموصولة بسلك تيار) أو الآلة العاملة بالبطارية (غير الموصولة بسلك تيار).

2.1 سلامة منطقة العمل

- أبعد أي مفتاح تعديل أو مفتاح ربط قبل تشغيل الأداة العاملة بالطاقة. لأن أي مفتاح ربط متصل بأي جزء من نوار بالآلة قد يؤدي إلى الإصابات الشخصية.
- لا تحاول الوصول لأماكن بعيدة عن متناول يديك وأنت تستخدم الآلة. حافظ على وجود أساس وتوازن ملائم في جميع الأوقات. فهذا يضمن تحكماً أفضل في الأداة العاملة بالطاقة في الظروف غير المتوقعة.
- ارتد الملابس الملائمة. لا ترتد ملابس فضفاضة أو مجوهرات. احتفظ بشعرك وملاصك وقفازاتك بعيداً عن الأجزاء المتحركة. قد تعلق الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة.
- إذا تم تقديم أجهزة خاصة بتوصيل أدوات استخراج وجمع الغبار، فأحرص على توصيلها واستخدامها على النحو اللازم. استخدام أدوات جمع البخار يقلل من المخاطر المتعلقة بالغبار.
- لا تدع الخبرة المكتسبة من الاستخدام المتكرر للألات يجعلك تتعامل دون الانتباه اللازم وتجاهل مبادئ السلامة المتعلقة بالآلة. فقد يتسبب أي إجراء غير مدروس في إصابات خطيرة في جزء من الثانية.

2.4 استخدام الأداة العاملة بالطاقة والعناية بها

- لا تجبر الأداة العاملة بالطاقة على التشغيل. استخدم الأداة العاملة بالطاقة في الاستخدام المعد له. فالأداة الصحيحة ستفقد المهمة بشكل أفضل وأكثر أمناً للمعمل الذي تم تصميمها من أجله.
- لا تستخدم الأداة العاملة بالطاقة إذا كان مفتاح التشغيل لا يمكن نقله إلى وضع التشغيل أو وضع الإيقاف. فأي أداة عاملة بالطاقة لا يمكن التحكم فيها باستخدام مفتاح التشغيل تصبح خطيرة ويجب إصلاحها.
- أفضل القابس من مصدر التيار وأو مجموعة البطارية من الأداة العاملة بالطاقة قبل تنفيذ أي تعديلات، أو تغيير للملحقات، أو تخزين الأداة العاملة بالطاقة. مثل تلك الإجراءات التأمينية الوقائية تقلل من خطر بدء تشغيل الأداة العاملة بالطاقة دون قصد.
- خزن الأداة العاملة بالطاقة المصبوطة على وضع الاستعداد بعيداً عن متناول أيدي الأطفال، ولا تسمح للأشخاص غير المعتمدين على الأداة العاملة بالطاقة أو على هذه التعليمات بتشغيل الأداة العاملة بالطاقة. الأدوات العاملة بالطاقة تصبح خطيرة إذا وقعت في أيدي المستخدمين غير المدربين.
- ينبغي صيانة الأدوات العاملة بالطاقة. تحقق من إذا كان هناك عدم محاذاة أو ربط للأجزاء المتحركة، وعدم وجود أجزاء مكسورة وأي حالة أخرى قد تؤثر على تشغيل الأداة العاملة بالطاقة. إذا كانت الأداة العاملة بالطاقة تالفة، ينبغي إصلاحها قبل معاودة استخدامها. فالعديد من الحوادث يكون سببها الألات التي لم تتم صيانتها.
- حافظ على آلات القطع حادة ونظيفة. فالآلات القطع ذات حواف القطع الحادة التي يتم صيانتها كما ينبغي عادة ما لا تنتهي ويمكن التحكم فيها بسهولة.
- استخدم الأداة العاملة بالطاقة والملحقات والنقم وما شابههم وفقاً لتلك التعليمات، مع الأخذ في الاعتبار بيئة التشغيل والعمل المراد إنجازه.

- حافظ على نظافة منطقة العمل وإضاءتها جيداً. لأن المناطق الممتلئة بالركام أو المطمئة قد تتسبب في وقوع الحوادث.
- لا تقم بتشغيل الأدوات العاملة بالطاقة في الأجواء القابلة للافتجار، مثل العمل في وجود سوائل قابلة للاشتعال أو غازات أو رمال. حيث تتسبب الأدوات العاملة بالطاقة في انطلاق شرارات قد تؤدي إلى إشعال الرمال أو العطور.
- احتفظ بالأطفال والأشخاص المجاورين بعيداً عن مكان العمل أثناء تشغيل الأداة العاملة للطاقة. لأن الإلهاءات قد تتسبب في فقد السيطرة.

2.2 السلامة الكهربائية

- يجب أن تتوافق قوايس الأداة العاملة بالطاقة مع مقبس التيار. لا تقم بإدخال أي تعديلات على القابس بأي شكل من الأشكال. لا تستخدم أي قوايس مهبئ مع الأدوات العاملة بالطاقة الموزعة بالقوايس غير المعدلة ومقابس التيار الملائمة بظلال من خطر التعرض لصدمة كهربائية.
- تجنب ملامسة الجسم للأسطح الموزعة، مثل الألباب والرداباير والموافق والتناجات. هناك خطر كبير من التعرض لصدمة كهربائية إذا صار جسمك موزعاً.
- لا تقم بتعرض الأدوات العاملة بالطاقة للمطر أو الرطوبة. لأن الماء الذي يدخل الأداة العاملة بالطاقة قد يزيد من خطر حدوث صدمة كهربائية.
- تجنب إساعة استخدام السلك. لا تستخدم السلك أبداً لحمل أو سحب أو فصل الأداة العاملة بالطاقة. احتفظ بالسلك بعيداً عن الحرارة أو الزيت أو الحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. يزيد الأسلاك التالفة أو المنشرة من خطر التعرض لصدمة كهربائية.
- عند تشغيل أداة عاملة بالطاقة في الأماكن الخارجية المفتوحة، استخدم سلك تمديد ملائم للاستخدام في تلك الأماكن. استخدام سلك ملائم للاستخدام في الأماكن الخارجية المفتوحة يقلل من خطر التعرض لصدمة كهربائية.
- إذا كنت مصطراً لتشغيل الأداة العاملة بالطاقة في مكان رطب، استخدم مصدر تيار محمي بقاطع التيار المتبقي (RCD). استخدام قاطع التيار المتبقي (RCD) يقلل من خطر التعرض لصدمة كهربائية.

- استخدام الأداة العاملة بالطاقة لتنفيذ أعمال مغايرة لتلك المعدة لها قد يؤدي إلى التعرض لمواقف خطيرة .
- احتفظ بالمقابس وأسطح الإمساك جافة ونظيفة وخالية من الزيوت والشحوم، وبت. لأن المقابض وأسطح الإمساك المنزلة لا تمنحك القدرة على التعامل والتحكم الأمثلين في الآلة في المواقف غير المتوقعة .
- 2.5 استخدام البطارية والعناية بها
- لا ينبغي إعادة شحن البطارية إلا بالشاحن المحدد من قبل الشركة الصانعة. فاشاحن الملائم لنوع من مجموعات البطارية قد يتسبب في نشوب حريق إذا تم استخدامها مع مجموعة بطارية أخرى .
- لا تستخدم الأدوات العاملة بالطاقة إلا مع مجموعات البطارية المصممة خصيصاً لها فقط. لأن استخدام أي مجموعات بطارية أخرى قد يؤدي إلى التعرض للإصابات أو نشوب حريق .
- عند عدم استخدام مجموعة البطارية، احتفظ بها بعيداً عن الأغراض المعدنية الأخرى مثل مشابك الأوراق أو العملات المعدنية أو المفاتيح أو المسامير أو البراغي أو الأغراض المعدنية الصغيرة الأخرى التي قد تتسبب في عمل دائرة قصر (فصل للدائرة) بين أقطاب البطارية. لأن عمل دائرة قصر (فصل للدائرة) بين أقطاب البطارية قد يتسبب في الإصابة بحروق أو نشوب حريق .
- في حالات التعامل السيء، قد يحدث ارتشاح للسوائل من البطارية، لا تلامسها. إذا حدث تلامس دون قصد، اشطف مكان التلامس بكمية وفيرة من الصابون والماء، إذا لامس السائل العينين، فاطلب المساعدة الطبية على الفور. السائل المرشح من البطارية قد يتسبب في حدوث احتياح في الجلد أو حروق .
- لا تستخدم مجموعة البطارية أو الآلة إذا كانتا تالفتين أو تم إدخال تعديلات عليهما لأن البطاريات التالفة أو التي تم تعديلها قد تعمل بشكل غير متوقع، وهو ما قد يؤدي لنشوب حريق أو حدوث انفجار أو خطر التعرض للإصابة .
- لا تقم بتعرض مجموعة البطارية أو الآلة للحريق أو درجات الحرارة الزائدة. التعرض لدرجات الحرارة الأعلى من 130 درجة مئوية قد يؤدي لحدوث انفجار .
- اتبع تعليمات الشحن ولا تشحن مجموعة البطارية أو الآلة في نطاق درجة حرارة خارج النطاق المحدد في التعليمات. قد يؤدي الشحن غير المضبوط أو في درجات حرارة خارج النطاق المسموح به إلى تلف البطارية وخطر نشوب حريق .

4 تحذيرات السلامة الخاصة بجزارة السياج الممتدة

- للحد من خطر التعرض لصدمة كهربائية، احرص على ألا تستخدم أبداً جزارة السياج الممتدة بالقرب من أي خطوط تيار لأن ملامستها لخطوط التيار أو استخدامها بالقرب منها قد يتسبب في وقوع إصابات خطيرة أو التعرض لصدمة كهربائية قد تؤدي للوفاة .
- استخدم دائماً كلتا يديك عند تشغيل جزارة السياج الممتدة. أمسك جزارة السياج الممتدة بكلتا يديك لتجنب فقد السيطرة عليها .
- استخدم واقي الرأس عند تشغيل جزارة السياج الممتدة في مكان فوق رأسك لأن الحطام الساقط قد يتسبب في وقوع إصابات شخصية خطيرة .

5 مدى درجة الحرارة المحيطة الموصى به:

الغرض	درجة الحرارة
متوسط درجة حرارة تخزين الجهاز	32 °C (90 °F) ~ 113 °F (45 °C) (F 0 °C)
متوسط درجة حرارة تشغيل الجهاز	32 °C (90 °F) ~ 113 °F (45 °C) (F 0 °C)
متوسط درجة حرارة شحن البطارية	39 °C (102 °F) ~ 104 °F (40 °C) (F 4 °C)
متوسط درجة حرارة تشغيل الشاحن	39 °C (102 °F) ~ 104 °F (40 °C) (F 4 °C)
متوسط درجة حرارة تخزين البطارية	32 °C (90 °F) ~ 113 °F (45 °C) (F 0 °C)
متوسط درجة حرارة تفريغ شحن البطارية	32 °C (90 °F) ~ 113 °F (45 °C) (F 0 °C)

6 الرموز الموجودة على المنتج

قد يتم استخدام بعض الرموز التالية على هذا المنتج. يُرجى دراستهم والتعرف على ما يشيرون إليه. فاقفهم الصحيح لهذه الرموز سيشير لك تشغيل المنتج بشكل أفضل وأكثر أماناً.

الشرح	الرمز
احتياطات تتعلق بسلامتك.	
اقرأ جميع التعليمات وافهمها قبل تشغيل المنتج، واتباع جميع التحذيرات وتعليمات السلامة.	
ارتد معدات حماية العينين والأنف.	

3 تحذيرات السلامة الخاصة بمقلم سياج الشجيرات

- اجعل جميع أجزاء الجسم بعيدة عن الشفرة. لا تقم بإزالة المواد المقطوعة أو تمسك بالمواد المراد قطعها أثناء حركة الشفرات تستمر الشفرات في الحركة عقب إيقاف تشغيل الآلة. لحظة من عدم الانتباه أثناء تشغيل جزارة السياج قد تؤدي إلى تعرض الأشخاص لإصابات خطيرة .
- احمل جزارة السياج من المقبض أثناء توقف الشفرة، مع مراعاة عدم الضغط على أي زر تشغيل. الحمل الصحيح لجزارة السياج سيجد من خطر بدء التشغيل غير المقصود ووقوع إصابات شخصية بسبب الشفرات .
- عند نفل أو تخزين جزارة السياج، احرص دائماً على تركيب غطاء الشفرة التعامل الصحيح مع جزارة السياج سيجد من خطر وقوع إصابات شخصية بسبب الشفرات يه .

الشرح	الرمز
فالأعراض الخارجة من الأداة قد ترتد وتؤدي إلى إصابات شخصية أو تلف للممتلكات. ارتد ملابس وأحذية الحماية.	
ارتد قفازات غير منزلفة مخصصة للعمل الشاق.	
احتفظ بجميع الأشخاص المجاورين لك على مسافة لا تقل عن 15 مترًا عن مكان العمل.	
لا تقم بتعرض المنتج للمطر أو الرطوبة.	
خطر - احتفظ بيديك وقدميك بعيدًا عن الشفرة.	

7 مستويات الخطر

كلمات التحذيرات والمعاني التالية معدة لشرح مستويات الخطر المتعلقة بهذا المنتج.

الرمز	التحذير	المعنى
	خطر	تشير إلى حالة خطر وشيك، والتي عند عدم منعها ستؤدي إلى الوفاة أو الإصابات الخطيرة.
	تحذير	تشير إلى حالة خطر محتمل، والتي عند عدم منعها قد تؤدي إلى الوفاة أو الإصابات الخطيرة.
	تنبيه	تشير إلى حالة خطر محتمل، والتي عند عدم منعها قد تؤدي إلى إصابات خفيفة أو متوسطة.
	تنبيه	(بدون رمز إنذار سلامة) يشير إلى حالة قد تؤدي إلى تلف الممتلكات.

8 إعادة التدوير

التجميع المنفصل. لا يجب التخلص من المنتج في النفايات المنزلية المعتادة. إذا كان من اللازم استبدال الآلة، أو إذا لم تعد في حاجة إليها، فلا تتخلص منها في النفايات المنزلية. اجعل هذه الآلة	
فالتجميع المنفصل للالات وأدوات التغليف المستخدمة يتيح لك إعادة تدوير المواد ومعاودة استخدامها مرة أخرى. حيث يساعد استخدام المواد التي تمت إعادة تدويرها على الحد من التلوث البيئي والتقليل من الطلب على المواد الخام.	
تخلص من البطاريات مع إيلاء العناية الواجبة للبيئة، وذلك مع نهاية عمرها الافتراضي. حيث تحتوي البطارية على مواد خطرة عيجب إزالة هذه المواد والتخلص منها بشكل منفصل في أماكن تتعامل مع بطاريات الليثيوم-أيون.	تاي واطب ليا  موني تي ل

1 Giriş.....	112	4 Uzatmalı budama makinesinin	güvenlik uyarıları.....	114
1.1 Amaç.....	112	5 Tavsiye edilen ortam sıcaklığı	aralığı:.....	114
2 Elektrikli aletler için genel	güvenlik uyarıları.....	6 Üründeki semboller.....	114	
2.1 Çalışma alanının güvenliği.....	112	7 Risk seviyeleri.....	114	
2.2 Elektrik güvenliği.....	112	8 Geri Dönüşüm.....	114	
2.3 Kişisel güvenlik ekipmanı.....	112			
2.4 Elektrikli aletlerin kullanımı ve bakımı.....	113			
2.5 Akülü aletlerin kullanımı ve bakımı.....	113			
2.6 Bakım.....	113			
3 Çit budama makinesi güvenlik	uyarıları.....			
	113			

1 GİRİŞ

Ürününüz yüksek seviyedeki güvenilirlik, kullanım kolaylığı ve operatör güvenliği standartlarına göre tasarlanmış ve üretilmiştir. Düzgün olarak bakımı yapıldığında, size yıllarca sağlam, sorunsuz bir performans verecektir.

1.1 AMAÇ

Bu makine evsel kullanım amaçlı olarak çalırları kesmek ve budamak için tasarlanmıştır. Omuz seviyesinden yukarıda kesmek için tasarlanmamıştır.

2 ELEKTRİKLI ALETLER İÇİN GENEL GÜVENLİK UYARILARI

▲ UYARI

Bu elektrikli alet ile birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve teknik özellikleri okuyun. Uyarılara ve talimatlara uyulmaması, elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir.

Tüm uyarıları ve talimatları ileride başvurmak için saklayın.

Uyarılarda geçen "elektrikli alet" terimi ile elektrik prizinden beslenen (kablolu) elektrikli alet veya şarjlı (kablesiz) elektrikli alet kastedilmektedir.

2.1 ÇALIŞMA ALANININ GÜVENLİĞİ

- Çalışma alanını temiz ve iyi aydınlatılmış bir halde tutun. Karışık veya karanlık alanlar kazaya sebebiyet verir.
- Elektrikli aletleri yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın. Elektrikli aletler tozu tutuşturabilecek kıvılcımlar veya dumanlar oluşturabilir.
- Elektrikli aleti çalıştırırken çocukları ve etraftaki kişileri uzak tutun. Dikkatinizi dağıttıcı şeyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2.2 ELEKTRİK GÜVENLİĞİ

- Elektrikli alet fişleri prize aynı olmalıdır. Fiş üzerinde asla değişiklik yapmayın. Adaptör fişlerini topraklı (topraklanmış) elektrikli aletlerle kullanmayın. Modifiye edilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltır.
- Boru, radyatör, fırın ocak ve buzdolabı gibi topraklanmış yüzeylerle temastan kaçınm. Vücudunuz toprakla temas ederse elektrik çarpması riski artar.
- Elektrikli aletleri yağmur veya ıslak koşullara maruz bırakmayın. Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini artırır.
- Kabloyu yanlış kullanmayın. Kabloyu elektrikli aleti taşımak, çekmek veya prizden çıkarmak için

kullanmayın. Kabloyu sıcağdan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya birbirine dolanmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.

- Elektrikli aletleri dış mekanda kullanırken dış mekanda kullanımına uygun bir uzatma kablosu kullanın. Dış mekanda için uygun bir kablolu kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.
- Elektrikli aletin nemli bir yerde çalıştırılması kaçınılmazsa, artık akım cihazı (RCD) korumalı bir kaynak kullanın. Artık akım cihazı kullanımı elektrik çarpması riskini artırır.

2.3 KİŞİSEL GÜVENLİK EKİPMANI

- Elektrikli aletleri kullanırken daima dikkatli olun, yaptığınız işe yoğunlaşın ve sağduyulu davranın. Elektrikli aleti yorgunken ya da ilaç, alkol ya da ilaç etkisi altındayken kullanmayın. Elektrikli aletler çalışırken bir anlık dikkat dağılması ciddi kişisel yaralanmalarla sonuçlanabilir.
- Kişisel koruma kullanın. Daima koruyucu gözlük takın. Koruyucu ürünler, toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya uygun şekilde kullanılan işitme koruması kişisel yaralanmaları azaltacaktır.
- Yanlışlıkla çalıştırmaktan kaçının. Aleti güç kaynağına ve/veya aküyü takmadan, havaya kaldırmadan veya taşımadan önce açma kapama düğmesinin kapalı olduğundan emin olun. Aleti, parmağınız açma kapama düğmesi üzerinde dururken taşımak veya alet açıkken fişi prize takmak kazalara davetiye çıkartır.
- Elektrikli aleti çalıştırmadan önce tüm ayar anahtarlarını veya İngiliz anahtarlarını çıkartın. Elektrikli aletin dönen bir parçasına takılı kalmış bir İngiliz anahtar veya başka bir anahtar kişisel yaralanmaya neden olabilir.
- Dengesiz bir duruşla çalışma yapmayın. Her zaman dengeyi koruyun ve ayaklarınız yere bassın. Bu beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesini sağlar.
- Uygun bir şekilde giyin. Bol giysiler giymeyin veya takı takmayın. Saçınızı, elbiselerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol giysiler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir.
- Toz toplayıcı cihaz bağlantıları ve toplama tesisleri olması durumunda, bu bağlantıların düzgün yapılmış ve kullanılıyor olduğundan emin olun. Toz toplamının kullanımını tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.
- Aletlerin sık kullanılmasından kaynaklanan aşınahğın sizin boş vermenize ve aletin güvenlik prensiplerini görmezden gelmenize neden olmasına izin vermemeyin. Dikkatsiz bir hareket santyenin binde birindeki bir sürede ağır bir yaralanmaya sebep olabilir.

2.4 ELEKTRIKLİ ALETLERİN KULLANIMI VE BAKIMI

- Elektrikli aleti zorlamayın. Yaptığımız işe uygun elektrikli aleti kullanın. Doğru elektrikli alet, tasarımına uygun değerlerde kullanıldığında daha iyi ve daha güvenli çalışacaktır.
- Anahtar açılıp kapanmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın. Anahtar ile kontrol edilemeyen tüm elektrikli aletler tehlikelidir ve tamir edilmesi gerekmektedir.
- Herhangi bir ayar işlemi, aksesuar değişimi veya elektrikli aletlerin saklanması öncesinde fişi prizden çekin ve/veya aküyü elektrikli aletten çıkarın. Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri aletin istem dışı olarak çalıştırılması riskini azaltacaktır.
- Kullanılmayan elektrikli aletleri çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın ve elektrikli aletlerin kullanımına veya bu talimatlara aşına olmayan kişilerin elektrikli aleti kullanımına izin vermeyin. Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
- Elektrikli aletlere bakım yapın. Hareketli parçaların yanlış hizalanması, tutukluk yapması, parçaların kırılması veya elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek başka bir durum olup olmadığını kontrol edin. Hasarlı ise, elektrikli aleti kullanmadan önce tamir ettirin. Kazaların çoğu, elektrikli aletlerin bakımının yapılmamasından kaynaklanır.
- Kesme aletlerini keskin ve temiz halde tutun. İyi bakılan, keskin kenarları olan kesme aletlerinin tutukluk yapma ihtimali daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.
- Elektrikli aletleri, aksesuarları ve alet parçalarını bu talimatlara uygun olarak, çalışma koşullarını ve yapılacak işi gözeterek kullanın. Elektrikli aleti tehlikeli durumlara neden olabilecek tasarım amacından farklı işlemler için kullanmayın.
- Tutma saplarını ve kavrama yüzeylerini kuru, temiz, benzin ve yağdan uzak tutun. Kaygan saplar ve kavrama yüzeyleri aletin beklenmeyen durumlarda güvenli bir şekilde tutulmasına izin vermezler.

2.5 AKÜLÜ ALETLERİN KULLANIMI VE BAKIMI

- Sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazı ile şarj edin. Tek tip aküye uygun olan bir şarj cihazı başka bir akü ile birlikte kullanıldığında yangın riski teşkil edebilir.
- Elektrikli aletleri sadece özel olarak tanımlanmış aküler ile kullanın. Başka herhangi bir akü ile kullanılması yaralanma ve yangın riskine yol açabilir.
- Akünün kullanımında olmadığı durumlarda, aküyü ataş, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya akü kutupları arasında kısa devre yapabilecek diğer metal nesnelere uzak tutun. Akü terminallerinin birbirinde kısa devre olması yanmalara veya yangına neden olabilir.

- Kötü şartlar altında aküden sıvı akabilir; temas etmekten kaçının. Yanlışlıkla temas edilirse, bol su ve sabunla yıkayın. Sıvı gözlere temas ederse hemen tıbbi yardım isteyin. Aküden sıızan sıvı tahriş veya yanıklara neden olabilir.
- Aküyü veya aleti hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış şekilde kullanmayın. Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış aküler yangın, patlama veya yaralanma riskine neden olacak şekilde beklenmeyen davranışlar gösterebilir.
- Akü veya aleti ateşe veya aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın. Ateş veya 130 °C'nin üzerindeki sıcaklıklara maruz kalması patlamaya sebep olabilir.
- Tüm şarj talimatlarına uyun ve aküyü veya aleti talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığın dışındaki sıcaklıklarda şarj etmeyin. Uygunsuz olarak şarj etmek veya belirtilen sıcaklık aralığının dışındaki sıcaklıklarda şarj etmek aküye zarar verebilir ve yangın riskini artırır.

2.6 BAKIM

- Elektrikli aletlerinizin bakımını uzman bir tamirciye ve sadece aynı yedek parçaları kullanılarak yaptırın. Bu, elektrikli aletin emniyetinin korunmasını sağlayacaktır.
- Asla hasarlı akülere bakım-onarım yapmayın. Akülerin bakımı sadece üretici veya yetkili servisler tarafından yapılmalıdır.

3 ÇİT BUDAMA MAKİNESİ GÜVENLİK UYARILARI

- Tüm vücut azalarınızı bıçaktan uzak tutun. Bıçaklar hareket halindeyken kesim malzemesini çıkarmayın veya kesilecek malzemeyi tutmayın. Anahtar kapatıldıktan sonra bıçaklar çalışmaya devam eder. Çit budama makinesini çalıştırdıktan sonra anlık gaset, ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- Çit budama makinesini, kesici bıçak çalışmıyorken sapından tutarak taşıyın ve herhangi bir güç anahtarına basmama dikkat edin. Çit budama makinesinin düzgün taşınması yanlışlıkla başlatma ve bunun sonucunda bıçaklardan kişisel yaralanma riskini azaltacaktır.
- Çit budama makinesini taşıırken veya saklarken her zaman kesme aletinin kapağını takın. "Çit budama makinesinin düzgün kullanılması kesici bıçaklar nedeniyle oluşacak kişisel yaralanma riskini azaltacaktır.
- Üniteye bakım yapmadan veya tkayan malzemeleri çıkarmadan önce tüm güç anahtarlarının kapalı ve akünün çıkarılmış veya bağlantısının kesilmiş olduğundan emin olun. Çit budama makinesinin, tıkalı malzemeyi temizlerken veya bakım yaparken beklenmedik bir şekilde çalışması ciddi kişisel yaralanmayla sonuçlanabilir.
- Kesme bıçağı görünmeyen kablolar ile temas edebileceği için elektrikli aleti sadece yalıtımlı tutma yüzeylerinden tutun. "Canlı" (akım geçiren) bir kabloya temas eden bıçağı çit budama makinesinin metal

kisimlarını da "canlı" yapabilir ve çalışan kişinin çarpılmasına neden olabilir.

- **Güç kordon ve kablolarını kesme alanından uzak tutun.** Çalışma sırasında kordon veya kablolar canlılar arasında gizlenmiş olabilir ve bıçak tarafından yanlışlıkla kesilebilir.
- **Kötü hava koşullarında özellikle de yıldırım riski olduğunda elektrikli aleti kullanmaktan kaçının.** Bu şimşek çarpması riskini azaltır.

4 UZATMALI BUDAMA MAKİNESİNİN GÜVENLİK UYARILARI


- **Elektrik çarpması riskini azaltmak için, uzun mesafeli budama makinesini hiçbir zaman herhangi bir elektrik hattı yakınında kullanmayın.** Elektrik hatlarıyla temas veya bu hatların yakınında kullanılması ciddi yaralanmalara veya elektrik çarpmasına neden olabilir ve ölüme sonuçlanabilir.
- **Uzatmalı budama makinesini çalıştırırken her zaman iki elinizi kullanın.** Kontrol kaybını önlemek için, uzatmalı budama makinesini iki elinizle tutun.
- **Uzatmalı budama makinesini başın üstünde çalıştırırken her zaman baş koruması kullanın.** Döküntülerin düşmesi ciddi kişisel yaralanmaya neden olabilir.

5 TAVSİYE EDİLEN ORTAM SICAKLIĞI ARALIĞI:

Parça	Sıcaklık
Cihaz depolama sıcaklığı aralığı	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Cihaz çalışma sıcaklığı aralığı	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Akü şarj sıcaklık aralığı	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Şarj cihazı çalışma sıcaklığı aralığı	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Akü depolama sıcaklığı aralığı	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Akü deşarj sıcaklık aralığı	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

6 ÜRÜNDEKİ SEMBOLLER

Aşağıdaki sembollerin bazıları bu üründe kullanılır. Lütfen onları inceleyin ve anlamlarını öğrenin. Bu sembollerin doğru şekilde yorumlanması ürünü daha iyi ve emniyetli bir şekilde kullanmanıza izin verecektir.

Sembol	Açıklama
	Güvenliğinizle ilgili önlemler.


Sembol	Açıklama
	Ürünü çalıştırmadan önce tüm talimatları okuyun ve anlayın, tüm uyarı ve güvenlik talimatlarına uyun.
	Göz ve işitme koruması takın.
	Fırlayan nesnelere sekebilir ve kişisel yaralanma veya mal hasarına yol açabilir. Koruyucu kıyafet ve bot giyin.
	Kaymayan, ağır iş eldivenleri giyin.
	Üçüncü şahısları en az 15 metre uzakta tutun.
	Ürünü yağmur veya ıslak koşullara maruz bırakmayın.
	Tehlike - ellerinizi ve ayaklarınızı bıçaktan uzak tutun.

7 RISK SEVİYELERİ

Aşağıdaki sinyal kelimeleri ve anlamları, bu türle ilgili risk seviyelerini açıklamayı amaçlamaktadır.

SEM-BOL	SİNYAL	ANLAMI
	TEHLİKE	Önlenmezse ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilecek tehlikeli bir durumu belirtir.
	UYARI	Önlenmezse, ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu belirtir.
	DİKKAT	Önlenmezse hafif veya orta yaralanmayla sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu belirtir.
	DİKKAT	(Güvenlik Uyarısı Sembolü Olmadan) Maddi hasarla sonuçlanabilecek bir durumu belirtir.

8 GERİ DÖNÜŞÜM

	Ayrı toplama. Evsel atıklarla birlikte atılmaması. Makineyi değiştirmek gerekirse veya işinize artık yaramıyorsa evsel atıklarla birlikte atmayın.
---	--



Kullanılmış makine ve ambalajların ayrı toplanması, malzemeleri geri dönüştürmenize ve tekrar kullanmanıza olanak tanır. Geri dönüşümlü malzemelerin kullanılması çevre kirliliğinin önlenmesine yardımcı olur ve ham madde ihtiyacını azaltır.



Kullanım ömürlerinin sonunda aküleri çevremize gerekli özeni göstererek bertaraf edin. Akü size ve çevreye zararlı olan malzemeler içerir. Bu malzemeleri lityum iyon aküleri kabul eden bir yerde ayrı olarak çıkarmanız ve atmanız gerekir.

118.....	3	117.....	1
הוראות בטיחות לגזום גדר חיה		מבוא	
הוראות בטיחות לגזום גדר חיה בעל	4	117.....	1.1
118.....		אזהרות כלליות לשימוש בכלים	2
גישה נרחבת.....		117.....	
טוח הטמפרטורה המומלץ עבור	5	חשמליים	
118.....		117.....	2.1
הסביבה:		בטיחות באזור העבודה	
118.....	6	117.....	2.2
סמלים על גבי המוצר		בטיחות חשמלית	
119.....	7	117.....	2.3
רמות סיכון		בטיחות אישית	
119.....	8	117.....	2.4
מיחזור		השימוש והטיפול בכלי עבודה חשמליים	
		118.....	2.5
		118.....	2.6
		השימוש והטיפול בסוללה	
		שירות	

1 מבוא

עבודה חשמלי כשעריפים או נמצאים תחת השפעה של סמים, אלכוהול או תרופות. ירידה בתשומת הלב בזמן הפעלה כלי עבודה חשמלי עלולה לגרום לפציעה חמורה.

יש להשתמש באמצעי הגנה אישיים. הכוש תמיד אמצעי הגנה על העיניים. שימוש בפרטי מגן כגון מסכה נגד נסורת, נעלים כביחות למניעת החלקה, קסדה ומגני אוזניים יפחית את הסיכון לפציעה.

יש לנמנע הפעלה לא מכוונת של הכלי. יש לוודא שמתג ההפעלה הוא נמצב כבוי לפני חיבור הכלי להשמל /או לערכת הסוללות, וגם בזמן הרמת או נשיאה שלו. החוקת כלי עבודה חשמליים כאשר האצבע נמצאת על מתג ההדלקה/כבוי, או הכנסת ערכת הסוללות בזמן שהמתג נמצב דולק, מומינות תאוונת.

הסר כל מפתחות ברגים/כוננון לפני הדלקת הכלי החשמלי. מפתח ברגים/כוננון ששנאר מחובר לחלק המסתובב של כלי העבודה החשמלי עלול לגרום לפציעה.

אין לנסות להגיע עם הכלי למרחק רב מדי. יש לשמור על יציבה מאוזנת של הגוף כל הזמן. כך תהיה לך שליטה טובה יותר בכלי החשמלי בנסיבות לא צפויות.

התלבש בהתאם. אין ללבוש בגדים רפויים ואין לענוד תכשיטים. יש להרחיק את השיער, הביגוד והכפפות מהחלקים המסתובבים. בגדים רפויים, תכשיטים ושעיר ארוך עלולים להילכד בחלקים המסתובבים.

אם יש התקנים מחוברים נוספים לאיטוך נסורת/אבק, יש לוודא שהם מחוברים היטב ושהשימוש בהם נעשה בצורה נכונה. שימוש באמצעי לאיטוך נסורת/אבק יכול להפחית סיכונים הקשורים לנסורת/אבק.

אל תרשה להיכרות שנרכשה משימוש רגיל שלך במכשירים להוביל לשלנות או התשלמות מכללי הבטיחות. פעולה רשלנות עלולה לגרום לפגיעה גופנית חמורה תוך שבריר שנייה.

2.4 השימוש והטיפול בכלי עבודה חשמליים

אין לאמץ את הכלי. השתמש בכלי העבודה החשמלי המתאים למשימה שלך. הכלי הנכון יבצע את המשימה טוב יותר ובטוח יותר בקצב הפעולה שעבורו הוא תוכנן.

אין להשתמש בכלי הנבדק החשמלי אם המתג אינו מדליק או מכבה אותו. כל כלי עבודה חשמלי שלא ניתן לשלוט בו בעזרת המתג הוא מסוכן ויחייב תיקון.

נתק את התקע שמגיע לכלי העבודה ממקור המתג /או ערכת הסוללות לפני ביצוע כל כוננון, החלפת אביזרים או אחסון. אמצעי בטיחות מונעת כאלה מפתחים את הסיכון להפעלה לא מכוונת של הכלי החשמלי.

יש לאחסן כלי עבודה חשמליים הרחק משהיג יד של ילדים, ולא לאפשר לאף אדם שלא מכיר את כלי העבודה ואת ההוראות האלה להפעיל אותם. כלי עבודה חשמליים הם מסוכנים בידיהם של משתמשים שלא קיבלו הדרכה.

יש לתחזק כלי עבודה חשמליים. בדוק חוסר התאמה או חיכוך הדיזי של החלקים הנעים, אם יש בהם חלקים שנשברו, וכל בעיה אחרת שעלולה לפגוע בתפקודם. אם נגרם נזק לכלי, יש לתקן אותו לפני השימוש. תאוונת רבות מתרחשות עקב תחזוקה גרועה של כלי עבודה חשמליים.

שמור על החדות והניקיון של אביזרי הניסור. לכלי ניסור שתוחזק היטב ושהלכהים שלהם חדים יש פחות סיכוי להותקע, וקל יותר לשלוט בהם.

יש להשתמש בכלי העבודה החשמלי ובאביזרים שלו על פי ההוראות האלה, ולקחת בחשבון את תנאי העבודה ואת סוג העבודה שיש לבצע. כל שימוש בכלי עבודה חשמליים למטרות שאינן אלה שעבורן הם נועדו עלול לגרום למצבי סכנה.

המוצר תוכנן ויוצר תוך הקפדה על הסטנדרטים הגבוהים ביותר מבחינת אמינות, נוחות ובטיחות. אם הטפל בו היטב, הוא יעניק לך שנים של ביצועים מעולים ללא בעיות.

1.1 מטרה

מטרתו של מכשיר זה היא לגוּם ולתחזק גדרות חיות ושיחים בשימוש ביתי. הוא איננו מיועד לחיתוך מעל לגובה הכתף.

2 אזהרות כלליות לשימוש בכלים חשמליים

▲ אזהרה

קרא את כל האזהרות, ההוראות, האיוורים והמפרטים המגיעים עם מכשיר חשמלי זה. אין ציות לאזהרות ולהוראות עלול לגרום למכת חשמל, לשריפה ו/או לפציעה חמורה.



שמור את כל האזהרות וההוראות לשימוש עתידי.

המונח "כלי עבודה חשמלי" המוזכר באזהרות מתייחס לכלי העבודה החשמלי שלך המופעל על ידי כבל (חוט) או על ידי סוללה (אלחוט).

2.1 בטיחות באזור העבודה

- הקפידו על ניקיון ותאורה טובים של אזור העבודה. אזורי עבודה עמוסים בפרטיים או חשוכים מומינים תאוונת.
- אין להשתמש בכלי עבודה חשמליים במקומות שבהם קיימת סכנת פיצוץ, כגון בנכחות נדלים, גז או נסורת דליקים. כלי עבודה חשמליים מפיקים ניצוצות שעלולים להדליק נסורת או אדי דלק.
- יש להרחיק ילדים ואנשים שעומדים מהצד בזמן הפעלת כלי העבודה החשמלי. הסחות דעת עלולות לגרום לך אובדן שליטה.

2.2 בטיחות חשמלית

- התקעים של כלי חשמליים חייבים לתאם את השקעים. אסור אף פעם לשנות את התקע בשום צורה שהיא. אל תשתמש במתאמים פעם כלים חשמליים בעלי הארקה. השימוש בתקעים שלא בוצע בהם שינוי ובשקעים מתאימים מפחית את הסיכון להתחשמלות.
- הימנע מנגע גופני עם משטחים מוארקים כגון צינורות מתכת, רדיאטורים, תנורי בישול ומקררים. כאשר הגוף שלנו מוארק, אנו בסיכון מוגבר להתחשמל.
- אין להשוף כלי עבודה חשמליים לגשם או ללחות. מים שהודרים לכלי העבודה החשמלי עלולים להגדיל את סכנת ההתחשמלות.
- אל תשתמש בכבל המתג בצורה לא נכונה. אף פעם אל תשתמש בכבל לצורך נשיאה, משיכה או ניתוק של הכלי. הרחק את הכבל מחום, שמן, פינות חדות וחלקים מסתובבים. נוק לכבלים או כבלים שהסתכנו עלולים להגדיל את הסיכון להתחשמלות.
- בעת הפעלת הכלי החשמלי מחוץ לבית, השתמש בכבל מאריך שמתאים לשימוש מחוץ לבית. השימוש בכבל שמתאים לשימוש מחוץ לבית מפחית את הסיכון להתחשמלות.
- אם אין ברירה אלא להפעיל מכשיר חשמלי בסביבה לחה, השתמש במקור כוח המזון על ידי ממסר פחת (RCD). השימוש בממסר פחת מפחית את הסיכון להתחשמלות.

2.3 בטיחות אישית

- הקפד על עירנות, שים לב למה שאתה עושה והשתמש בהיגיון ברירי בזמן עבודה על כלי הנבדק החשמלי. אין להשתמש בכלי

- יש לשמור על הידיות ועל משטחי האחיזה יבשים, נקיים ונטולי שמן וגריון. ידיות ומשטחי אחיזה חלקים עלולים להוביל לפעולה שאינה בטוחה או נשלטת במצבים בלתי צפויים.

2.5 השימוש והטיפול בסוללה

- את הסוללה יש לטעון רק בעזרת המטען שהמומלץ על ידי היצרן. מטען שמתאים לסוג מסוים של ערכת סוללות עלול לגרום לשריפה כשמשתמשים בו לטעינת סוג אחר של סוללות.
- יש להשתמש בכלי עבודה חשמליים רק עם ערכות סוללות שמתאימות להם ספציפית. שימוש בכל ערכת סוללות אחרת עלול לגרום לסכנת שריפה ופציעה.
- כאשר ערכת הסוללות אינה בשימוש, יש להרחיק אותה מעצמים מתכתיים כגון מהדקים, מטבעות, מפתחות, מסמרים, ברגים ועצמים קטנים שעלולים לקצר בין הדקי הסוללה. קצר בין הדקי הסוללה עלול לגרום לכיבוי או לשריפה.
- בתנאים לא נכונים, עשוי להיפלט מהסוללה נוזל – יש להימנע ממיגע איתו. במקרה שנוצר מיגע לא מכוון עם הנוזל מהסוללה, יש לשטוף עם הרבה מים סבון. במידה והנוזל חודר לעיניים, יש לפנות מיד לקבלת עזרה רפואית. נוזל שנפלט מהסוללה עלול לגרום לגירוי או לכיבוי.
- אל תשתמש בערכת סוללות או במכשיר שהינו גסום או ששינה את צורתו. סוללות פגומות או סוללות שצורתן השתנתה עשויות להתנגב באופן בלתי צפוי שעלול להוביל לשרפה, פיצוץ או פציעה.
- אל תחשוף את ערכת הסוללות או את המכשיר לאש או לטמפרטורות גבוהות. חשיפה לאש או לטמפרטורה הגבוהה מ-130 מעלות צלזיוס עלולה לגרום לפיצוץ.
- הקפד על כל הוראות הטעינה ואל תטעין את ערכת הסוללות או את המכשיר מחוץ לטווח הטמפרטורות המפורט בהוראות. טעינה לא נכונה או בטמפרטורות שמחוץ לטווח המפורט עלולה להזיק לסוללה ולהגביר את הסכנה לשרפה.

2.6 שירות

- רק לטכנאי מוסמך מותר לתת שירות לכלי העבודה החשמלי תוך שימוש בחלקי חילוף מתאימים. כך ותכלו להבטיח שמירה על בטיחות כלי העבודה החשמלי.
- אל תנסה לעולם לטפל בערכות סוללה שנוזקו. שירות של ערכות סוללה צריך להתבצע אך ורק ע"י היצרן או ספקי שירות מורשים אחרים.

3 הוראות בטיחות לגזום גדר חיה

- יש להרחיק את כל חלקי הגוף מהלהבה. אין לפנות את הגזום ואין לאחוז בו בזמן שהלהבים מסתובבים. הלהבים ממשיכים להסתובב לאחר כיבוי המג. שנייה של חוסר תשומת לב בזמן הפעלת גזום הגדר החיה עלולה לגרום לפציעה חמורה.
- יש לשאת את הגזום תוך החזקתו בידיה כשהלהבים אינם נעים ותוך הקפדה שלא להפעיל מתג הפעלה כלשהו. נשיאה נאותה של הגזום תקטין את הסיכון להפעלה בלתי רצויה וכתוצאה מכך לפציעה מהלהבים.
- יש להקפיד תמיד לכסות את הגזום בכיסוי שלו בזמן העברתו או אחסונו שלו. טיפול נאות בגזום הגדר החיה יפחית את הסיכון לפציעה מהלהבים.
- 3. בעת פינוי הגזום התקוע או טיפול בביחידה, יש להקפיד שכל מתגי ההפעלה מכוכים ושמצארי הסוללה הוסר או נותק. הפעלה בלתי צפויה של גזום הגדר החיה בזמן פינוי גזום תקוע עלולה לגרום לפציעה חמורה

- יש להחזיק את גזום הגדר החיה רק במשטחי האחיזה המבודדים שלו, שכן הלהבה עלול לגעת בחוויט חשמלי נסתר. להבים הבאים כבעג עם חוט "חי" עם מתח פעיל (פאה) עלולים לחשמל את חלקי המתכת החשופים של גזום הגדר החיה ולגרום להתחשמלות של המפעיל.
- הרחק את כבלי חוטי החשמל מאזור החיתוך. במהלך העבודה, כבלים עם חוטי חשמל עלולים להתסתר בתוך עשבים או שיחים ולהחזק בטעות על ידי הלהב.
- 6. יש להימנע משימוש בגזום הגדר החיה במזג אוויר גרוע, במיוחד כאשר יש סכנת ברקים. הימנעות זו מפחיתה את הסיכון לפגיעת ברק.

4 הוראות בטיחות לגזום גדר חיה בעל גישה נרחבת




- על מנת להפחית את הסיכון להתחשמלות, לעולם אין להשתמש בגזום גדר חיה בעל גישה נרחבת ליד קווי חשמל. מנענע או שימוש ליד קווי חשמל עלול לגרום לפציעה חמורה או שוק חשמלי שתוצאתו מוות.
- תמיד יש להשתמש בשתי הידיים בעת הפעלת גזום הגדר החיה בעל הגישה הנרחבת. יש להחזיק את גזום הגדר החיה בעת הגישה הנרחבת בשתי הידיים בכדי למנוע אבדן שליטה.
- תמיד יש להשתמש במגן ראש בעת הפעלת גזום הגדר החיה בעל הגישה הנרחבת... לכולן שנופל יכול לגרום לפציעה אישית חמורה.

5 טווח הטמפרטורה המומלץ עבור הסביבה:

פריט	טמפרטורה
טווח טמפרטורה עבור אחסון הצידוד	32 °C (90 °F) ~ 113 °F (45 °C) (0 °C) F
טווח טמפרטורה עבור הפעלת הצידוד	32 °C (90 °F) ~ 113 °F (45 °C) (0 °C) F
טווח טמפרטורה עבור טעינת סוללה	39 °C (102 °F) ~ 104 °F (40 °C) (4 °C) F
טווח טמפרטורה עבור הפעלת המטען	39 °C (102 °F) ~ 104 °F (40 °C) (4 °C) F
טווח טמפרטורה עבור הפעלת המטען	32 °C (90 °F) ~ 113 °F (45 °C) (0 °C) F
טווח טמפרטורה עבור הפעלת המטען	32 °C (90 °F) ~ 113 °F (45 °C) (0 °C) F

6 סמלים על גבי המוצר

ייתכן שעל גבי המוצר מופיעים הסמלים הבאים. למדו להכיר אותם ולהבין את משמעותם. הבנה נאותה של הסמלים האלה תאפשר לכם להפעיל את המוצר טוב יותר ובטוח יותר.




סמל	הסבר
	אמצעי זהירות הקשורים לבטיחותך.
	יש לקרוא ולהבין היטב את כל ההוראות לפני הפעלת המוצר, ולמלא את כל ההתראות וההנחיות הבטיחות.
	יש לחבוש אמצעי הגנה על העיניים והאזניים.

סמל	הסבר
	עצמים שהועפו באוויר עלולים לנתר מהקיר בחזרה ולגרום לפציעה או לנזק לרכוש. לבש ביגוד הגנה ונעל נעלי עבודה.
	יש ללבוש כפפות חזקות ולא מחליקות.
	יש להרחיק אנשים לפחות 15 מ' ממקום העבודה עם הכלי.
	אין לחשוף את הכלי לגשם או ללחות.
	סכנה – הרחק את הידיים והרגליים מהלהב.




HE

7 רמות סיכון

המילים והפירושים הבאים נועדו להסביר את רמות הסיכון הקשורות למוצר זה.

סמל	מציין	משמעות
	סכנה	מציין סכנה מידית שאם לא תימנע אותה, היא תגרום למוות או לפציעה חמורה.
	אזהרה	מציין מצב מסוכן פוטנציאלי שאם לא תימנע אותו הוא עלול לגרום למוות או לפציעה חמורה.
	התראה	מציין מצב מסוכן פוטנציאלי שאם לא תימנע אותו הוא עלול לגרום לפציעה קלה עד בינונית.
	התראה	(ללא סמל התראת בטיחות) מציין מצב שבו עלול להיגרם נזק לרכוש.

8 מיחזור

	לא יסוף נפרד אין להשליך יחד עם האשפה הביתית הרגילה. אם יש צורך להחליף את הכלי, או אם אין בו יותר תועלת, אין להשליך אותו יחד עם האשפה הביתית.
	איסוף נפרד של הכלי המשמש ואריותו מאפשרים מיחזור של החומרים האלה לשימוש חוזר. שימוש בחומרים ממוחזרים מונע זיהום של הסביבה ומפחית את הביקוש לחומרי גלם.
	יש להשליך סוללות בסוף חייהן תוך התחשבות באיכות הסביבה. כסוללה יש חומרים מסכנים אתכם ואת הסביבה. יש להוציא ולהשליך חומרים אלה בנפרד, במקום מיוחד המיועד לסוללות ליתום-יון.

1	Ižanga.....	121	3	Saugaus krūmapjovės	
1.1	Tikslas.....	121		naudojimo instrukcijos.....	122
2	Bendrieji darbo su elektriniais		4	Saugos įspėjimai dėl pailgintų	
	įrankiais saugos įspėjimai.....	121		gyvatvorių žirklių naudojimo.....	123
2.1	Sauga darbo vietoje.....	121	5	Rekomenduojama aplinkos	
2.2	Elektros sauga.....	121		temperatūra:.....	123
2.3	Asmeninė sauga.....	121	6	Simboliai ant gaminio.....	123
2.4	Elektrinio įrankio naudojimas ir priežiūra.....	122	7	Pavojaus lygiai.....	123
2.5	Akumuliatorinio įrankio naudojimas ir		8	Perdirbimas.....	123
	priežiūra.....	122			
2.6	Techninė priežiūra.....	122			

1 ĮŽANGA

Jūsų pasirinktas gaminytis buvo suprojektuotas ir pagamintas, kad atitiktų aukštus patikimumo standartus, būtų paprastas naudoti ir būtų užtikrinta operatoriaus sauga. Tinkamai prižiūrimas jis veiks be sutrikimų daugelį metų.

1.1 TIKSLAS

Ši mašina skirta kirpti ir palyginti gyvatvoretis bei krūmus ir yra pritaikyta buitiniams naudojimui. Ji neskirta kirpti virš pečių lygio.

2 BENDRIEJI DARBO SU ELEKTRINIAIS ĮRANKIAIS SAUGOS ĮSPĖJIMAI

▲ ĮSPĖJIMAS

Perskaitykite ir peržiūrėkite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateiktus saugos nurodymus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas. Nesilaikant visų toliau pateiktų įspėjimų ir nurodymų, galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus, kad prirėkūs galėtumėte pasižiūrėti.

Įspėjimuose naudojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia prie maitinimo tinklo jungiamą (laidinį) elektrinį įrankį arba baterijos energiją naudojančią (belaidį) elektrinį įrankį.

2.1 SAUGA DARBO VIETOJE

- **Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta.** *Netvarkingoje arba tamsioje vietoje didesnė tikimybė įvykti nelaimingam atsitikimui.*
- **Elektrinio įrankio nenaudokite sprogiose aplinkose: šalia degių skysčių, dujų arba dulkių.** *Elektriniam įrankiam veikiant susidaro kibirkštys, kurios gali uždegti dujas arba dūmus.*
- **Užtikrinkite, kad darbo metu vaikai ir pašaliniai asmenys stovėtų atokiau.** *Dėl dėmesio atitraukimo galite prarasti įrankio valdymą.*

2.2 ELEKTROS SAUGA

- **Elektrinių įrankių kištukai turi atitikti elektros lizdus.** *Kištuko niekada ir jokiais būdais nebandykite modifikuoti. Prie įžemintų elektrinių įrankių niekada nejunkite jokių adapterių.* *Naudodami originalius kištukus ir tinkamus elektros lizdus, sumažinsite elektros smūgio pavojų.*
- **Nesiliaskite prie įžemintų paviršių, tokių kaip vamzdžiai, radiatoriai, viryklės ar šaldytuvai.** *Prisilietus prie jų padidėja elektros smūgio pavojus.*
- **Elektrinius įrankius saugokite nuo lietaus ir drėgmės.** *Į elektrinį įrankį patekęs vanduo padidina elektros smūgio pavojų.*

- **Tinkamai elkėtis su maitinimo įtampos laidu.** *Niekada paėmę už laido elektrinio įrankio neneškite, netraukite ir nebandykite atjungti nuo elektros lizdo. Saugokite laidą nuo kaitros, alyvos, aštrių briaunų ir judamųjų dalių.* *Dėl pažeistų ar susinaplojusių laidų išauga elektros smūgio pavojus.*
- **Kai elektriniu įrankiu dirbate lauke, naudokite lauko sąlygoms tinkamą paigūnimo laidą.** *Naudodami lauko sąlygoms tinkamą paigūnimo laidą, sumažinsite elektros smūgio pavojų.*
- **Jeigu elektrinį įrankį būtinai turite naudoti drėgnoje vietoje, maitinimo įtampos kontūrą apsaugokite liekamosios srovės įtaisais (RCD).** *Naudodami RCD sumažinsite elektros smūgio pavojų.*

2.3 ASMENINĖ SAUGA

- **Dirbdami su įrankiu, būkite budrūs, stebėkite savo veiksmus ir vadovaukitės sveiku protu.** *Nenaudokite elektrinio įrankio, kai esate pavargę arba veikiami narkotikų, alkoholio arba vaistų.* *Neatidžiai dirbdami su elektriniu įrankiu, galite būti sunkiai sužaloti.*
- **Naudokite asmenines apsaugos priemones. Visada dėvėkite akių apsaugą.** *Tinkamai naudojamos apsauginės priemonės, pavyzdžiui, respiratorius, neslidūs apsauginiai batai, šalmas arba ausų apsauga sumažina sužalojimo pavojų.*
- **Apsaugokite nuo atsitiktinio išjungimo. Prieš įjungdami įrankį į maitinimo tinklą ir (arba) prijungdami akumuliatorių, bei paimdami ar nešdami įrankį išitikinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje.** *Jeigu pernešdami įrankį laikote pirštą ant jungiklio arba jungiate prie maitinimo šaltinio įrankį, kurio jungiklis yra įjungimo padėtyje, galite sukelti nelaimingą atsitikimą.*
- **Prieš įjungdami elektrinį įrankį, pašalinkite visus reguliavimo raktus arba veržliaraktčius.** *Paliktas reguliavimo raktas arba veržliaraktis, pritvirtintas prie besisukančios elektrinio įrankio dalies, gali sužaloti.*
- **Nesilenkite virš įrankio. Visą laiką užtikrinkite tinkamą stovėseną ir pusiausvyrą.** *Tai leis išsaugoti elektrinio įrankio valdymą netikėtose situacijose.*
- **Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ir papuošalų.** *Plaukus, drabužius ir pirštines laikykite atokiau nuo judančių dalių.* *Judančios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus arba ilgus plaukus.*
- **Jeigu įrankyje sumontuota jungtis jungti prie dulkių ištraukimo ir surinkimo įrenginių, užtikrinkite, kad ji būtų tinkamai prijungta.** *Naudodami dulkių surinkimą galite sumažinti dulkių keliamą pavojų.*
- **Dažnai naudodami elektrinius įrankius nepradėkite su jais elgtis atšainiai ir nepaisyti saugos principų.** *Lengvabūdiškai elgdamiesi galite akimirksniu sunkiai susižaloti.*

2.4 ELEKTRINIO ĮRANKIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- Nenaudokite elektrinio įrankio per jėgą. Darbui naudokite tinkamus elektrinius įrankius. *Tinkamai pasirinktas elektrinis įrankis atliks darbą geriau ir saugiau dirbant numatytu greičiu.*
- Nenaudokite elektrinio įrankio, jeigu jungiklis neišjungia ir neišsijungia. *Bet koks elektrinis įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas ir turi būti sutvarkytas.*
- Prieš atlikdami bet kokius elektrinio įrankio derinimo, priedų keitimo arba sandėliavimo darbus, atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio ir (arba) išimkite akumuliatorių iš elektrinio įrankio. *Tokie apsauginiai veiksmai sumažina elektrinio įrankio įsijungimo pavojų.*
- Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite asmenims, nesupatįsusiems su elektriniais įrankiais arba šiomis instrukcijomis, jais naudotis. *Neapmokytų asmenų rankose elektriniai įrankiai kelia pavojų.*
- Prižiūrėkite elektrinius įrankius. Patikrinkite, ar nėra nesutapimo arba judančių dalių kliuvimo, ar nėra sulūžusių dalių ir bet kokių kitų sąlygų, galinčių įtakoti elektrinio įrankio veikimą. Jeigu elektrinis įrankis yra sugadintas, prieš naudojimą būtina jį suremontuoti. *Dauguma nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl prastos elektrinių įrankių techninės priežiūros.*
- Užtikrinkite, kad pjovimo įrankiai būtų aštrūs ir švarūs. *Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai su aštriomis pjovimo briaunomis turi mažesnę tikimybę įstrigti ir yra lengviau valdomi.*
- Elektrinį įrankį, priedus, įrankio antgalius ir pan. naudokite vadovaudamiesi jų instrukcijomis, bei atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamą darbą. *Elektrinio įrankio naudojimas kitiems tikslams, nei jie yra skirti, gali sukelti avarinę situaciją.*
- Įrankio rankenos ir sugriebimo paviršiai turi būti sausi, švarūs ir neišpėti tepalu ar alyva. *Dėl slidžių rankenų ir sugriebimo paviršių netikėtose situacijose įrankio galite nesuvaldyti.*

2.5 AKUMULIATORINIO ĮRANKIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- Įkrovimui naudokite tik gamintojo nurodytą įkroviklį. *Įkroviklį, kuris skirtas vieno tipo akumuliatoriui, naudojant su kito tipo akumuliatoriui gali kelti gaisras.*
- Elektrinius įrankius naudokite tik su jiems skirtais akumuliatoriais. *Bet kokio kito tipo akumuliatorių naudojimas gali sukelti sužalojimo arba gaisro pavojų.*
- Kai akumuliatorius nenaudojamas, jis turi būti laikomas atokiau nuo metalinių objektų, tokių kaip sąvaržėlės, monetos, raktai, vinys, varžtai ar kiti metaliniai objektai galintys sujungti abu akumuliatorius gnybtus. *Trumpuoju jungimu sujungti akumuliatoriaus gnybtai gali sukelti nudegimus arba gaisrą.*

- Esant netinkamoms naudojimo sąlygoms, iš akumuliatoriaus gali ištekėti skystis; stenkitės prie jo nesiliesti. Jeigu netyčia prisilietėte, gausiai nuplaukite vandeniu ir muilu. Jeigu skystis pateko į akis, nedelsiant kreipkitės pagalbos ir gydytojus. *Išsiliejęs skystis gali sukelti dirginimą arba nudegimus.*
- Nenaudokite pažeistos ar modifikuotos sudėtinės baterijos ar įrankio. *Pažeistos ar modifikuotos baterijos gali netinkamai veikti ir sukelti gaisrą, sproginą ar sužaloti.*
- Sudėtinės baterijos ar įrankio nekaitinkite ir nemeskite į ugnį. *Įkaitinę iki aukštesnės nei 130 °C temperatūros galite sukelti sproginą.*
- Laikykitės sudėtinės baterijos ar elektrinio įrankio įkrovimo instrukcijų ir neviršykite nurodytų temperatūros ribų. *Netinkamai kraudami ar viršiję nurodytas temperatūros ribas galite sugadinti bateriją arba sukelti gaisrą.*

2.6 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

- Elektrinio įrankio techninę priežiūrą gali atlikti kvalifikuotas remonto darbuotojas, naudodamas tik originalias atsargines dalis. *Tai užtikrins elektrinio įrankio, kuriam atliekama techninė priežiūra, saugą.*
- Niekada techniškai netvarkykite sudėtinę baterijų. *Šias procedūras gali vykdyti tik gamintojas arba įgalioti techninės priežiūros atstovai.*

3 SAUGAUS KRŪMAPJOVĖS NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

- Kūno dalis laikykite atokiau nuo pjovimo geležtės. Kai pjovimo geležtė juda, nebandykite šalinti nupjautų ar laikyti pjaunamų šakų. *Variklį išjungus pjovimo geležtės ir toliau juda. Pakanka akimirks neatidumo dirbant gyvatvorių žirkklėmis, kad sunkiai susižalotumėte.*
- Gyvatvorių žirkles neškite paėmę už rankenos, kai pjovimo geležtė visiškai sustojo. Būkite atsargūs, kad neįjungtumėte maitinimo jungiklio. *Tinkamai nešdami gyvatvorių žirkles sumažinsite atsitiktinio paleidimo ir judančių pjovimo geležčių keliamo sužalojimo pavojaus.*
- Gyvatvorių žirkles gabenkite ir laikykite tik uždėję pjovimo geležčių apsaugą. *Tinkamai naudodami gyvatvorių žirkles sumažinsite galimo susižalojimo geležte pavojų.*
- Kai šalinatę įstrigusias šakeles arba atliekate įrankio techninę priežiūrą, įsitikinkite, kad visi maitinimo jungikliai išjungti, o akumuliatorius išimtas iš įrankio arba atjungtas. *Netikėtas gyvatvorių žirklių įsijungimas šalinant įstrigusias šakas arba atliekant techninę priežiūrą, gali sunkiai sužaloti.*
- Gyvatvorių žirkles laikykite tik už izoliuotų rankenų, nes pjovimo geležtė gali prisiliesti prie nepastebėtų elektros laidų. *Pjovimo geležtei prisilietus prie laido, kuriuo teka elektros srovė, metalinėmis įrankio dalimis taip pat pradeda tekėti srovė ir įrankio operatorius gali patirti elektros smūgį.*

- Visus maitinimo laidus laikykite atokiau nuo pjovimo zonos. Darbo metu laidas gali pasislėpti krūmuose ir jį galite netyčia įpjauti pjovimo geležte.
- Nenaudokite elektrinio įrankio esant blogoms oro sąlygoms, ypač kai kyla žaibavimo pavojus. Tai sumažins žaibo pataikymo pavojų.

4 SAUGOS ĮSPĖJIMAI DĖL PAILGINŲ GYVATVORIŲ ŽIRKLIŲ NAUDOJIMO



- Kad sumažintumėte mirtino elektros smūgio pavojų, pailgintų gyvatvorių žirklių niekada nenaudokite šalia elektros linijų laidų. Įrankį naudojant šalia šių laidų ar jam prisilietus prie jų galite patirti sunkų ar net mirtiną elektros smūgį.
- Pailgintas gyvatvorių žirkles darbo metu visada laikykite abiem rankomis. Laikykite jas abiem rankomis, kad tinkamai suvaldytumėte.
- Visada užsidėkite apsauginį šalną, kai dirbate pakelę pailgintas gyvatvorių žirkles virš galvos. Krintančios šakos gali sunkiai sužaloti.

5 REKOMENDUOJAMA APLINKOS TEMPERATŪRA:

Parametras	Temperatūra
Įrankio laikymo temperatūros ribos	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Įrankio eksploatavimo temperatūros ribos	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Akumuliatoriaus įkrovimo temperatūros ribos	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Įkroviklio veikimo temperatūros ribos	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Įkroviklio veikimo temperatūros ribos	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Akumuliatoriaus iškrovimo temperatūros ribos	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

6 SIMBOLIAI ANT GAMINIO




Gaminys gali būti paženklintas šiais simboliais. Susipažinkite su simboliais ir žinokite jų reikšmes. Tinkamas šių simbolių interpretavimas padės jums gaminį naudoti geriau ir saugiau.

Simbolis	Paiškinimas
	Atsargumo priemonės, susijusios su jūsų saugumu.
	Prieš naudodami gaminį perskaitykite ir supraskite visas instrukcijas, bei vadovaukitės visais įspėjimais ir saugos instrukcijomis.


Simbolis	Paiškinimas
	Naudokite akių ir klausos apsaugos priemones.
	Išsviestos šiukšlės gali atšokti nuo kliūčių ir sužaloti arba sugadinti turtą. Dėvėkite apsauginius drabužius ir avėkite apsauginius batus.
	Dėvėkite neslidžias ir tvirtas pirštines.
	Pašaliniami asmenims neleiskite prisitarti arčiau kaip 15 m atstumu.
	Saugokite gaminį nuo lietaus ir drėgmės.
	Pavojus – laikykite rankas ir kojas atitraukę nuo pjovimo geležtės.

7 PAVOJAUS LYGIAI

Toliau pateikiami signaliniai žodžiai ir reikšmės yra skirti paaikškinti su šiuo gaminiu susijusių pavojų lygį.

SIMBOLIS	SIGNALINIS ŽODIS	REIKŠMĖ
	PAVOJUS	Įspėja apie gresiančią pavojingą situaciją, kurios neišvengs sunkiai ar net mirtinai susižalosite.
	ĮSPĖJIMAS	Nurodo galimai pavojingą situaciją, kurios neišvengus galite sunkiai ar net mirtinai susižaloti.
	DĖMESIO	Nurodo galimai pavojingą situaciją, kurios neišvengus galite lengvai ar vidutiniškai sunkiai susižaloti.
	DĖMESIO	(Be saugos įspėjamojo simbolio) Nurodo situaciją, kurioje gali būti sugadintas turtas.

8 PERDIRBIMAS

	Atskiras surinkimas. Negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis. Jeigu reikia pakeisti įrankį kitu arba jeigu jo daugiau nebenaudosite, neišmeskite įrankio kartu su buitinėmis atliekomis.
---	---



Perduodami įrankį ir pakuotę į surinkimo punktą, suteiksite galimybę perdirbamas medžiagas panaudoti pakartotinai. Pakartotinai naudojamos medžiagos padeda išvengti aplinkos užteršimo ir mažina žaliavų poreikį.

Akumulatori



Ličio-jonu

Kai akumulatoriai daugiau nebėra tinkami naudoti, juos šalinkite aplinkai nekenkiančiu būdu. Akumulatoriuje yra pavojingos jums ir aplinkai medžiagos. Šias dalis turite išimti ir nuvežti į ličio jonų baterijų surinkimo vietą.

1	Ievads.....	126	4	Drošības brīdinājumi, strādājot ar pagarināto dzīvžoga apgriezējmašīnu.....	128
1.1	Paredzētais lietojums.....	126			
2	Vispārējie elektroinstrumenta drošības brīdinājumi.....	126	5	Ieteicamais apkārtējās vides temperatūras diapazons:.....	128
2.1	Drošība darba zonā.....	126	6	Apzīmējumi uz produkta etiķetes	128
2.2	Elektrodrošība.....	126	7	Riska līmeņi.....	128
2.3	Personīgā drošība.....	126	8	Otrreizējā pārstrāde.....	129
2.4	Elektroinstrumenta lietošana un apkope.....	127			
2.5	Akumulatora lietošana un apkope.....	127			
2.6	Tehniskā apkope.....	127			
3	Dzīvžogu apgriešanas mašīnas drošības brīdinājumi.....	127			

1 IEVADS

Jūsu produkts ir konstruēts un izgatavots atbilstoši uzticamības, vienkāršas darbības, kā arī lietotāja drošības augstajiem standartiem. Ja tam veic atbilstošus apkopes un uzturēšanas darbus, tas būs izturīgs un nodrošinās nevainojamu darbību vēl ilgus gadus.

1.1 PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

Šī mašīna ir paredzēta dzīvzogu un krūmu griešanai un apgriešanai mājas apstākļos. Ar to nav paredzēts griezt augstamā virs pleciem.

2 VISPĀRĒJIE ELEKTROINSTRUMENTA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

▲ BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus ar šo elektroinstrumentu saistītos drošības brīdinājumus, norādījumus, specifikācijas un aplūkojiet attēlus. Šo brīdinājumu un norādījumu neievērošanas sekas var radīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai nopietnas traumas.

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus, lai tos arī turpmāk varētu lietot.

Brīdinājumus lietotais termins „elektroinstruments” attiecas uz elektriski darbināmu instrumentu, kura barošanu nodrošina elektrotīkls (ar elektrokabeli) vai AKUMULATOR (bez elektrokabeļa).

2.1 DROŠĪBA DARBA ZONĀ

- Uzturiet darba zonu tīru un labi apgaismotu. Nesakārtota un slikti apgaismota darba zonā var notikt nelaimes gadījumi.
- Nedarbiniet elektroinstrumentu sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrums, gāzu vai putekļu klātbūtnē. Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var izraisīt viegli uzliesmojošu putekļu vai izgarojumu tvaiku aizdegšanos.
- Neļaujiet bērniem un klātesošajiem atrasties elektroinstrumenta tuvumā, kamēr tas darbojas. Apjukuma brīdī Jūs varat zaudēt vadību pār instrumentu.

2.2 ELEKTRODROŠĪBA

- Elektroinstrumenta kontaktdakšai jāsakrīt ar kontaktfīgzdu. Nekad un nekādā veidā nepārveidojiet kontaktdakšu. Neizmantojiet adaptera spraudņus kopā ar izņemtiem elektroinstrumentiem. Lietojot oriģinālo kontaktdakšu, kas pievienota atbilstoši tīkla kontakrozetei, samazinās elektriskās strāvas triecienu riskus.
- Izvairieties no ķermeņa nonākšanas saskarē ar saņemtajām virsmām, piemēram, cauruļvadiem,

radiatoriem, plīfm un ledusskapjiem. Saņemoties jūs palielināt elektriskās strāvas triecienu risku.

- Nelietojiet elektroinstrumentu lietū vai mitros apstākļos. Mitruma iekļūšana elektroinstrumentā palielina elektriskās strāvas triecienu risku.
- Nebojājiet strāvas vadu. Nekad neizmantojiet strāvas vadu elektroinstrumenta nešanai, vilkšanai vai atvienošanai no elektrotīkla. Neturiet strāvas vadu karstuma, eļļas, asu malu vai kustīgo daļu tuvumā. Bojāti vai samudzināti strāvas vadi palielina risku saņemt elektriskās strāvas triecienu.
- Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, nodrošiniet, lai arī izmantotie vadu pagarinātāji būtu piemēroti āra darbiem. Āra darbiem paredzēta vadu pagarinātāja izmantošana samazina elektriskās strāvas triecienu risku.
- Ja tomēr elektroinstrumenta darbināšana mitrā vidē ir neizbēgama, izmantojiet ar paliekošās strāvas ierīci (RCD ierīci) aizsargātu barošanas avotu. RCD ierīces lietošana samazina elektriskās strāvas triecienu risku.

2.3 PERSONĪGĀ DROŠĪBA

- Darbinot elektroinstrumentu, esiet modri, pievērsiet uzmanību tam, ko Jūs darāt, un rīkojieties ar to saprātīgi. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris, atrodaties apreibinošo vielu vai alkohola iedarbībā vai lietojat medikamentus. Pat viens mirklis neuzmanības elektroinstrumenta lietošanas laikā var kļūt par cēloni nopietnām traumām.
- Lietojiet individuālos aizsarglīdzekļus. Vienmēr nēsājiet aizsargbrilles. Ja tiek lietoti darba specifiskai atbilstoši līdzekļi, piemēram, maska ar putekļu filtru, neslidoši darba apavi, ķivere vai dzirdes aizsarglīdzekļi, samazinās traumu gūšanas riskus.
- Novērsiet nejausas ieslēgšanās iespējamību. Pārlicinieties, vai slēdzis ir izslēgtā stāvoklī pirms pievienošanas barošanas avotam un/vai akumulatora blokam, kā arī ceļot vai nesot instrumentu. Pārņēšot elektroinstrumentu ar pirkstu uz slēdža vai ieslēgtā stāvoklī, var notikt nelaimes gadījums.
- Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas izņemiet visas noregulēšanas vai uzgriežņu atslēgas. Regulēšanas instruments vai atslēga, kas palikusi elektroinstrumenta rotējošās daļās, var izraisīt traumas.
- Nepārvērtējiet savas spējas. Ieņemiet stabilu stāju un vienmēr saglabājiet līdzsvaru. Tādējādi Jūs varēsiet labāk apvaldīt elektroinstrumentu negaidītās situācijās.
- Valkājiet atbilstošu apģērbu. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas. Mati, apģērba daļas un cimdi nedrīkst nonākt kustīgo daļu tuvumā. Vaļīgs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iekerties ierīces kustīgajās daļās.
- Ja ierīces ir paredzētas savienošanai ar putekļu nosūkšanas un savākšanas ierīcēm, nodrošiniet, ka tās tiek pareizi pievienotas un izmantotas. Putekļu savākšanas iekārtu izmantošana mazina putekļu radīto kaitējumu.

- Nepieļaujiet, ka instrumentu bieža lietošana varētu izraisīt nevērtīgu attieksmi darbā ar tiem, un neignorējiet ar instrumenta lietošanu saistītos drošības principus. *Viens brīdis neuzmanības var izraisīt nopietnas traumas.*

2.4 ELEKTROINSTRUMENTA LIETOŠANA UN APKOPE

- Nespiediet elektroinstrumentu ar spēku. Lietojiet attiecīgajam darbam piemērotāko elektroinstrumentu. *Piemērots elektroinstrumentu labāk un drošāk spēs izpildīt veicamo darbu, darbojoties tam paredzētajā ātrumā.*
- Nelietojiet elektroinstrumentu, ja ar slēdzi to nav iespējams ieslēgt un izslēgt. *Ja elektroinstrumentu nav iespējams ieslēgt un izslēgt ar slēdzi, tas ir bīstams, tāpēc nekavējoties jāsalabo.*
- Atvienojiet kontaktdakšu no barošanas avota un/vai akumulatoru no elektroinstrumenta pirms jebkādu labojumu veikšanas, piederumu maiņas vai elektroinstrumenta uzglabāšanas. *Šādi piesardzības pasākumi palīdzēs novērst nejašu elektroinstrumenta ieslēgšanu.*
- Ja elektroinstrumenti kādu laiku netiek lietoti, uzglabājiet tos bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet ar elektroinstrumentu darboties personām, kas instrumentu nepārzina vai nav izlasījušas šīs instrukcijas. *Nemākulīgās rokās nonākuši elektroinstrumenti ir potenciāls briesmu avots.*
- Veiciet elektroinstrumentiem apkopi. Pārbaudiet, vai ir pareizi uzstādītas kustīgās daļas un vai tās neķeras, un vai elektroinstrumenta daļām nav bojājumu, kas var negatīvi ietekmēt tā darbību. *Bojāts elektroinstrumentu ir jāsalabo pirms nākamās lietošanas reizes. Daudzu negadījumu cēlonis ir sliktā stāvoklī esošu elektroinstrumentu izmantošana.*
- Griezējinstrumentiem jābūt asiem un tīriem. *Pareizi kopti griezējinstrumenti ar asām griezējmalām retāk saķeras un ir vieglāk vadāmi.*
- Lietojiet elektroinstrumentu, tā piederumus un maināmos instrumentus, kā arī citus saistītos elementus atbilstoši šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamo uzdevumu. *Elektroinstrumenta lietošana neparedzētiem mērķiem var radīt bīstamu situāciju.*
- Rokturiem un satveršanas daļām jābūt sausiem, tīriem un uz tiem nedrīkst būt eļļa vai smērviela. *Ja rokturi un satveršanas daļas ir mitras, tās slīdēs, un ar instrumentu vairs nebūs droši strādāt, kā arī apvardīt neparedzētu apstākļu gadījumos.*

2.5 AKUMULATORA LIETOŠANA UN APKOPE

- Uzlādējiet instrumentu tikai ar ražotāja noteikto lādētāju. *Lādētājs, kas paredzēts lietošanai tikai ar viena veida akumulatora bloku, var radīt aizdegšanās draudus, ja to izmanto kopā ar citu akumulatora bloku.*

- Lietojiet elektroinstrumentus kopā tikai ar tiem paredzētiem akumulatora blokiem. *Jebkura cita akumulatora bloka lietošana var radīt traumu gūšanas un aizdegšanās risku.*
- Kamēr akumulatora bloks netiek izmantots, glabājiet to tā, lai tas nenonāktu saskarē ar citiem metāla objektiem, piemēram, papīra saspaudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem maziem objektiem, kas var radīt savienojumu starp spailēm. *Īsslēguma izveidošanās starp akumulatora spailēm var izraisīt apdegumus vai aizdegšanos.*
- Nepareizas rīcības gadījumā no akumulatora var izteciēt šķidrums; izvairieties no saskares ar to. Ja tas nejausi noticis, nomazgājiet skarto vietu ar ziepēm lielā ūdens daudzumā. Ja šķidrums iekļuvis acīs, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību. *Šķidrums, kas izteciējis no akumulatora, var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.*
- Nelietojiet bojātu vai pārveidotu akumulatoru bloku vai instrumentu. *Bojātu vai pārveidotu akumulatoru izmantošana var radīt neparedzamus apstākļus, kas rada aizdegšanās, sprādziena vai traumas gūšanas draudus.*
- Nepakļaujiet akumulatoru bloku vai instrumentu uguns liesmu vai pārmērīgas temperatūras iedarbībai. *Uguns liesmu iedarbība vai temperatūra virs 130 °C var izraisīt sprādzienu.*
- Izpildiet visas uzlādēšanas instrukcijas un neuzlādējiet akumulatoru bloku vai instrumentu ārpus instrukcijās norādītajām temperatūras vērtībām. *Ja instruments tiek uzlādēts nepareizi vai tiek pārsniegtas instrukcijās norādītās uzlādēšanas temperatūras vērtības, akumulators var sabojāties un palielināt aizdegšanās risku.*

2.6 TEHNISKĀ APKOPE

- Elektroinstrumenta remontdarbus drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas. *Tādējādi tiks garantēts elektroinstrumenta lietošanas drošums.*
- Nekad neveiciet bojātam akumulatoru blokam remontdarbus pašrocīgi. *Bojāta akumulatoru bloka remontdarbus drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvaroti servisa darbinieki.*

3 DZĪVŽOGU APGRĪEŠANAS MAŠĪNAS DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

- Neturiet ķermeņa daļas asmens tuvumā. *Nogriezto materiālu nedrīkst aizvēkt vai turēt rokās, ja asmens atrodas kustībā. Asmeņi turpina griezties arī pēc slēdža izslēgšanas. Pat viens mirklis neuzmanības dzīvzogu apgrīešanas mašīnas lietošanas laikā var izraisīt nopietnas traumas.*
- Dzīvzogu apgrīešanas mašīna pārnēsājot jātur aiz roktura, asmenim jābūt apturētam un jāuzmanās, lai netiktu iedarbināts kāds barošanas slēdzis. *Pareiza dzīvzoga apgrīešanas mašīnas pārnēsāšana samazina*

nejaušas iekārtas ieslēgšanas iespējāmību, kā arī no asmens gūto traumu risku.

- **Pirms dzīvzogu apgriešanas mašīnas pārvadāšanas vai novietošanas uzglabāšanā vienmēr noteikti uzlieciet asmenim pārsegu.** Rīkojoties ar dzīvzogu apgriešanas mašīnu pareizi, mazinās risks gūt ievainojumus no asmeņiem.
- **Tirot iestrēgušo materiālu vai veicot ierīcei apkopi, visiem strāvas slēdžiem ir jābūt izslēgtiem un akumulatoram ir jābūt izņemtam vai atvienotam.** Pēkšņa dzīvzoga apgriešanas mašīnas ieslēgšanās iestrēgušo materiālu tīrīšanas vai ierīces apkopes veikšanas laikā var izraisīt smagus miesas bojājumus.
- **Turiet dzīvzoga apgriešanas mašīnu tikai pie izolētajam satveršanas virsmām, jo asmens var saskarties ar apslēptiem vadiem.** Ar spriegumam pieslēgtu vadu saskarē nonākuši asmeņi var radīt spriegumu dzīvzoga apgriešanas mašīnas atklātajās metāla daļās un pakļaut operatoru elektriskās strāvas triecienam.
- **Sargājiet barošanas vadus no griešanas vietas.** Darba laikā strāvas vads vai kabelis var nemanāmi savīties krīmos, tādējādi to var nejauši pārgriezt ar asmeni.
- **Neizmantojiet dzīvzoga apgriešanas mašīnu sliktos laika apstākļos, īpaši, ja pastāv pērkona negaisa iespējāmība.** Tas samazina zibens spēriena risku.

4 DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI, STRĀDĀJOT AR PAGARINĀTO DZĪVZOGA APGRIEZĒJMAŠĪNU

- **Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku, nekad nelietojiet pagarināto dzīvzoga apgriezējmašīnu tuvu elektropārvades līnijām.** Saskare ar elektropārvades līnijām vai darbarīka izmantošana to tuvumā var radīt smagas traumas vai elektrošoku, kas var izraisīt nāvi.
- **Vienmēr strādājiet ar pagarināto dzīvzoga apgriezējmašīnu ar abām rokām.** Lai nezaudētu pagarinātās dzīvzoga apgriezējmašīnas vadību, turiet to ar abām rokām.
- **Strādājot ar pagarināto dzīvzoga apgriezējmašīnu, vienmēr valkājiet galvas aizsarglīdzekļus.** Krītošas koksnes atliekas var radīt nopietnas traumas.

5 IETEICAMĀIS APKĀRTĒJĀS VIDES TEMPERATŪRAS DIAPAZONS:

lieta	Temperatūra
Ierīces uzglabāšanas temperatūras diapazons	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Ierīces darbības temperatūras diapazons	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

lieta	Temperatūra
Akumulatora uzlādes temperatūras diapazons	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Lādētāja darbības temperatūras diapazons	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Akumulatora uzglabāšanas temperatūras diapazons	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Akumulatora izlādes temperatūras diapazons	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

6 APZĪMĒJUMI UZ PRODUKTA ETIKĒTES

Uz šī produkta etiķetes var būt izmantoti dažādi turpmāk norādītajiem apzīmējumiem. Lūdzu, izlasiet tos un noskaidrojiet, ko tie nozīmē. Pareiza apzīmējumu interpretācija nodrošinās labāku un drošāku darbu ar produktu.




Apzīmējums	Skaidrojums
	Piesardzības pasākumi jūsu drošībai.
	Pirms produkta lietošanas izlasiet un izprotiet visas instrukcijas un ievērojiet visus brīdinājumus un drošības instrukcijas.
	Izmantojiet acu un dzirdes aizsarglīdzekļus.
	Priekšmeti, ko izmet griezējinstrumenti, var atlēkt atpakaļ un izraisīt lietotājam traumu vai sabojāt īpašumu. Valkājiet aizsargapģērbu un zābakus.
	Valkājiet neslidošus un izturīgus cimdus.
	Klātesošie nedrīkst atrasties tuvāk par 15 metriem no darba zonas.
	Sargājiet izstrādājumu no lietus vai mitriem laikapstākļiem.
	Bīstami — netuviniet rokas un kājas asmeņim!

7 RISKA LĪMEŅI

Tālāk minētie signālvārdi un to skaidrojumi norāda ar šo produktu saistīto risku līmeni.

APZĪMĒJUMS	SIGNĀLS	SKAIDROJUMS
	BĪSTAMI!	Apzīmē nenovēršami bīstamu situāciju. Ja bīstamība netiek novērsta, tiks izraisīta nāve vai smagi ievainojumi.
	BRĪDINĀJUMS	Apzīmē iespējami bīstamu situāciju. Ja tā netiek novērsta, tā var izraisīt nāvi vai smagus ievainojumus.
	UZMANĪBU!	Apzīmē iespējami bīstamu situāciju. Ja tā netiek novērsta, tā var izraisīt vieglus vai niecīgus ievainojumus.
	UZMANĪBU!	(Bez drošības brīdinājuma apzīmējuma) Apzīmē situāciju, kas var izraisīt īpašuma bojājumu.

8 OTRREIZĒJĀ PĀRSTRĀDE

	Atkritumu veidu atsevišķa savākšana. Neizmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Ja iekārta ir jānomaina, vai arī tā vairs netiks izmantota, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem.
	Iekārtas un iepakojuma atkritumu veidu atsevišķa savākšana nodrošina materiālu pārstrādi un atkārtotu izmantošanu. Pārstrādāto materiālu izmantošana palīdz novērst vides piesārņošanu un samazina izmantoto izejvielu apjomu.
	Akumulatoru ekspluatācijas laika beigās atbrīvojieties no tiem, saudzējot mūsu apkārtējo vidi. Akumulators satur materiālus, kuri jums un videi ir bīstami. Atbrīvojieties no šiem materiāliem atsevišķi, nogādājot uz punktu, kas pieņem litija jonu baterijas.

1	Sissejuhatus.....	131	3	Hekilõikuri ohutusjuhised/ hoiatused.....	132
1.1	Eesmärk.....	131	4	Kaugeleulatuva hekilõikuri ohutusjuhised/hoiatused.....	133
2	Elektrilise tööriista üldised ohutushoiatused.....	131	5	Soovituslik ümbritseva keskkonna temperatuuri vahemik:.....	133
2.1	Tööpiirkonna ohutus.....	131	6	Tootel kasutatud sümbolid.....	133
2.2	Elektriohutus.....	131	7	Ohutasemed.....	133
2.3	Inimeste ohutus.....	131	8	Utiliseerimine.....	133
2.4	Elektriliste tööriistade kasutamine ja hooldamine.....	131			
2.5	Juhtmeta elektritööriista kasutamine ja hooldus.....	132			
2.6	Hooldus.....	132			

1 SISSEJUHATUS

Toode on kavandatud ja toodetud suure kasutuskindluse, lihtsa kasutamise ja kasutaja ohutuse tagamiseks. Õigel hooldusel saab toodet probleemivabalt kasutada aastaid.

1.1 EESMÄRK

See seade on mõeldud hekkide ja põõsaste lõikamiseks ja piiramiseks kodumajapidamistes. See ei ole mõeldud lõikamiseks kõrgemal kui õlgade kõrgusel.

2 ELEKTRILISE TÖÖRIISTA ÜLDISED OHUTUSHOIATUSED

▲ HOIATUS

Lugege läbi kõik elektritööriistaga kaasas olevad hoiatused, juhised, joonised ja andmed. *Kui te ei arvesta allpool toodud hoiatusi ja juhiseid, võib tekkida elektrilöögi, tulekahju ja/või raske kehavigastuse oht.*

Sõilitage hoiatused ja juhised hilisemaks kasutuseks.

Hoiatustes kasutatud termin "elektritööriist" viitab voolu jõul (juhtmega) töötavale elektrilisele tööriistale või aku jõul töötavale (juhtmeta) elektrilisele tööriistale.

2.1 TÖÖPIIRKONNA OHUTUS

- **Hoidke töökoht puhas ja hästi valgustatud.** Tööpiirkonnas valitsev segadus ja töökoha ebapiisav valgustus võib põhjustada õnnetusi.
- **Ärge kasutage seadet plahvatusohtlikus keskkonnas, kus leidub tuleohtlikke vedelikke, gaase või tolmu.** Elektriliste tööriistadega töötamisel võivad tekkida sädemed, mis omakorda võivad tolmu ja auru süüdata.
- Elektrilise tööriista kasutamise ajal hoidke lapsed ja teised isikud tööpiirkonnast eemal. *Kui Teie tähelepanu juhitakse kõrvale, võib seade Teie kontrolli alt väljuda.*

2.2 ELEKTRIOHUTUS

- Elektrilised tööriistad tuleb ühendada sobivasse pistikupespa. Ärge kunagi modifitseerige pistikut. Ärge kasutage maandatud elektriliste tööriistade puhul adapterpistikuid. *Modifitseerimata pistikud ja vastavad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.*
- Vältige kehalist kontakti maandatud pindadega (nt torud, radiaatorid, püüded, külmikud). *Kui teie keha on maandatud, suureneb elektrilöögi oht.*
- Ärge jätke elektrilisi tööriistu vihma kätte ega niisketesse tingimustesse. *Elektriseadmesse sattunud vesi suurendab elektrilöögi ohtu.*
- Ärge rikkuge juhet. Ärge kasutage juhet elektritööriista kandmiseks või tõmbamiseks ja ärge tõmmake juhtmest, kui soovite pistikut pistikupesast eemaldada. Vältige juhtme kokkupuudet kuumade objektide, õli, teravate äärte või liikuvate

osadega. *Kahjustatud või puntras juhe suurendab elektrilöögi ohtu.*

- Elektrilise tööriistaga välitingimustes töötamiseks kasutage välitingimustesse sobivat pikendusjuhet. *Välitingimustesse sobiva juhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.*
- Kui peate kindlasti tööriista märjas kohas kasutama, kasutage seadet, mille toite tagab jääkvooluseade (RCD). *RCD kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.*

2.3 INIMESTE OHUTUS

- Olge tähelepanelik, jälgige oma tegevust ning tegutsuge elektrilise tööriistaga töötades kaalutletult. Ärge kasutage seadet, kui olete väsinud või uimaste, alkoholi või ravimite mõju all. *Hetkeline tähelepanematus seadme kasutamisel võib põhjustada raskeid vigastusi.*
- Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati kaitseprille. *Sobivate isikukaitsevahendite, näiteks tolmumaski, libisemiskindlate turvajalatsite, kaitsekiivri või kuulmiskaitsevahendite kasutamine vähendab vigastuste ohtu.*
- Vältige seadme tahtmatut käivitamist. Enne toiteallika ja/või akupaki ühendamist, tööriista üles tõstmist või kandmist tuleb veenduda, et lüliti on väljalülitatud asendis. *Elektritööriistade kandmine sõrme lüliti hoides või aktiivses olekus lüliti põhjustab õnnetusi.*
- Enne elektritööriista sisselülitamist, eemaldage selle küljest reguleerimis- ja mutrivõtmed. *Seadme pöörleva osa küljes olev reguleerimis- või mutrivõti võib põhjustada vigastusi.*
- Ärge ulatage liiga kaugelt. Võtke stabiilne tööasend ja hoidke kogu aeg tasakaalu. *Nii saate seadet ootamatutes olukordades paremini kontrollida.*
- Riietuge asjakohaselt. Ärge kandke laiu riideid ega ehteid. Hoidke juuksed, rõivad ja kindad seadme liikuvatest osadest eemal. *Lotendavad riided, ehted või pikad juuksed võivad sattuda seadme liikuvate osade vahele.*
- Kui on võimalik paigaldada tolmuemaldus- ja tolmukogumisseadiseid/seadmeid, veenduge, et need on seadmega ühendatud ja et neid kasutatakse õigesti. *Nende tolmukogumisseadiste kasutamine vähendab tolmust põhjustatud ohte.*
- 1. Kui seade on teile sagedase kasutamise tulemusel harjumuspäraseks saanud, ärge laske ennast lõdvaks ega ignoreerige tööriista kasutamise ohutusreegleid. *Hooletuse tõttu võite saada tõsiselt vigastusi ka sekundi murdosa jooksul.*

2.4 ELEKTRILISTE TÖÖRIISTADE KASUTAMINE JA HOOLDAMINE

- Ärge koormake seadet üle. Kasutage töö tegemiseks selleks ettenähtud elektrilist tööriista. *Sobiva elektrilise tööriistaga töötate ettenähtud jõudluspiirides tõhusamalt ja ohutumalt.*

- **Ärge kasutage elektrilist tööriista, mille lüliti on rikkis.** Elektriline tööriist, mida ei saa enam lülitist sisse ja välja lülitada, on ohtlik ning tuleb toimetada parandusse.
- **Tõmmake pistik pistikupesast välja ja/või eemaldage seadmest aku enne seadme reguleerimist, tarvikute vahetamist ja seadme ärapanekut.** See ettevaatusabinõu väldib seadme tahtmatut käivitamist.
- **Kasutusvälisel ajal hoidke elektrilisi tööriistu lastele kättesaamatus kohas.** Ärge lubage seadet kasutada isikult, kes ei ole kursis seadme tööpõhimõttega ega ole tutvunud käesolevate juhistega. Asjatundmatute kasutajate käes on elektrilised tööriistad ohtlikud.
- **Hooldage seadet korralikult.** Veenduge, et seadme liikuvad osad töötavad korralikult ega kiiddu kinni ja et seadme osad ei ole katki või kahjustatud määral, mis võiks mõjutada seadme veatut tööd. Laske kahjustatud osad enne seadme kasutamist parandada. Elektriliste tööriistade ebapiisav hooldus on paljude õnnetuste põhjuseks.
- **Hoidke löiketarvikud teravad ja puhtad.** Hästi hooldatud, teravate lõikeservadega löiketarvikud kiiluvad harvemini kinni ja neid on lihtsam juhtida.
- **Kasutage elektrilist tööriista, lisavarustust, tarvikuid jmt vastavalt siintoodud juhistele ning nii, nagu konkreetse mudeli jaoks ette nähtud.** Arvestage seejuures töötõingimuste ja teostatava töö iseloomuga. Elektriliste tööriistade nõuetevastane kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- **Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad ja puhtad ning vältige neile õli ja rasva sattumist.** Libedad käepidemed ja haardepinnad takistavad seadme ohutut kasutamist ja käsitsemist ootamatutes olukordades.

2.5 JUHTMETA ELEKTRITÖÖRIISTA KASUTAMINE JA HOOLDUS

- **Kasutage tööriista laadimiseks ainult tootja poolt heaks kiidetud laadimiseadet.** Ühildumatu laadija kasutamine võib tekitada tulekahju riski.
- **Kasutage elektritööriistu ainult koos spetsiaalsete akudega.** Mitte-ettenähtud akude kasutamine võib tekitada kehalisi vigastusi või põhjustada tuleohtu.
- **Kui akut ei kasutata, siis hoidke see eemal metallesemetest nagu paberiklambrid, müürid, võtmed, naelad, kruvid või muud väiksed metallidetailid, et vältida akuklemmide lühistamist.** Akuklemmide lühisesse sattumine võib tekitada põletushaavu või põhjustada tulekahju.
- **Väärkasutuse korral võib akudest eralduda akuedelikku; vältige kokkupuudet.** Kontakti korral loputage rohke vee ja seebiga. Kui vedelik satub silma, pöörduge viivitamatult arsti poole. Akuedelik võib põhjustada ärritust või põletushaavu.
- **Ärge kasutage kahjustunud või modifitseeritud akuplokki või tööriista.** Kahjustunud või modifitseeritud

akud võivad toimida ettearvamatult, mille tagajärjeks võivad olla tulekahju, plahvatus või vigastuste oht.

- **Vältige akuploki või tööriista kokkupuudet tule või liiga kõrge temperatuuriga.** Kokkupuude lahtise tule või temperatuuriga üle 130 °C võib põhjustada plahvatuse.
- **Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akuplokki või tööriista vale temperatuuri juures (vt juhiseid).** Valesti või valel temperatuuril laadimine võib kahjustada akut ja suurendada tulekahju ohtu.

2.6 HOOLDUS

- **Laske seadet parandada ainult kvalifitseeritud spetsialistidel, kes kasutavad originaalvaruosi.** Nii tagate seadme pideva ohutu töö.
- **Ärge kunagi hooldage kahjustunud akuplokke.** Akuplokkide hooldust võib teostada ainult tootja või volitatud teeninduskeskus.

3 HEKILÕIKURI OHUTUSJUHISED/HOIATUSED

- **Hoidke kõik kehaosad löiketerast eemale.** Ärge eemaldage lõigatud materjali ega hoidke lõigatavat objekti, kui terad liiguvad. Lõiketerad jätkavad liikumist ka pärast väljalülitamist. Isegi hetkeline tähelepanematus hekilõikuri kasutamise ajal võib põhjustada tõsiseid vigastusi.
- **Kandke hekilõikurit käepidemest hoides ja peatunud löiketeraga ja jälgige, et te ei puutu toitelüliti.** Hekilõikuri õige kandmine vähendab seadme juhusliku käivitumise ja terade liikumisest tulenevaid isikuvigastuste ohtusid.
- **Hekilõikuri transpordi või hoiustamise ajaks tuleb alati paigaldada löiketera kate.** Hekilõikuri korrektne käsitsemine vähendab löiketeradest tingitud vigastuste ohtu.
- **Ummistunud materjali eemaldamisel või seadme hooldamisel veenduge, et kõik toitelülidid on välja lülitatud asendis ning akuplokk on eemaldatud või lahti ühendatud.** Hekilõikuri ootamatu käivitamine ummistunud materjali eemaldamisel või seadme hooldamisel võib põhjustada raskeid vigastusi!
- **Hoidke hekilõikurit vaid selle isoleeritud haardepindadest, sest tera võib puutuda kokku peidetud kaablitega.** Voolu all olevate juhtmetega kokku puutuvad löiketerad võivad hekilõikuri metallosad voolu alla viia ning kasutaja võib saada elektrilöögi.
- **Hoidke kõik toitejuhtmed lõikevahenditest eemal.** Töö ajal võivad juhtmed või kaablid olla hekkide või pödsaste varjus ning te võite selle kogemata läbi lõigata.
- **Vältige hekilõikuri kasutamist halva ilmaga, eriti äikeses ohu korral.** Niiviisi vähendate pikselöögi saamise ohtu.

4 KAUGELEULATUVA HEKILÕIKURI OHUTUSJUHISED/HOIATUSED

- Elektrilöögi ohu vähendamiseks ärge kunagi kasutage kaugeleulatavat hekitrimmerit mistahes elektriliinide läheduses. *Kokkupuude elektriliinidega või nende läheduses töötamine võib põhjustada raskeid vigastusi või anda surmava elektrilöögi.*
- Kaugeleulatava hekilõikuriga töötades kasutage alati kaht kätt. *Seadme üle kontrolli kaotamise vältimiseks hoidke kaugeleulatavat hekilõikurit mõlema käega.*
- Kaugeleulatava hekilõikuriga pea kohal töötades kasutage alati kiivrit. *Kukkuv praht võib põhjustada tõsiseid isikuvigastusi.*

5 SOOVITUSLIK ÜMBRITSEVA KESKKONNA TEMPERATUURI VAHEMIK:

Kategooria	Temperatuur
Seadme hoiustamise temperatuuri vahemik	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Seadme kasutustemperatuuri vahemik	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Aku laadimise temperatuuri vahemik	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Laadija kasutustemperatuuri vahemik	39 °F (4 °C) ~ 104 °F (40 °C)
Aku hoiustamise temperatuuri vahemik	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)
Aku tühjaklaadimise temperatuuri vahemik	32 °F (0 °C) ~ 113 °F (45 °C)

6 TOOTEL KASUTATUD SÜMBOLID

Tootel võivad esineda mõned järgmistest sümbolitest. Tutvuge nende ja vastavate tähendustega. Nende sümbolite õige tõlgendamine võimaldab toote paremat ja ohutumat kasutamist.

Sümbol	Selgitus
	Teie turvalisusega seotud ettevaatusabinõud
	Lugege kõik juhised enne toote kasutamist läbi ja tehke need endale selgeks ning järgige alati kõiki hoiatusi ja ohutusjuhiseid.
	Kasutage silmade ja kõrvade kaitsevahendeid.

Sümbol	Selgitus
	Esemed võivad rikošetiga eemale paiskuda ja tekitada vigastusi inimestele või vara kahjustumist. Kandke kaitseriietust ja turvajalanõusid.
	Kandke libisemiskindlaid tugevast materjalist kindaid.
	Hoidke kõik kõrvalised isikud vähemalt 15 m kaugusel.
	Ärge jätke toodet vihma kätte või niiskesse tingimustesse.
	Oht! Hoidke käed ja jalad terast eemal.

7 OHUTASEMED

Järgmised märksõnad ja tähendused selgitavad selle tootega seotud ohutasemeid.

SÜMBOL	SIGNAAL	TÄHENDUS
	OHT	Tähistab eelseisvat ohtlikku olukorda, mille tagajärjeks on surm või tõsised vigastused.
	HOIATUS	Tähistab võimalikku ohtlikku olukorda, mille tagajärjeks võivad olla surm või tõsised vigastused.
	ETTEVAATUST	Tähistab võimalikku ohtlikku olukorda, mille tagajärjeks võivad olla kerged või keskmise raskusastmega vigastused.
	ETTEVAATUST	(Ilma ohusümbolita) Tähistab olukorda, mis võib põhjustada varalist kahju.

8 UTILISEERIMINE

	Liigiti kogumine. Toodet ei tohi utiliseerida kodumajapidamisjäätmete seas. Masina asendamisel või selle kasutamise lõpetamisel ei tohi sellest vabaneda koos kodumajapidamisjäätmetega.
	Kasutatud masina ja pakendite eraldi kogumine võimaldab materjalide utiliseerimist ja uuesti kasutamist. Utiliseeritud materjalide kasutamine aitab vältida keskkonnanähtet ja vähendab vajadust toorainete järele.



Kasuliku tööea lõpus vabanege akudest vastavalt keskkonda hoides. Akud sisaldavad Teile ja keskkonnale ohtlikke materjale. Need materjalid tuleb utiliseerida eraldi, liitium-ioonakusid vastu võtvas asukohas.

